



Ευρωπαϊκή
Επιτροπή

#SOTEU

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΟ 2021

15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

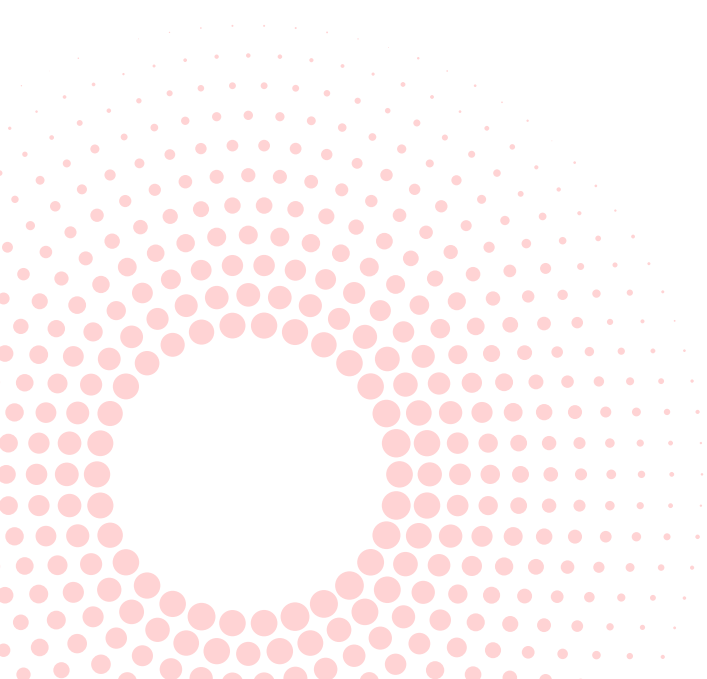
της ΟΥΡΣΟΥΛΑ ΦΟΝ ΝΤΕΡ ΛΑΪΕΝ
προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Κάθε χρόνο, τον Σεπτέμβριο, ο πρόεδρος ή η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εκφωνεί ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Στην ομιλία αυτή, προβαίνει σε αποτίμηση των επιτευγμάτων του προηγούμενου έτους και παρουσιάζει τις προτεραιότητες για το επόμενο έτος. Επίσης, προσδιορίζει τον τρόπο με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα χειριστεί τις πιο πιεστικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Μετά την ομιλία ακολουθεί συζήτηση στην ολομέλεια. Η ομιλία αυτή αποτελεί το έναυσμα για την έναρξη του διαλόγου με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο και την εκπόνηση του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής για το επόμενο έτος.

Η ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης, που θεμελιώνεται στη Συνθήκη της Λισαβόνας, προβλέπεται στη συμφωνία-πλαίσιο του 2010 για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, βάσει της οποίας ο πρόεδρος ή η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αποστέλλει δήλωση προθέσεων στον πρόεδρο ή την πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στην προεδρία του Συμβουλίου, όπου περιγράφονται λεπτομερώς οι ενέργειες τις οποίες σκοπεύει να αναλάβει η Επιτροπή μέσω νομοθετικών και άλλων πρωτοβουλιών έως τα τέλη του επόμενου έτους.

Η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, εκφώνησε τη δεύτερη ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης στις 15 Σεπτεμβρίου 2021.

Όλο το υλικό είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση <http://ec.europa.eu/soteu2021>.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΟΜΙΛΙΑ 2021.....	3
------------------	---

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ Κ. ΝΤΑΒΙΝΤ ΜΑΡΙΑ ΣΑΣΟΛΙ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ Κ. ΓΙΑΝΕΖ ΓΙΑΝΣΑ.....	21
--	----

ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ.....	26
------------------	----

1. ΔΕΙΧΝΟΥΜΕ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΤΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΗ	29
2. Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΥΠΟΣΧΕΣΗ ΤΟΥ NEXTGENERATIONEU	35
3. ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΠΙΟ ΠΡΑΣΙΝΗ, ΠΙΟ ΨΗΦΙΑΚΗ ΚΑΙ ΠΙΟ ΔΙΚΑΙΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ.....	42
4. Η ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗ Σ' ΕΝΑΝ ΚΟΣΜΟ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ	56
5. ΜΑΖΙ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΝΟΥΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ.....	62

ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΟ.....	63
-----------------	----

**Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

ΟΜΙΛΙΑ 2021

ΕΝΙΣΧΥΟΥΜΕ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΜΑΣ

Εισαγωγή

Κύριε Πρόεδρε,
κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Πολλοί είναι αυτοί που αισθάνονται ότι η ζωή τους έχει παγώσει, ενώ ο κόσμος προχωρεί με γρήγορους ρυθμούς.

Η ταχύτητα των γεγονότων και το τεράστιο μέγεθος των προκλήσεων είναι μερικές φορές δύσκολο να κατανοηθούν.

Η περίοδος αυτή ήταν επίσης περίοδος ενδοσκόπησης. Με τους ανθρώπους να επαναξιολογούν τη ζωή τους και με ευρείες δημόσιες συζητήσεις για την κατανομή των εμβολίων και τις κοινές αξίες.

Ωστόσο, αναλογιζόμενη αυτή τη χρονιά που πέρασε, αν δω την κατάσταση της Ένωσης σήμερα, βλέπω ένα ισχυρό πνεύμα σε όλα όσα κάνουμε.

Ο Ρομπέρ Σουμάν είχε πει: *Η Ευρώπη χρειάζεται μια ψυχή, ένα ιδεώδες, και την πολιτική βούληση να υπηρετήσει αυτό το ιδεώδες.*

Η Ευρώπη μετουσίωσε αυτά τα λόγια σε πράξη, τους τελευταίους δώδεκα μήνες.

Όταν δοκιμαζόμαστε
αναδεικνύεται
πραγματικά το πνεύμα
— η ψυχή μας.

Στη μεγαλύτερη παγκόσμια υγειονομική κρίση εδώ και έναν αιώνα, επιλέξαμε να απαντήσουμε από κοινού, ώστε κάθε μέρος της Ευρώπης να έχει την ίδια πρόσβαση σε εμβόλια που σώζουν ζωές.

Στη βαθύτερη παγκόσμια οικονομική κρίση εδώ και δεκαετίες, επιλέξαμε να απαντήσουμε από κοινού, με το NextGenerationEU.

Και στη σοβαρότερη πλανητική κρίση όλων των εποχών, επιλέξαμε πάλι να απαντήσουμε από κοινού, με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία.

Ενεργήσαμε μαζί ως Επιτροπή, ως Κοινοβούλιο, ως 27 κράτη μέλη. Ως μία Ευρώπη. Και είμαστε περήφανοι γι' αυτό.

Αλλά η εποχή του κορονοϊού δεν έχει περάσει.

Εξακολουθεί να υπάρχει μεγάλη οδύνη στην κοινωνία μας, καθώς η πανδημία είναι ακόμη εδώ. Υπάρχουν καρδιές που δεν θα μπορέσουμε ποτέ να παρηγορήσουμε, ιστορίες ζωής που δεν θα μπορέσουμε ποτέ να ολοκληρώσουμε και χρόνος που δεν θα μπορέσουμε ποτέ να επιστρέψουμε στους νέους μας. Αντιμετωπίζουμε νέες και διαρκείς προκλήσεις σε έναν κόσμο που ανακάμπτει —και κερματίζεται— άνισα.

Επομένως, δεν τίθεται ζήτημα: το επόμενο έτος θα αποτελέσει ακόμη μια δοκιμασία χαρακτήρα.

Πιστεύω, όμως, ότι όταν δοκιμαζόμαστε αναδεικνύεται πραγματικά το πνεύμα — η ψυχή μας.

Βλέποντας την Ένωσή μας, γνωρίζω ότι η Ευρώπη θα βγει νικήτρια απ' αυτή τη δοκιμασία.

Και αυτό που με κάνει τόσο σίγουρη είναι η έμπνευση που μπορούμε να αντλήσουμε από τους νέους της Ευρώπης.



Γιατί η νεολαία μας έδωσε νόημα στην ενσυναίσθηση και την αλληλεγγύη.
Οι νέοι μας πιστεύουν ότι έχουμε ευθύνη έναντι του πλανήτη.
Και, αν και ανησυχούν για το μέλλον, είναι αποφασισμένοι να το κάνουν καλύτερο.

Η Ένωσή μας θα είναι ισχυρότερη εάν μοιάζει περισσότερο με την επόμενη γενιά μας: στοχαστική, αποφασιστική και αλληλέγγυα. Βασισμένη σε αξίες και τολμηρή στην πράξη.

Το πνεύμα αυτό θα είναι καθοριστικό όσο ποτέ τους επόμενους δώδεκα μήνες. Αυτό είναι το μήνυμα της δήλωσης προθέσεων που έστειλα σήμερα το πρωί στον πρόεδρο κ. Σασόλι και τον πρωθυπουργό κ. Γιάνσα για να περιγράψω τις προτεραιότητές μας για το επόμενο έτος.

ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΕΝΩΜΕΝΗ ΣΤΙΣ ΑΝΤΙΞΕΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗ

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Ένα έτος είναι πολύς χρόνος σε μια πανδημία.

Όταν ήμουν ενώπιόν σας πριν από 12 μήνες, δεν γνώριζα τότε —ή ακόμη και αν— θα είχαμε ένα ασφαλές και αποτελεσματικό εμβόλιο κατά της νόσου COVID-19.

Σήμερα όμως, και παρ' όλες τις επικρίσεις, η Ευρώπη συγκαταλέγεται στην παγκόσμια πρωτοπορία.

Πάνω από το 70 % των ενηλίκων στην ΕΕ έχουν εμβολιαστεί πλήρως. Ήμασταν οι μόνοι που μοιραστήκαμε το ήμισυ της παραγωγής εμβολίων μας με τον υπόλοιπο κόσμο. Διαθέσαμε περισσότερες από 700 εκατομμύρια δόσεις στους Ευρωπαίους πολίτες και περισσότερες από 700 εκατομμύρια δόσεις στον υπόλοιπο κόσμο, σε περισσότερες από 130 χώρες.

Είμαστε η μόνη περιφέρεια στον κόσμο που το πέτυχε αυτό.

Μια πανδημία είναι μαραθώνιος και όχι κατοστάρι.

Το κάναμε με τον
σωστό τρόπο,
επειδή το κάναμε
με τον ευρωπαϊκό
τρόπο.

Ακολουθήσαμε την επιστήμη.

Είχαμε αποτελέσματα για την Ευρώπη. Είχαμε αποτελέσματα για τον κόσμο.

Το κάναμε με τον σωστό τρόπο, επειδή το κάναμε με τον ευρωπαϊκό τρόπο. Και λειτούργησε!

Ωστόσο, ενώ έχουμε κάθε λόγο να αισθανόμαστε σίγουροι, δεν έχουμε κανένα λόγο να εφησυχάζουμε.

Πρώτη –και πλέον επείγουσα προτεραιότητά– μας είναι να επιταχύνουμε τον εμβολιασμό σε παγκόσμιο επίπεδο.

Δεδομένου ότι λιγότερο από το 1 % των συνολικών δόσεων έχουν χορηγηθεί σε χώρες χαμηλού εισοδήματος, το μέγεθος της αδικίας και ο βαθμός επείγουσας ανάγκης είναι προφανή. Πρόκειται για ένα από τα μεγάλα γεωπολιτικά ζητήματα της εποχής μας.

Η «Ομάδα Ευρώπη» επενδύει ένα δισεκατομμύριο ευρώ για να αυξηθεί η ικανότητα παραγωγής εμβολίων mRNA στην Αφρική. Έχουμε ήδη δεσμευτεί να διαθέσουμε 250 εκατομμύρια δόσεις.



Μπορώ να ανακοινώσω σήμερα ότι η Επιτροπή θα προσθέσει μια νέα δωρεά 200 εκατομμυρίων δόσεων μέχρι τα μέσα του επόμενου έτους.

Πρόκειται για επένδυση στην αλληλεγγύη — αλλά και στην παγκόσμια υγεία.

Η δεύτερη προτεραιότητα είναι να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας εδώ στην Ευρώπη.

Διαπιστώνουμε ανησυχητικές αποκλίσεις στα ποσοστά εμβολιασμού στην Ένωσή μας.

Επομένως, πρέπει να διατηρήσουμε τη δυναμική μας.

Και η Ευρώπη είναι έτοιμη. Έχουμε εξασφαλίσει 1,8 δισεκατομμύρια επιπλέον δόσεις. Αυτό είναι αρκετό για εμάς και για τους γείτονές μας, όταν θα χρειαστούν αναμνηστικές δόσεις. Ας κάνουμε ό, τι είναι δυνατό ώστε να μην μετατραπεί η κατάσταση σε πανδημία των μη εμβολιασμένων.

Η τελευταία προτεραιότητα είναι η ενίσχυση της ετοιμότητάς μας για την αντιμετώπιση πανδημιών.

Πέρυσι, είχα πει ότι ήρθε η ώρα να οικοδομήσουμε μια Ευρωπαϊκή Ένωση Υγείας. **Σήμερα το υλοποιούμε. Με την πρότασή μας δημιουργούμε και θέτουμε σε λειτουργία την αρχή HERA.**

Αυτό θα αποτελέσει τεράστιο πλεονέκτημα για να αντιμετωπίζουμε μελλοντικές απειλές κατά της υγείας νωρίτερα και καλύτερα.

Διαθέτουμε την ικανότητα καινοτομίας και την επιστημονική ικανότητα, τη γνώση του ιδιωτικού τομέα και αρμόδιες εθνικές αρχές. Και τώρα πρέπει να συγκεράσουμε όλα αυτά τα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης της μαζικής χρηματοδότησης.

Επομένως, προτείνω μια **νέα αποστολή ετοιμότητας και ανθεκτικότητας στον τομέα της υγείας για ολόκληρη την ΕΕ.**

Η οποία θα πρέπει να υποστηριχθεί από την επένδυση του μηχανισμού «Ομάδα Ευρώπη» ύψους 50 δισ. ευρώ έως το 2027.

Για να εξασφαλίσουμε ότι κανένας ιός δεν θα μεταβάλει μια τοπική επιδημία σε παγκόσμια πανδημία. Είναι η καλύτερη απόδοση των επενδύσεων.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Οι εργασίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση Υγείας αποτελούν σημαντικό βήμα προς τα εμπρός. Και θέλω να ευχαριστήσω το Κοινοβούλιο για την υποστήριξή του.

Έχουμε δείξει ότι, όταν δρούμε από κοινού, μπορούμε να δράσουμε γρήγορα.

Πάρτε για παράδειγμα το ψηφιακό πιστοποιητικό της ΕΕ:

Σήμερα έχουν δημιουργηθεί πάνω από 400 εκατομμύρια πιστοποιητικά σε όλη την Ευρώπη. Στην πρωτοβουλία αυτή συμμετέχουν ήδη 42 χώρες σε 4 ηπείρους.

Εμείς το προτείναμε τον Μάρτιο.

Εσείς το προωθήσατε!

Τρεις μήνες αργότερα τέθηκε σε πλήρη λειτουργία.

Χάρη σ' αυτήν την κοινή προσπάθεια, ενώ ο υπόλοιπος κόσμος απλώς συζητούσε γι' αυτό, η Ευρώπη το έκανε πράξη.



Χάρη σ' αυτήν την κοινή προσπάθεια, ενώ ο υπόλοιπος κόσμος απλώς συζητούσε γι' αυτό, η Ευρώπη το έκανε πράξη.



Κάναμε πολλές σωστές ενέργειες. Κινηθήκαμε γρήγορα για τη δημιουργία του SURE. Το μέσο αυτό στήριξε πάνω από 31 εκατομμύρια εργαζομένους και 2,5 εκατομμύρια επιχειρήσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Αντλήσαμε διδάγματα από το παρελθόν κατά το οποίο ήμασταν πολύ διχασμένοι και πολύ αργοί στις αντιδράσεις μας.

Και η διαφορά είναι εμφανέστατη: την προηγούμενη φορά χρειάστηκαν 8 χρόνια για να επανέλθει το ΑΕγχΠ της ευρωζώνης στα προ κρίσης επίπεδα.

Αυτή τη φορά αναμένεται ότι 19 χώρες θα επανέλθουν στα προ πανδημίας επίπεδα φέτος, ενώ οι υπόλοιπες θα ακολουθήσουν αμέσως μετά. **Η ανάπτυξη στη ζώνη του ευρώ ξεπέρασε τόσο τις ΗΠΑ όσο και την Κίνα το τελευταίο τρίμηνο.**

Αλλά αυτό είναι μόνο η αρχή. Τα διδάγματα από τη χρηματοπιστωτική κρίση θα πρέπει να μας γίνουν μάθημα. Τότε η Ευρώπη διακήρυξε τη νίκη της πολύ νωρίς και πληρώσαμε το τίμημα γι' αυτό. Δεν θα επαναλάβουμε το ίδιο λάθος.

Το θετικό είναι ότι τώρα, με το NextGenerationEU, θα επενδύσουμε τόσο στη βραχυπρόθεσμη ανάκαμψη όσο και στη μακροπρόθεσμη ευημερία.

Θα ασχοληθούμε με διαρθρωτικά ζητήματα στην οικονομία μας: από τις μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας στην Ισπανία έως τις μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος στη Σλοβενία ή τη φορολογική μεταρρύθμιση στην Αυστρία.

Θα πραγματοποιήσουμε πρωτοφανείς επενδύσεις στο 5G και τις οπτικές ίνες. Εξίσου σημαντική όμως είναι και η επένδυση στις ψηφιακές δεξιότητες. Η προσπάθεια αυτή απαιτεί την προσοχή των ηγετών και διαρθρωμένο διάλογο σε ανώτατο επίπεδο.

Η αντίδρασή μας δείχνει σαφώς την κατεύθυνση τόσο στις αγορές όσο και στους επενδυτές.

Αλλά, όσο ατενίζουμε το μέλλον, πρέπει επίσης να αναλογιστούμε πώς έχει επηρεάσει η κρίση τη διαμόρφωση της οικονομίας μας —από το αυξημένο χρέος έως τον άνισο αντίκτυπο στους διαφορετικούς τομείς, ή τους νέους τρόπους εργασίας.

Μ' αυτόν τον σκοπό, η Επιτροπή θα δρομολογήσει εκ νέου τη συζήτηση σχετικά με την επανεξέταση της οικονομικής διακυβέρνησης κατά τις προσεχείς εβδομάδες. Στόχος είναι η επίτευξη συναίνεσης σχετικά με τη μελλοντική πορεία αρκετά πριν από το 2023.

Για την ανάκαμψή μας, η ενιαία αγορά αποτελεί κινητήρια δύναμη για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας και για την ανταγωνιστικότητα.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Σύντομα θα γιορτάσουμε την 30ή επέτειο της ενιαίας αγοράς. Εδώ και 30 χρόνια αποτελεί καταλύτη προόδου και ευημερίας στην Ευρώπη.

Στην αρχή της πανδημίας την προασπίσαμε έναντι των πιέσεων της διάβρωσης και του κατακερματισμού. Για την ανάκαμψή μας, η ενιαία αγορά αποτελεί κινητήρια δύναμη για τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων εργασίας και για την ανταγωνιστικότητα.

Στοιχείο ιδιαίτερα σημαντικό στην ψηφιακή ενιαία αγορά.

Το περασμένο έτος υποβάλαμε φιλόδοξες προτάσεις.

Για τον περιορισμό του ρόλου των μεγάλων πλατφορμών ως ρυθμιστών της πρόσβασης.

Για την ενίσχυση της δημοκρατικής ευθύνης αυτών των πλατφορμών.

Για την προώθηση της καινοτομίας.

Για την ορθή αξιοποίηση της ισχύος της τεχνητής νοημοσύνης.

Οι ψηφιακές τεχνολογίες είναι καθοριστικής σημασίας. Και τα κράτη μέλη συμμερίζονται την άποψη αυτή. Οι ψηφιακές δαπάνες στο NextGenerationEU θα υπερβούν ακόμη και τον στόχο του 20 %.



Αυτό αντικατοπτρίζει τη σημασία της επένδυσης στην ευρωπαϊκή τεχνολογική κυριαρχία μας. Πρέπει να εντείνουμε τις προσπάθειές μας για να διαμορφώσουμε τον ψηφιακό μας μετασχηματισμό σύμφωνα με τους δικούς μας κανόνες και αξίες.

Επιτρέψτε μου να επικεντρωθώ στους ημιαγωγούς, σ' αυτά τα μικροσκοπικά τσιπ χάρη στα οποία λειτουργούν τα πάντα: από έξυπνα τηλέφωνα και ηλεκτρικά σκούτερ έως τρένα ή ολόκληρα έξυπνα εργοστάσια.

Δεν νοούνται ψηφιακές τεχνολογίες χωρίς μικροτσιπ. Και, τώρα που μιλάμε, ολόκληρες γραμμές παραγωγής λειτουργούν ήδη με μειωμένο ρυθμό —παρά την αυξανόμενη ζήτηση— εξαιτίας της έλλειψης ημιαγωγών.

Ωστόσο, ενώ η παγκόσμια ζήτηση έχει εκτιναχθεί, το μερίδιο της Ευρώπης σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα, από τον σχεδιασμό έως την παραγωγική ικανότητα, έχει συρρικνωθεί. Εξαρτόμαστε από τα υπερσύγχρονα μικροτσιπ που κατασκευάζονται στην Ασία.

Επομένως, το ζήτημα αυτό δεν αφορά μόνο την ανταγωνιστικότητά μας. Αφορά επίσης την τεχνολογική κυριαρχία. Ας δώσουμε λοιπόν όλη μας την προσοχή εκεί.

Θα παρουσιάσουμε μια νέα ευρωπαϊκή πράξη για τα μικροτσιπ. Πρέπει να αξιοποιήσουμε συνδυαστικά τις παγκόσμιας κλάσης ικανότητες έρευνας, σχεδιασμού και δοκιμών τις οποίες διαθέτουμε. Πρέπει να συντονίσουμε τις ενωσιακές και εθνικές επενδύσεις σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα.

Στόχος είναι να δημιουργήσουμε από κοινού ένα οικοσύστημα υπερσύγχρονων ευρωπαϊκών μικροτσιπ, στο οποίο θα περιλαμβάνεται και η παραγωγή. Έτσι, θα κατοχυρωθεί η ασφάλεια του εφοδιασμού μας και θα αναπτυχθούν νέες αγορές για τη ρηζικέλευθη ευρωπαϊκή τεχνολογία.

Ναι, πρόκειται για δύσκολο εγχείρημα. Και γνωρίζω ότι ορισμένοι ισχυρίζονται πως δεν μπορεί να επιτευχθεί.

Αλλά το ίδιο είχαν και για το Galileo πριν από 20 χρόνια.

Και δείτε τι συνέβη. Τα καταφέραμε. Σήμερα οι ευρωπαϊκοί δορυφόροι παρέχουν το σύστημα πλοήγησης για περισσότερα από 2 δισεκατομμύρια έξυπνα τηλέφωνα σ' όλο τον κόσμο. Κατέχουμε ηγετική θέση παγκοσμίως.

Ας τολμήσουμε και πάλι, αυτή τη φορά με τους ημιαγωγούς.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Η πανδημία άφησε βαθιές πληγές, με τεράστιο αντίκτυπο στην κοινωνική μας οικονομία της αγοράς. Κάθε βράδυ ήμασταν όλοι εκεί —στα παράθυρά μας, μπροστά στις πόρτες μας— για να χειροκροτήσουμε τους εργαζόμενους πρώτης γραμμής.

Συνειδητοποιήσαμε όλοι μας πόσο πολύ εξαρτιόμαστε απ' αυτούς τους εργαζόμενους. Τους ανθρώπους αυτούς οι οποίοι επιδεικνύουν αυτοθυσία με ανταμοιβή χαμηλότερους μισθούς, λιγότερη προστασία και λιγότερη ασφάλεια.

Τα χειροκροτήματα μπορεί ίσως να μειώθηκαν, αλλά τα συναισθήματά μας παραμένουν το ίδιο έντονα.

Γι' αυτόν τον λόγο είναι και τόσο σημαντικό να τεθεί σε εφαρμογή ο **ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων**.

Ο πυλώνας αυτός συνίσταται σε αξιοπρεπείς θέσεις απασχόλησης, δίκαιες συνθήκες εργασίας, καλύτερη υγειονομική περίθαλψη και σωστή ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής.

Αν κάτι μάθαμε από την πανδημία, αυτό είναι πόση αξία έχει ο χρόνος. Και δεν υπάρχει πιο πολύτιμος χρόνος απ' αυτόν που αφιερώνουμε στα κοντινά μας πρόσωπα.

Γι' αυτό και θα προτείνουμε μια νέα ευρωπαϊκή στρατηγική για την περίθαλψη. Σκοπός είναι κάθε άνδρας και κάθε γυναίκα να μπορεί να απολαμβάνει την καλύτερη δυνατή περίθαλψη και να βρίσκει τη βέλτιστη ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής. Ωστόσο, η κοινωνική δικαιοσύνη δεν είναι μόνο ζήτημα χρόνου, αλλά και ζήτημα δίκαιης φορολόγησης.



Πρέπει να εντείνουμε τις προσπάθειές μας για να διαμορφώσουμε τον ψηφιακό μας μετασχηματισμό σύμφωνα με τους δικούς μας κανόνες και αξίες.

Στην κοινωνική μας οικονομία της αγοράς, η κερδοφορία των επιχειρήσεων είναι ένα θετικό στοιχείο. Η κερδοφορία τους αυτή, ωστόσο, στηρίζεται στην ποιότητα των υποδομών μας, της κοινωνικής μας ασφάλισης και των εκπαιδευτικών συστημάτων μας.

Αποτελεί, επομένως, ελάχιστο καθήκον τους να πληρώνουν το μερίδιο που τους αναλογεί —γι' αυτό και θα συνεχίσουμε τη μάχη μας ενάντια στη φοροδιαφυγή και τη φορολογική απάτη. Θα προτείνουμε ένα νομοσχέδιο που θα βάζει στο στόχαστρο τα κέρδη που κρύβονται πίσω από εικονικές εταιρείες. Και θα καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για να επισφραγίσουμε την ιστορική παγκόσμια συμφωνία σχετικά με τον ελάχιστο συντελεστή φορολογίας επιχειρήσεων.

Η καταβολή ενός δίκαιου ποσού για φόρους δεν αποτελεί μόνο ζήτημα δημόσιων οικονομικών, αλλά κυρίως ζήτημα δικαιοσύνης.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Όλοι μας έχουμε επωφεληθεί από τα στοιχεία στα οποία θεμελιώνεται η ευρωπαϊκή κοινωνική μας οικονομία της αγοράς. Και πρέπει να φροντίσουμε ώστε η επόμενη γενιά να μπορεί να οικοδομήσει το μέλλον της.

Έχουμε μπροστά μας μια νέα γενιά με υψηλό μορφωτικό επίπεδο, εξαιρετικές ικανότητες και έντονο ενθουσιασμό. Μια γενιά που έχει θυσιάσει τόσα πολλά για να διαφυλάξει την ασφάλεια των άλλων.

Η περίοδος της νεότητας είναι —υπό κανονικές συνθήκες— η εποχή των ανακαλύψεων. Είναι η περίοδος για να αποκτήσει κάποιος νέες εμπειρίες. Να κάνει φιλίες που θα κρατήσουν μια ζωή. Να ανακαλύψει τον δικό του δρόμο. Τι ζητήσαμε όμως εμείς από τους σημερινούς νέους; Να τηρήσουν τις κοινωνικές αποστάσεις, να μείνουν κλεισμένοι και να παρακολουθήσουν τα μαθήματα του σχολείου τους από το σπίτι. Και αυτό για πάνω από έναν χρόνο.

Προτείνουμε το 2022 να ανακηρυχθεί Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας. Ένα έτος αφιερωμένο στη στήριξη και ανάδειξη των νέων, που αφιέρωσαν τόσα πολλά στους άλλους.

Αυτός είναι και ο λόγος που όλα όσα κάνουμε —από την Πράσινη Συμφωνία έως το NextGenerationEU— έχουν σκοπό να προστατεύσουν το μέλλον τους.

Είναι επίσης ο λόγος που το NextGenerationEU πρέπει να χρηματοδοτηθεί από **νέους ίδιους πόρους**, κάτι για το οποίο εργαζόμαστε.

Παράλληλα, όμως, πρέπει να διασφαλίσουμε ότι δεν δημιουργούμε νέα κενά. Γιατί η Ευρώπη χρειάζεται όλους τους νέους της.

Πρέπει να εμψυχώσουμε αυτούς που ξεχνιούνται πίσω. Αυτούς που δεν έχουν δουλειά. Αυτούς που βρίσκονται εκτός εκπαίδευσης ή κατάρτισης.

Γι' αυτούς, θα προσφέρουμε ένα νέο πρόγραμμα —το ALMA.

Το ALMA θα προσφέρει στους νέους αυτούς τη δυνατότητα να αποκτήσουν προσωρινή εργασιακή εμπειρία σ' ένα άλλο κράτος μέλος.

Γιατί κι αυτοί αξίζουν να ζήσουν μια εμπειρία σαν το Erasmus. Για να αναπτύξουν ικανότητες, να δημιουργήσουν δεσμούς και να διαμορφώσουν τη δική τους ευρωπαϊκή ταυτότητα.

Εάν όμως θέλουμε να διαμορφώσουμε την Ένωσή μας κατ' εικόνα τους, οι νέοι πρέπει να μπορούν να διαμορφώσουν το μέλλον της Ευρώπης. Η Ένωσή μας πρέπει να διαθέτει ψυχή και όραμα που θα τους συγκινούν.

Όπως αναρωτιόταν ο Ζακ Ντελόρ: *Πώς θα οικοδομηθεί η Ευρώπη εάν οι νέοι δεν την βλέπουν ως συλλογικό έργο και ως κάτι που αντιπροσωπεύει το δικό τους μέλλον;*

Αυτός είναι και ο λόγος που προτείνουμε το 2022 να ανακηρυχθεί Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας. Ένα έτος αφιερωμένο στη στήριξη και ανάδειξη των νέων, που αφιέρωσαν τόσα πολλά στους άλλους.



Επίσης, οι νέοι θα πρέπει να συμμετάσχουν στις συζητήσεις της Διάσκεψης για το μέλλον της Ευρώπης.

Είναι το δικό τους μέλλον και θα πρέπει να είναι και η δική τους Διάσκεψη.

Και, όπως δηλώσαμε στην αρχή της θητείας μας, η Επιτροπή θα είναι έτοιμη να δώσει συνέχεια στα σημεία που θα αποφασιστούν από τη Διάσκεψη.

ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΕΝΩΜΕΝΗ ΜΕ ΑΙΣΘΗΜΑ ΕΥΘΥΝΗΣ

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Η γενιά αυτή είναι μια γενιά με συνείδηση. Μας σπρώχνουν να προχωρήσουμε πιο μακριά και πιο γρήγορα για να αντιμετωπίσουμε την κλιματική κρίση.

Και τα γεγονότα του καλοκαιριού κατέστησαν σαφές το γιατί. Είδαμε πλημμύρες στο Βέλγιο και τη Γερμανία. Και πυρκαγιές να μαίνονται από τα ελληνικά νησιά έως τους λόφους της Γαλλίας.

Και, αν δεν πιστεύουμε τα μάτια μας, αρκεί να ακούσουμε τι λέει η επιστήμη.

Ο ΟΗΕ δημοσίευσε πρόσφατα την έκθεση της Διακυβερνητικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή. Πρόκειται για την πλέον έγκυρη πηγή όσον αφορά την *επιστήμη* της κλιματικής αλλαγής.

Η έκθεση δεν αφήνει κανένα περιθώριο για αμφιβολίες. Η κλιματική αλλαγή προκαλείται από τον άνθρωπο. Αφού όμως προκαλείται από τον άνθρωπο, μπορούμε να κάνουμε κάτι γι' αυτό.

Όπως άκουσα να λέγεται πρόσφατα: **Είναι η υπερθέρμανση. Φταίμε εμείς. Είμαστε σίγουροι. Είναι άσχημο. Αλλά μπορούμε να το διορθώσουμε.**

Και η αλλαγή αυτή συμβαίνει ήδη.

Στο πρώτο εξάμηνο της φετινής χρονιάς, τα ηλεκτρικά αυτοκίνητα που τέθηκαν σε κυκλοφορία στη Γερμανία ξεπέρασαν σε αριθμό τα ντιζελοκίνητα αυτοκίνητα. Η Πολωνία είναι σήμερα ο μεγαλύτερος εξαγωγέας για μπαταρίες αυτοκινήτων και ηλεκτρικά λεωφορεία στην ΕΕ. Ή πάρτε για παράδειγμα το **νέο ευρωπαϊκό Bauhaus**, το οποίο οδήγησε σε έκρηξη δημιουργικότητας για τους αρχιτέκτονες, τους σχεδιαστές και τους μηχανικούς σε ολόκληρη την Ένωση.

Είναι σαφές λοιπόν ότι κάτι κινείται.

Και αυτό ακριβώς είναι το νόημα της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας.

Στην περσινή μου ομιλία εξήγησα τον στόχο μας για μείωση των εκπομπών κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030.

Από τότε έχουμε μετατρέψει μαζί τους στόχους μας για το κλίμα σε νομικές υποχρεώσεις. **Και είμαστε η πρώτη μεγάλη οικονομία που παρουσιάζει μια ολοκληρωμένη νομοθεσία για να επιτύχει αυτούς τους στόχους.**

Έχετε δει πόσο σύνθετες είναι οι λεπτομέρειες. Όμως ο στόχος είναι απλός. Θα ορίσουμε αντίτιμο για τη ρύπανση. Θα καθαρίσουμε την ενέργεια που χρησιμοποιούμε. Θα έχουμε πιο έξυπνα αυτοκίνητα και πιο καθαρά αεροπλάνα.

Και θα εξασφαλίσουμε ότι η υψηλότερη φιλοδοξία όσον αφορά το κλίμα συνοδεύεται και από μεγαλύτερη κοινωνική φιλοδοξία. **Πρέπει να είναι μια δίκαιη πράσινη μετάβαση. Αυτός είναι και ο λόγος που προτείνουμε ένα νέο Κοινωνικό Ταμείο για το Κλίμα** με σκοπό την αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας, από την οποία υποφέρουν ήδη 34 εκατομμύρια Ευρωπαίοι.



Θα εξασφαλίσουμε ότι η υψηλότερη φιλοδοξία όσον αφορά το κλίμα συνοδεύεται και από μεγαλύτερη κοινωνική φιλοδοξία. Πρέπει να είναι μια δίκαιη πράσινη μετάβαση.



Βασίζομαι τόσο στο Κοινοβούλιο όσο και στα κράτη μέλη ώστε τόσο η δέσμη μέτρων όσο και η φιλοδοξία να διατηρηθούν ακέραιες.

Σε ό,τι αφορά την κλιματική αλλαγή και την οικολογική κρίση, **η Ευρώπη μπορεί να κάνει πολλά.** Και θα στηρίξει και άλλους. Είμαι στην περήφανη θέση να **ανακοινώσω σήμερα ότι η ΕΕ θα διπλασιάσει την εξωτερική της χρηματοδότηση για τη βιοποικιλότητα**, ιδίως για τις πλέον ευάλωτες χώρες.

Αλλά η Ευρώπη δεν μπορεί να δράσει μόνη της.

Η COP26 που θα πραγματοποιηθεί στη Γλασκόβη θα είναι η ώρα της αλήθειας για την παγκόσμια κοινότητα.

Μεγάλες οικονομίες —από τις ΗΠΑ έως την Ιαπωνία— έχουν θέσει φιλόδοξους στόχους για κλιματική ουδετερότητα το 2050 ή λίγο αργότερα. Οι στόχοι αυτοί πρέπει τώρα να υποστηριχθούν εγκαίρως από σαφή σχέδια ενόψει της Γλασκόβης. Επειδή οι τρέχουσες δεσμεύσεις για το 2030 δεν θα συμβάλουν επαρκώς ώστε η αύξηση της θερμοκρασίας του πλανήτη να περιοριστεί στους 1,5 °C.

Κάθε χώρα έχει τη δική της ευθύνη!

Οι στόχοι που έχει θέσει ο πρόεδρος κ. Σι για την Κίνα είναι ενθαρρυντικοί. Κάνουμε όμως έκκληση για επίδειξη του ίδιου ηγετικού πνεύματος ως προς τον καθορισμό του τρόπου με τον οποίο θα καταφέρει η Κίνα να εκπληρώσει αυτούς τους στόχους. Ο κόσμος θα αισθανόταν ανακούφιση εάν η Κίνα αποδείκνυε ότι μπορεί να σταματήσει να αυξάνει τις εκπομπές της έως τα μέσα της δεκαετίας —και να καταργήσει σταδιακά τη χρήση άνθρακα τόσο στο εσωτερικό της όσο και στο εξωτερικό.

Ωστόσο, παρότι κάθε χώρα φέρει το δικό της μερίδιο ευθύνης, οι μεγάλες οικονομίες έχουν ιδιαίτερη υποχρέωση απέναντι στις λιγότερο ανεπτυγμένες και πλέον ευάλωτες χώρες. **Η χρηματοδότηση της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής** είναι απαραίτητη για αυτές —τόσο για τον μετριασμό των συνεπειών όσο και για την προσαρμογή τους.

Στο Μεξικό και στο Παρίσι, οι μεγάλες οικονομίες δεσμεύτηκαν να παρέχουν 100 δισ. δολάρια κάθε χρόνο έως το 2025 στις λιγότερο ανεπτυγμένες και πλέον ευάλωτες χώρες.

Το μήνυμά μου
σήμερα είναι ότι
η Ευρώπη είναι
έτοιμη να κάνει
περισσότερα.

Εμείς υλοποιούμε τη δέσμευσή μας. **Η «Ομάδα Ευρώπη» συνεισφέρει 25 δισ. δολάρια ετησίως.** Ωστόσο, άλλοι εξακολουθούν να αφήνουν μεγάλα κενά όσον αφορά την επίτευξη του παγκόσμιου στόχου.

Η κάλυψη του χάσματος αυτού θα αυξήσει τις πιθανότητες επιτυχίας στη Γλασκόβη.

Το μήνυμά μου σήμερα είναι ότι η Ευρώπη είναι έτοιμη να κάνει περισσότερα. **Θα προτείνουμε τώρα ένα επιπλέον ποσό 4 δισ. ευρώ για τη χρηματοδότηση της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής έως το 2027.** Αναμένουμε όμως από τις Ηνωμένες Πολιτείες και τους εταίρους μας να ενισχύσουν και αυτοί τις προσπάθειές τους.

Εάν οι ΗΠΑ και η ΕΕ γεφυρώσουν από κοινού το χάσμα όσον αφορά τη χρηματοδότηση της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής, αυτό θα αποτελέσει ισχυρό μήνυμα ότι αναλαμβάνουν παγκόσμιο ηγετικό ρόλο στον τομέα του κλίματος. Είναι ώρα να υλοποιήσουμε τις δεσμεύσεις μας.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Αυτός ο ηγετικός ρόλος στους τομείς του κλίματος και της οικονομίας έχει καίρια σημασία για τους παγκόσμιους στόχους και τους στόχους ασφάλειας της Ευρώπης.

Αντικατοπτρίζει επίσης μια ευρύτερη αλλαγή στο παγκόσμιο γίγνεσθαι σε μια εποχή μετάβασης προς μια νέα διεθνή τάξη.

Εισερχόμαστε σε **μια νέα εποχή υπερανταγωνιστικότητας.**

Μια εποχή κατά την οποία ορισμένοι δεν σταματούν σε τίποτα προκειμένου να αποκτήσουν επιρροή: από υποσχέσεις εμβολιασμού και δάνεια υψηλών επιτοκίων, μέχρι πυραύλους και παραπληροφόρηση.





Μια εποχή περιφερειακών αντιπαλοτήτων και μεγάλων δυνάμεων που επανεστιάζουν την προσοχή τους η μία στην άλλη.

Τα πρόσφατα γεγονότα στο Αφγανιστάν δεν είναι η αιτία αυτής της αλλαγής —είναι ένα από τα συμπτώματα.

Και κατά πρώτο και κύριο λόγο, θέλω να είμαι σαφής: **Είμαστε στο πλευρό του αφγανικού λαού.** Είμαστε στο πλευρό των γυναικών και των παιδιών, των εισαγγελέων, των δημοσιογράφων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Η σκέψη μου είναι ιδίως στις γυναίκες δικαστές που σήμερα κρύβονται από τους άνδρες που έχουν στείλει στη φυλακή. Βρίσκονται σε κίνδυνο εξαιτίας της συμβολής τους στη δικαιοσύνη και στο κράτος δικαίου. Οφείλουμε να τις στηρίξουμε και, μαζί με τα κράτη μέλη, θα καταβάλουμε συντονισμένες προσπάθειες για τη διάσωσή τους.

Και οφείλουμε να συνεχίσουμε να στηρίζουμε όλες και όλους, τις Αφганές και τους Αφγανούς, τόσο στη χώρα τους όσο και στις γειτονικές χώρες. Πρέπει να καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποτρέψουμε τον πραγματικό κίνδυνο ενός μεγάλου λιμού και μιας ανθρωπιστικής καταστροφής. Και θα εκπληρώσουμε το καθήκον μας αυτό. Θα αυξήσουμε την ανθρωπιστική βοήθεια για το Αφγανιστάν κατά 100 εκατομμύρια ευρώ.

Αυτό θα αποτελέσει μέρος μιας νέας, ευρύτερης **δέσμης μέτρων στήριξης για το Αφγανιστάν**, την οποία θα παρουσιάσουμε τις προσεχείς εβδομάδες και στο πλαίσιο της οποίας θα συνδυάσουμε τις προσπάθειές μας.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Τα γεγονότα που εκτυλίχθηκαν στο Αφγανιστάν ήταν ιδιαίτερα οδυνηρά για όλες τις οικογένειες των ανδρών και γυναικών στρατιωτικών που έπεσαν στο καθήκον.

Υποκλινόμαστε στη θυσία αυτών των στρατιωτικών, των διπλωματών και των εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα που έδωσαν τις ζωές τους.

Για να βεβαιωθούμε ότι δεν υπηρέτησαν μάταια, πρέπει να αναλογιστούμε πώς ήταν δυνατόν να λάβει τόσο απότομα τέλος αυτή η αποστολή.

Τα ερωτήματα αυτά είναι αμείλικτα και οι σύμμαχοι θα πρέπει να προσπαθήσουν να τα απαντήσουν στο πλαίσιο του NATO.

Όμως, πολύ απλά, δεν υπάρχει κανένα ζήτημα ασφάλειας και άμυνας για το οποίο η απάντηση είναι *λιγότερη* συνεργασία. Πρέπει να επενδύσουμε στην κοινή εταιρική σχέση μας και να αξιοποιήσουμε τη μοναδική δύναμη της κάθε πλευράς.

Αυτός είναι και ο λόγος που συνεργαζόμαστε με τον Γενικό Γραμματέα Γενς Στόλτενμπεργκ για μια νέα κοινή δήλωση ΕΕ-NATO που θα δημοσιευτεί πριν από το τέλος του έτους.

Αυτό όμως είναι μόνο η μία πλευρά της εξίσωσης.

Η Ευρώπη μπορεί —και, οπωσδήποτε, θα πρέπει— να είναι σε θέση και να επιθυμεί να κάνει περισσότερα από μόνη της. Όμως, εάν πρόκειται να κάνουμε περισσότερα, πρέπει πρώτα να εξηγήσουμε γιατί. Διακρίνω τρεις ευρύτερες κατηγορίες.

Πρώτον, πρέπει να εξασφαλίσουμε σταθερότητα στη γειτονιά μας και σε διάφορες περιφέρειες.

Συνδεόμαστε με τον κόσμο με απλατή στενά, φουρτουνιασμένες θάλασσες και αχανή χερσαία σύνορα. Λόγω αυτής της γεωγραφίας, η Ευρώπη γνωρίζει καλύτερα από τον καθένα ότι αν δεν αντιμετωπίσεις έγκαιρα την κρίση στο εξωτερικό, η κρίση έρχεται σε σένα.

Δεύτερον, η φύση των απειλών που έχουμε να αντιμετωπίσουμε εξελίσσεται γρήγορα: από υβριδικές επιθέσεις ή κυβερνοεπιθέσεις έως την αυξανόμενη κούρσα εξοπλισμών για το διάστημα.

Πρέπει να επενδύσουμε στην κοινή εταιρική σχέση μας και να αξιοποιήσουμε τη μοναδική δύναμη της κάθε πλευράς.



Η ανατρεπτική τεχνολογία υπήρξε σημαντικός εξισωτικός παράγοντας, σε ό,τι αφορά τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να ασκηθεί σήμερα η ισχύς από κράτη-ταραξίες ή μη κρατικές ομάδες.

Δεν χρειάζονται πλέον στρατοί και πύραυλοι για να προκληθούν μαζικές ζημιές. Βιομηχανικές εγκαταστάσεις, δήμοι και νοσοκομεία μπορούν να παραλύσουν —και το μόνο που χρειάζεται για να γίνει αυτό είναι ένας φορητός υπολογιστής. Μπορεί κανείς να διαταράξει ολόκληρες εκλογές με ένα έξυπνο τηλέφωνο και μια σύνδεση με το διαδίκτυο.

Ο τρίτος λόγος είναι ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ένας μοναδικός πάροχος ασφάλειας. Θα υπάρχουν αποστολές στις οποίες δεν θα είναι παρόντες το ΝΑΤΟ ή ο ΟΗΕ, αλλά θα πρέπει να είναι παρούσα η ΕΕ.

Σε τοπικό επίπεδο, το στρατιωτικό μας προσωπικό εργάζεται πλάι πλάι με την αστυνομία, με δικηγόρους και με γιατρούς, με εργαζόμενους στον ανθρωπιστικό τομέα και με υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με εκπαιδευτικούς και με μηχανικούς.

Μπορούμε να συνδυάσουμε τη στρατιωτική με την πολιτική δράση, καθώς και με τη διπλωματία και την αναπτυξιακή δραστηριότητα —και έχουμε μακρά ιστορία στην οικοδόμηση και την προστασία της ειρήνης.

Τα καλά νέα είναι ότι τα τελευταία χρόνια έχουμε αρχίσει να αναπτύσσουμε ένα ευρωπαϊκό αμυντικό οικοσύστημα.

Αυτό όμως που χρειαζόμαστε είναι η Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση.

Τις τελευταίες εβδομάδες έγιναν πολλές συζητήσεις για το θέμα των εκστρατευτικών δυνάμεων. Για το ποιες και πόσες χρειαζόμαστε: ομάδες μάχης ή ενωσιακές «δυνάμεις εισόδου».

Αυτό αποτελεί αναμφίβολα μέρος της συζήτησης —και πιστεύω ότι θα αποτελέσει και μέρος της λύσης.

Ωστόσο, το πιο θεμελιώδες ερώτημα είναι για ποιον λόγο δεν λειτούργησε αυτό στο παρελθόν.

Μπορεί κανείς να έχει τις πιο προηγμένες δυνάμεις στον κόσμο αλλά, αν δεν προτίθεται να τις χρησιμοποιήσει, τότε σε τι ωφελούν;

Αυτό που δεν μας έχει επιτρέψει ως τώρα να προχωρήσουμε δεν είναι μόνο η ανεπάρκεια ικανοτήτων —είναι η έλλειψη πολιτικής βούλησης.

Και εάν αναπτύξουμε αυτήν την πολιτική βούληση, μπορούμε να κάνουμε πολλά σε επίπεδο ΕΕ.

Επιτρέψτε μου να σας δώσω τρία απτά παραδείγματα:

Μπορούμε να συνδυάσουμε τη στρατιωτική με την πολιτική δράση, καθώς και με τη διπλωματία και την αναπτυξιακή δραστηριότητα — και έχουμε μακρά ιστορία στην οικοδόμηση και την προστασία της ειρήνης.

Πρώτον, πρέπει να οικοδομήσουμε τα θεμέλια για συλλογική λήψη αποφάσεων —είναι κάτι που ονομάζω επίγνωση της κατάστασης.

Δεν πετυχαίνουμε τον στόχο μας εάν τα κράτη μέλη που δραστηριοποιούνται στην ίδια περιφέρεια δεν ανταλλάσσουν σε ευρωπαϊκό επίπεδο τις πληροφορίες που διαθέτουν. Είναι ζωτικής σημασίας η βελτίωση της συνεργασίας στον τομέα των πληροφοριών.

Το θέμα όμως δεν είναι μόνο οι πληροφορίες με τη στενή έννοια.

Είναι η συγκέντρωση γνώσεων από όλες τις υπηρεσίες και όλες τις πηγές. Από τον τομέα του διαστήματος έως τους εκπαιδευτές της αστυνομίας, από υλικό ανοικτής πηγής έως αναπτυξιακούς οργανισμούς. Το έργο τους μάς δίνει ένα μοναδικό εύρος και βάθος γνώσεων.

Είναι εκεί, διαθέσιμο!

Ωστόσο, μπορούμε να το αξιοποιήσουμε για να λάβουμε τεκμηριωμένες αποφάσεις μόνο εάν έχουμε τη συνολική εικόνα. Και αυτό δεν συμβαίνει. Έχουμε τις γνώσεις, αλλά είναι διάσπαρτες. Οι πληροφορίες είναι κατακερματισμένες.



Για τον λόγο αυτό, η ΕΕ θα μπορούσε να εξετάσει το ενδεχόμενο να δημιουργήσει το δικό της Κοινό Κέντρο Επíγνωσης της Κατάστασης για να συγκεντρώνει όλες τις μεμονωμένες πληροφορίες.

Και για να είναι καλύτερα προετοιμασμένη, πλήρως ενημερωμένη και σε θέση να λαμβάνει αποφάσεις.

Δεύτερον, πρέπει να βελτιώσουμε τη διαλειτουργικότητα. Αυτός είναι και ο λόγος που ήδη επενδύουμε σε κοινές ευρωπαϊκές πλατφόρμες, με αντικείμενο από μαχητικά αεροσκάφη έως δρόνους και τον κυβερνοχώρο.

Ωστόσο, πρέπει να συνεχίσουμε να επανοούμε νέους τρόπους για να αξιοποιήσουμε όλες τις δυνατές συνέργειες. Ένα παράδειγμα θα μπορούσε να είναι να εξετάσουμε τη δυνατότητα απαλλαγής από τον ΦΠΑ για αγορές αμυντικού εξοπλισμού που έχει αναπτυχθεί και παραχθεί στην Ευρώπη.

Κάτι τέτοιο όχι μόνο θα αυξήσει τη διαλειτουργικότητά μας, αλλά και θα μειώσει τις σημερινές μας εξαρτήσεις.

Τρίτον, δεν μπορούμε να μιλήσουμε για την άμυνα χωρίς να μιλήσουμε για τον κυβερνοχώρο. Αν όλα είναι συνδεδεμένα, όλα μπορούν να παραβιαστούν. Δεδομένου ότι οι πόροι είναι περιορισμένοι, πρέπει να ενώσουμε τις δυνάμεις μας. Και δεν θα πρέπει απλώς να περιοριστούμε στην αντιμετώπιση των κυβερνοαπειλών, αλλά να προσπαθήσουμε επίσης να αποκτήσουμε ηγετικό ρόλο στον τομέα της κυβερνοασφάλειας.

Τα εργαλεία κυβερνοάμυνας πρέπει να αναπτύσσονται εδώ, στην Ευρώπη. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο χρειαζόμαστε μια **ευρωπαϊκή πολιτική άμυνας στον κυβερνοχώρο**, συμπεριλαμβανομένης νομοθεσίας για τα κοινά πρότυπα στο πλαίσιο μιας **νέας ευρωπαϊκής πράξης για την ανθεκτικότητα στον κυβερνοχώρο**.

Μπορούμε λοιπόν να κάνουμε πολλά σε επίπεδο ΕΕ. Ωστόσο, τα κράτη μέλη πρέπει να κάνουν και αυτά περισσότερα.

Η αρχή μπορεί να γίνει με την κοινή αξιολόγηση των απειλών που έχουμε απέναντί μας και την κοινή προσέγγιση ως προς την αντιμετώπισή τους. Ο επικείμενος **στρατηγικός προσανατολισμός** αποτελεί βασική διαδικασία αυτής της συζήτησης.

Και πρέπει να αποφασίσουμε με ποιον τρόπο μπορούμε να αξιοποιήσουμε όλες τις δυνατότητες που ήδη υπάρχουν στη Συνθήκη.

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο, υπό τη γαλλική Προεδρία, ο πρόεδρος κ. Μακρόν και εγώ θα συγκαλέσουμε **σύνοδο κορυφής για την ευρωπαϊκή άμυνα**.

Είναι καιρός να περάσει η Ευρώπη στο επόμενο επίπεδο.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Σε έναν πιο διχασμένο κόσμο, η προστασία των συμφερόντων μας δεν περιορίζεται μόνο στην άμυνα.

Εστιάζεται στη χάραξη ισχυρών και αξιόπιστων εταιρικών σχέσεων. Δεν πρόκειται για πολυτέλεια —είναι κάτι απαραίτητο για τη μελλοντική μας σταθερότητα, ασφάλεια και ευημερία.

Το έργο αυτό ξεκινά με την εμβάθυνση της εταιρικής σχέσης μας με τους στενότερους συμμάχους μας.

Σε συνεργασία με τις ΗΠΑ θα αναπτύξουμε το νέο μας θεματολόγιο για την παγκόσμια αλλαγή —από το νέο **Συμβούλιο Εμπορίου και Τεχνολογίας** έως την υγιονομική ασφάλεια και τη βιωσιμότητα.

Η ΕΕ και οι ΗΠΑ θα είναι πάντα ισχυρότερες —μαζί.

Σε έναν πιο
διχασμένο κόσμο,
η προστασία των
συμφερόντων μας
δεν περιορίζεται
μόνο στην άμυνα.
Εστιάζεται στη
χάραξη ισχυρών
και αξιόπιστων
εταιρικών σχέσεων.



Το ίδιο ισχύει και για τους γείτονές μας στα **Δυτικά Βαλκάνια**.

Πριν από το τέλος του μήνα, θα ταξιδέψω στην περιφέρεια αυτή για να στείλω ένα ισχυρό μήνυμα της δέσμευσής μας στη διαδικασία προσχώρησης. **Το χρωστάμε σε όλους τους νέους που πιστεύουν σε ένα ευρωπαϊκό μέλλον.**

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο εντείνουμε τη στήριξή μας μέσω του νέου επενδυτικού και οικονομικού σχεδίου μας, η αξία του οποίου ισοδυναμεί περίπου με το ένα τρίτο του ΑΕγχΠ της περιοχής. Επειδή η επένδυση στο μέλλον των Δυτικών Βαλκανίων είναι επένδυση στο μέλλον της ΕΕ.

Θα συνεχίσουμε επίσης να επενδύουμε στις εταιρικές σχέσεις μας σε ολόκληρη τη γειτονιά μας —από την ενίσχυση της δέσμευσής μας στην Ανατολική Εταιρική Σχέση έως την υλοποίηση του νέου θεματολογίου για τη Μεσόγειο και τη συνέχιση των εργασιών μας σχετικά με τις διάφορες πτυχές της σχέσης μας με την Τουρκία.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Για να καταστεί η Ευρώπη πιο δραστήριος παγκόσμιος παράγοντας, πρέπει επίσης να επικεντρωθεί στην επόμενη γενιά εταιρικών σχέσεων.

Σ' αυτό το πνεύμα, **αποτελεί ορόσημο η σημερινή νέα στρατηγική της ΕΕ για τον Ινδοειρηνικό**. Αντικατοπτρίζει την αυξανόμενη σημασία της περιφέρειας για την ευημερία και την ασφάλειά μας. Αλλά και το γεγονός ότι τα αυταρχικά καθεστώτα τη χρησιμοποιούν για να προσπαθήσουν να επεκτείνουν την επιρροή τους.

Η Ευρώπη πρέπει να έχει μεγαλύτερη παρουσία και να είναι πιο δραστήρια στην περιοχή αυτή.

Επομένως, θα συνεργαστούμε για την εμβάθυνση των εμπορικών δεσμών, την ενίσχυση των παγκόσμιων αλυσίδων εφοδιασμού και την ανάπτυξη νέων επενδυτικών έργων σε πράσινες και ψηφιακές τεχνολογίες.

Πρόκειται για ένα υπόδειγμα του τρόπου με τον οποίο η Ευρώπη μπορεί να ανασχεδιάσει το μοντέλο της για να συνδέσει τον κόσμο.

Είμαστε καλοί στο να χρηματοδοτούμε δρόμους. Ωστόσο, δεν έχει νόημα να κατασκευάζει η Ευρώπη έναν τέλειο δρόμο μεταξύ ενός ορυχείου χαλκού κινεζικής ιδιοκτησίας και ενός λιμένα κινεζικής ιδιοκτησίας.

Πρέπει να κινούμαστε πιο έξυπνα όταν πρόκειται για τέτοιου είδους επενδύσεις.

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο θα παρουσιάσουμε σύντομα τη νέα στρατηγική μας για τη συνδεσιμότητα με την ονομασία «παγκόσμια πύλη».

Θα οικοδομήσουμε **εταιρικές σχέσεις στο πλαίσιο της παγκόσμιας πύλης** με χώρες απ' όλο τον κόσμο. Επιθυμούμε επενδύσεις σε ποιοτικές υποδομές —που να συνδέουν εμπορεύματα, ανθρώπους και υπηρεσίες σε ολόκληρο τον κόσμο.

Θα υιοθετήσουμε προσέγγιση βασισμένη σε αξίες, η οποία θα προσφέρει διαφάνεια και χρηστή διακυβέρνηση στους εταίρους μας.

Θέλουμε να δημιουργήσουμε δεσμούς και όχι εξαρτήσεις!

Και γνωρίζουμε τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να γίνει αυτό πραγματικότητα. Από το καλοκαίρι, ένα νέο υποβρύχιο καλώδιο οπτικής ίνας συνδέει τη Βραζιλία με την Πορτογαλία.

Θα επενδύσουμε μαζί με την Αφρική για να δημιουργήσουμε μια αγορά πράσινου υδρογόνου που θα συνδέει τις δύο ακτές της Μεσογείου.

Χρειαζόμαστε μια προσέγγιση «ομάδας Ευρώπη» για να γίνει η «παγκόσμια πύλη» πραγματικότητα. Θα συνδέσουμε θεσμικά όργανα και επενδύσεις, τις τράπεζες και την επιχειρηματική κοινότητα. Θα είναι κάτι το οποίο θα θέσουμε ως προτεραιότητα για τις περιφερειακές συνόδους κορυφής — αρχής γενομένης από την επόμενη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Αφρικής τον Φεβρουάριο.

Θα υιοθετήσουμε
προσέγγιση
βασισμένη σε
αξίες, η οποία
θα προσφέρει
διαφάνεια
και χρηστή
διακυβέρνηση
στους εταίρους
μας.

Θέλουμε να καταστήσουμε την «παγκόσμια πύλη» σήμα που να εμπνέει εμπιστοσύνη σε παγκόσμιο επίπεδο.

Θα ήθελα επίσης να ξεκαθαρίσω το εξής: η επιχειρηματική δραστηριότητα σε όλον τον κόσμο, το παγκόσμιο εμπόριο είναι καλά και απαραίτητα. Όμως δεν μπορεί ποτέ να αποβαίνουν εις βάρος της αξιοπρέπειας και της ελευθερίας των ανθρώπων.

Υπάρχουν 25 εκατομμύρια άνθρωποι στον κόσμο που ωθούνται προς την καταναγκαστική εργασία υπό καθεστώς απειλής ή εξαναγκασμού. Δεν μπορούμε ποτέ να αποδεχτούμε το γεγονός ότι οι άνθρωποι αυτοί καταναγκάζονται να παράγουν προϊόντα —και ότι τα προϊόντα αυτά καταλήγουν να πωλούνται σε καταστήματα εδώ, στην Ευρώπη.

Ως εκ τούτου, θα προτείνουμε την απαγόρευση της κυκλοφορίας στην αγορά μας προϊόντων που έχουν παραχθεί με καταναγκαστική εργασία.

Τα ανθρώπινα δικαιώματα δεν είναι προς πώληση —σε καμία τιμή.

ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΕΝΩΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΥΜΟΡΦΙΑ

Και, κυρίες και κύριοι βουλευτές, οι άνθρωποι δεν αποτελούν διαπραγματευτικό χαρτί.

Δείτε τι συνέβη στα σύνορά μας με τη Λευκορωσία. Το καθεστώς στο Μινσκ εργαλειοποίησε ανθρώπους. Έβαλαν ανθρώπους στα αεροπλάνα και τους μετέφεραν στα σύνορα της Ευρώπης.

Αυτό δεν μπορεί ποτέ να γίνει ανεκτό.

Και αυτό καθίσταται σαφές από την άμεση ευρωπαϊκή αντίδραση. **Σας διαβεβαιώνουμε ότι θα συνεχίσουμε να είμαστε στο πλευρό της Λιθουανίας, της Λετονίας και της Πολωνίας.**

Ας πούμε τα πράγματα με το όνομά τους: αυτή είναι μια υβριδική επίθεση με στόχο την αποσταθεροποίηση της Ευρώπης.

Κάθε χώρα έχει
συμφέρον να
οικοδομηθεί
ένα ευρωπαϊκό
σύστημα
μετανάστευσης.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Αυτά δεν είναι μεμονωμένα περιστατικά. Παρόμοια περιστατικά είδαμε και σε άλλα σύνορα. Και θα ξαναδούμε στο μέλλον. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο, στο πλαίσιο των εργασιών μας για το Σένγκεν, θα καθορίσουμε νέους τρόπους αντιμετώπισης τέτοιων επιθέσεων και θα διασφαλίσουμε την ενότητα όσον αφορά την προστασία των εξωτερικών μας συνόρων.

Ωστόσο, όσο εμείς δεν καταφέρνουμε να καταλήξουμε σε κοινό έδαφος σχετικά με τον τρόπο διαχείρισης της μετανάστευσης, οι αντίπαλοί μας θα συνεχίσουν να το εκμεταλλεύονται.

Εν τω μεταξύ, οι διακινητές ανθρώπων εξακολουθούν να εκμεταλλεύονται ανθρώπους σε επικίνδυνες διαδρομές σε όλη τη Μεσόγειο.

Τα περιστατικά αυτά μάς δείχνουν ότι κάθε χώρα έχει συμφέρον να οικοδομηθεί ένα ευρωπαϊκό σύστημα μετανάστευσης.

Το **νέο σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο** μάς δίνει όλα όσα χρειαζόμαστε για να διαχειριστούμε τα διάφορα είδη καταστάσεων που αντιμετωπίζουμε.

Εμπεριέχει όλα τα συστατικά στοιχεία. Πρόκειται για ένα ισορροπημένο και ανθρώπινο σύστημα, το οποίο θα είναι κατάλληλο και αποτελεσματικό για όλα τα κράτη μέλη —σε όλες τις περιστάσεις. Γνωρίζουμε ότι μπορούμε να βρούμε κοινό έδαφος.

Ωστόσο, στον έναν χρόνο που ακολούθησε την παρουσίαση του συμφώνου από την Επιτροπή, η επίτευξη προόδου ήταν βασανιστικά αργή.



Πιστεύω ότι τώρα είναι η ώρα για μια ευρωπαϊκή πολιτική διαχείρισης της μετανάστευσης. Ως εκ τούτου, σας καλώ όλους, και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κράτη μέλη, να επιταχύνετε τη διαδικασία.

Καθότι στη βάση του είναι ουσιαστικά θέμα εμπιστοσύνης. Εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών. Εμπιστοσύνης από τους Ευρωπαίους πολίτες ότι η μετανάστευση είναι διαχειρίσιμη. Εμπιστοσύνης ότι η Ευρώπη θα ανταποκρίνεται πάντα στο σταθερό καθήκον της απέναντι στα πιο ευάλωτα άτομα και στα άτομα που χρειάζονται μεγαλύτερη βοήθεια.

Υπάρχουν πολλές ισχυρές απόψεις για τη μετανάστευση στην Ευρώπη, αλλά πιστεύω ότι το κοινό έδαφος δεν είναι μακριά.

Γιατί αν ρωτήσετε τους περισσότερους Ευρωπαίους, θα συμφωνήσουν ότι πρέπει να αναλάβουμε δράση για την αναχαίτιση της αντικοινωνικής μετανάστευσης αλλά και δράση για την παροχή καταφυγίου σε όσους αναγκάζονται να εγκαταλείψουν τις εστίες τους.

Θα συμφωνήσουν ότι πρέπει να στείλουμε πίσω όσους δεν έχουν δικαίωμα παραμονής. Αλλά και ότι πρέπει να καλωσορίσουμε όσους έρχονται νόμιμα εδώ και συνεισφέρουν σημαντικά στην κοινωνία και την οικονομία μας.

Και θα πρέπει όλοι να συμφωνήσουμε ότι το θέμα της μετανάστευσης δεν θα πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται ως μέσο διαίρεσης.

Είμαι πεπεισμένη ότι υπάρχει ένας τρόπος με τον οποίο η Ευρώπη μπορεί να οικοδομήσει εμπιστοσύνη σε όλους μας γύρω από το ζήτημα της μετανάστευσης.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Οι κοινωνίες που θέτουν ως **βάση τους τη δημοκρατία και κοινές αξίες** έχουν στέρεα θεμέλια. Δείχνουν εμπιστοσύνη στον άνθρωπο.

Έτσι μπορούν να αναπτυχθούν νέες ιδέες, να υπάρξει αλλαγή, να κατανικηθεί η αδικία.

Η εμπιστοσύνη σ' αυτές τις κοινές αξίες συσπείρωσε τους ιδρυτές και τις ιδρύτριες της Ένωσής μας μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο.

Και οι ίδιες αυτές αξίες συνένωσαν τους μαχητές της ελευθερίας οι οποίοι πριν από 30 χρόνια κατεδάφισαν το σιδηρούν παραπέτασμα.

Ήθελαν δημοκρατία.

Ήθελαν να εκλέγουν ελεύθερα την κυβέρνησή τους.

Ήθελαν κράτος δικαίου·

όλοι θα έπρεπε να είναι ίσοι έναντι του νόμου.

Ήθελαν ελευθερία λόγου και ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης.

Ήθελαν να θέσουν τέρμα στην παρακολούθηση των πολιτών και στην κρατική κατασκοπία, και ήθελαν να καταπολεμήσουν τη διαφθορά.

Ήθελαν να έχουν την ελευθερία να διαφέρουν από την πλειοψηφία.

Ή, όπως το συνόψισε ο πρώην πρόεδρος της Τσεχίας Βάτσλαβ Χάβελ, ήθελαν όλες αυτές τις «μεγάλες ευρωπαϊκές αξίες».

Αυτές είναι οι αξίες που απορρέουν από την πολιτιστική, θρησκευτική και ανθρωπιστική κληρονομιά της Ευρώπης.

Είναι κομμάτι της ψυχής μας, κομμάτι της σημερινής ταυτότητάς μας.

Επιπλέον, είναι αξίες που κατοχυρώνονται στις ευρωπαϊκές Συνθήκες μας.

Και αναλάβαμε όλοι την υποχρέωση να τις σεβόμαστε, όταν, ως ελεύθερα και κυρίαρχα κράτη, γίναμε μέρος αυτής της Ένωσης.

Είμαστε αποφασισμένοι να υπερασπιστούμε αυτές τις αξίες. Και η αποφασιστικότητά μας αυτή δεν θα εξασθενήσει ποτέ.

Τις αξίες μας εγγυάται η έννομη τάξη μας και αυτές διασφαλίζονται από τις αποφάσεις του **Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης**. Οι

αποφάσεις αυτές είναι δεσμευτικές. Και διασφαλίζουμε την εφαρμογή τους. Σε όλα τα κράτη μέλη της Ένωσής μας.

**Είμαστε
αποφασισμένοι να
υπερασπιστούμε
αυτές τις
αξίες. Και η
αποφασιστικότητά
μας αυτή δεν θα
εξασθενήσει ποτέ.**



Γιατί η προστασία του κράτους δικαίου δεν αποτελεί μόνο ευγενή στόχο, αλλά εμπεριέχει και σκληρή εργασία και συνεχή προσπάθεια για βελτίωση.

Οι **εκθέσεις μας για το κράτος δικαίου** αποτελούν, μέσω των μεταρρυθμίσεων, κομμάτι αυτής της διαδικασίας. Σχετικά παραδείγματα αποτελούν οι μεταρρυθμίσεις στον τομέα της δικαιοσύνης στη Μάλτα και οι έρευνες για διαφθορά στη Σλοβακία.

Για τον λόγο αυτό, ακολουθούμε μια διττή προσέγγιση, η οποία περιέχει ταυτόχρονα διάλογο και αποφασιστική δράση.

Μάλιστα, από το 2022 και μετά, οι εκθέσεις μας για το κράτος δικαίου θα περιλαμβάνουν επιπρόσθετα και συγκεκριμένες συστάσεις προς τα κράτη μέλη.

Εντούτοις, σε ορισμένα κράτη μέλη διαπιστώνουμε ανησυχητικές εξελίξεις. **Και στο σημείο αυτό υπάρχει κάτι που είναι για μένα πολύ σημαντικό: Ξεκινούμε πάντοτε με διάλογο.**

Ωστόσο, ο διάλογος δεν αποτελεί αυτοσκοπό, αλλά πρέπει να οδηγεί σε συγκεκριμένους στόχους. Για τον λόγο αυτό, ακολουθούμε μια διττή προσέγγιση, η οποία περιέχει ταυτόχρονα διάλογο και αποφασιστική δράση. Αυτό ακριβώς πράξαμε την περασμένη εβδομάδα. Και αυτό θα συνεχίσουμε να πράττουμε.

Γιατί το δικαίωμα σε ανεξάρτητη δικαιοσύνη, το δικαίωμα της ισότητας έναντι του νόμου είναι δικαιώματα στα οποία οι πολίτες πρέπει να μπορούν να στηριχθούν, και μάλιστα παντού στην Ευρώπη και ανεξάρτητα από το αν ανήκουν στην πλειοψηφία ή σε μειοψηφία.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Ο ευρωπαϊκός προϋπολογισμός είναι το μέλλον της Ένωσής μας, εκφρασμένο σε αριθμούς.

Επομένως, πρέπει να προστατεύεται. Πρέπει να διασφαλίζουμε ότι κάθε ευρώ και κάθε σεντ χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται και δαπανάται με σεβασμό στις αρχές του κράτους δικαίου.

Οι επενδύσεις, οι οποίες μπορούν να εξασφαλίσουν ένα καλύτερο μέλλον για τα παιδιά μας, δεν πρέπει να χάνονται σε σκοτεινές ατραπούς.

Η διαφθορά δεν αποτελεί μόνο κλοπή από τους φορολογούμενους. Η διαφθορά αποθαρρύνει τους επενδυτές. Η διαφθορά έχει ως αποτέλεσμα οι πλούσιοι να μπορούν να αγοράζουν εξυπηρετήσεις και οι ισχυροί να μπορούν να παρακάμπτουν τους δημοκρατικούς κανόνες.

Για την προστασία του προϋπολογισμού μας, θα διώκουμε κάθε υπόθεση διαφθοράς με όλα τα μέσα που έχουμε στη διάθεσή μας.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Όταν υπερασπιζόμαστε τις αξίες μας, υπερασπιζόμαστε ταυτόχρονα και την ελευθερία. Την ελευθερία να είμαστε ο εαυτός μας, την ελευθερία να λέμε ό,τι θέλουμε, την ελευθερία να αγαπάμε όποιον ή όποια θέλουμε.

Ελευθερία σημαίνει επίσης ελευθερία από τον φόβο. Κατά τη διάρκεια της πανδημίας, πάρα πολλές γυναίκες στερήθηκαν αυτή την ελευθερία.

Η περίοδος αυτή ήταν εξαιρετικά δύσκολη για τις γυναίκες που δεν είχαν πουθενά να κρυφτούν, που δεν είχαν τόπο διαφυγής από τους βασανιστές τους. Πρέπει να ρίξουμε φως σ' αυτό το σκοτάδι, πρέπει να δείξουμε δρόμους διαφυγής από τον πόνο, **και οι βασανιστές αυτών των γυναικών πρέπει να προσαχθούν στη δικαιοσύνη.**

Και στις γυναίκες αυτές πρέπει να δοθεί και πάλι η δυνατότητα να ζουν με ελευθερία και ανεξαρτησία.

Για τον σκοπό αυτό, θα δρομολογήσουμε **έως το τέλος του έτους νόμο για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών**. Στόχος είναι να εξασφαλιστούν η αποτελεσματική ποινική τιμωρία των δραστών, η αποτροπή αυτών των εγκλημάτων και η προστασία των θυμάτων, τόσο στο περιβάλλον του διαδικτύου όσο και εκτός αυτού.





Πρέπει να προστατευτεί η αξιοπρέπεια κάθε ανθρώπου, καθώς και η δικαιοσύνη. Αυτό είναι το πνεύμα της Ευρώπης. Και πρέπει να το ενισχύσουμε.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Κλείνοντας, επιτρέψτε μου να αναφερθώ σε μια ελευθερία η οποία δίνει φωνή σε όλες τις άλλες ελευθερίες: **την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης.**

Δημοσιογράφοι δέχονται επιθέσεις απλώς και μόνο επειδή κάνουν τη δουλειά τους.

Κάποιοι και κάποιες υφίστανται απειλές και ξυλοδαρμούς, ενώ δεν λείπουν ακόμη και περιστατικά δολοφονιών. Μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωσή μας. Θα ήθελα να αναφέρω κάποια ονόματα: Ντάφνε Καρουάνα Γκαλίτσια, Γιαν Κούτσιακ, Πέτερ ντε Βρίτς.

Οι ιστορίες αυτών των ανθρώπων μπορεί να διαφέρουν στις λεπτομέρειές τους. Ωστόσο, έχουν ένα κοινό στοιχείο: και οι τρεις αγωνίστηκαν για το δικαίωμά μας στην ενημέρωση. Και το πλήρωσαν με τη ζωή τους.

Η ενημέρωση είναι δημόσιο αγαθό. Πρέπει να προστατεύουμε αυτές και αυτούς που προσφέρουν διαφάνεια: τους δημοσιογράφους.

Για τον σκοπό αυτό παρουσιάσαμε σήμερα μια σύσταση για τη βελτίωση της προστασίας των δημοσιογράφων. Και πρέπει να σταματήσουμε όσους απειλούν την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης. Τα μέσα ενημέρωσης δεν είναι απλώς εμπορικές επιχειρήσεις όπως κάθε άλλη.

Η ανεξαρτησία τους είναι κρίσιμη. Για τον λόγο αυτό, η Ευρώπη χρειάζεται έναν νόμο που θα εγγυάται αυτή την ανεξαρτησία.

Και το προσεχές έτος θα παρουσιάσουμε ακριβώς έναν τέτοιο νόμο για την **εξασφάλιση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης.**

Γιατί όταν υπερασπιζόμαστε την ελευθερία των μέσων ενημέρωσής μας, υπερασπιζόμαστε ταυτόχρονα και τη δημοκρατία μας.

Πρέπει να σταματήσουμε όσους απειλούν την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης.

Συμπέρασμα

Κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Για την ενίσχυση του ευρωπαϊκού ιδεώδους του Σουμάν, στο οποίο αναφέρθηκα νωρίτερα, χρειάζονται συνεχείς προσπάθειες.

Δεν θα κλείσουμε τα μάτια στις ασυνέπειες και τις ατέλειές μας.

Αλλά ακόμα με τις υπάρχουσες ατέλειες, η Ένωσή μας είναι ταυτόχρονα υπέροχα μοναδική και μοναδικά υπέροχη.

Είναι μια Ένωση στην οποία η ατομική μας ελευθερία ενισχύεται μέσα από τη δύναμη του κοινωνικού μας συνόλου.

Μια Ένωση η οποία διαμορφώνεται τόσο από τις κοινές μας αξίες και την ιστορία μας όσο και από τις διαφορετικές κουλτούρες και προοπτικές μας.

Μια Ένωση με ψυχή.

Δεν είναι εύκολο να βρεις τις κατάλληλες λέξεις για να εκφράσεις την ουσία αυτού του συναισθήματος. Αλλά είναι πιο εύκολο να τις δανείζεσαι από κάποιον που σε εμπνέει. Και για τον λόγο αυτό έχουμε μαζί μας εδώ σήμερα μία επίτιμη προσκεκλημένη.

Πολλοί από εσάς ίσως τη γνωρίζετε —είναι μια χρυσή ολυμπιονίκης από την Ιταλία, η οποία φέτος το καλοκαίρι μπήκε στην καρδιά μου.

Αλλά αυτό που ενδεχομένως να μην γνωρίζετε είναι ότι μόλις τον Απρίλιο έμαθε ότι η ζωή της βρισκόταν σε κίνδυνο. Υποβλήθηκε σε χειρουργική επέμβαση, πάλεψε και ανέκαμψε.

Και μόλις 119 ημέρες αφότου βγήκε από το νοσοκομείο κέρδισε το χρυσό μετάλλιο στους παραολυμπιακούς αγώνες. Κυρίες και κύριοι βουλευτές, καλωσορίστε μαζί μου την **Μπεατρίτσε Βίο**. Η Μπέμπε έχει ξεπεράσει τόσα πολλά εμπόδια, σε τόσο μικρή ηλικία.

Η ιστορία της είναι μια ιστορία θριάμβου κόντρα σε όλα τα προγνωστικά. Μια ιστορία επιτυχίας που οφείλεται στο ταλέντο, την αντοχή και μια επίμονα θετική προσέγγιση. Αποτελεί αντιπροσωπευτικό δείγμα της γενιάς της: αναλαμβάνει ρόλους ηγετικών και αγωνίζεται για τα πιστεύω της.

Και έχει καταφέρει να τα επιτύχει όλα αυτά ζώντας με βάση το μότο της ότι *αν κάτι φαίνεται ανέφικτο, τότε μπορεί να επιτευχθεί. Se sembra impossibile, allora si può fare.*

Αυτό ήταν το πνεύμα των ιδρυτών της Ευρώπης και αυτό είναι **το πνεύμα της επόμενης γενιάς**. Ας αντλήσουμε λοιπόν έμπνευση από την Μπέμπε και απ' όλους τους νέους και τις νέες που αλλάζουν την αντίληψή μας για το τι είναι εφικτό.

Που μας δείχνουν ότι μπορείς να γίνεις αυτό που θέλεις. Κι ότι μπορείς να *επιτύχεις* ό,τι *πιστεύεις*.

Κυρίες και κύριοι βουλευτές:

Αυτή είναι η ψυχή της Ευρώπης.

Αυτό είναι το μέλλον της Ευρώπης.

Ας την κάνουμε μαζί πιο ισχυρή.

Ζήτω η Ευρώπη.



Ursula von der Leyen



Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΘΕΣΕΩΝ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ Κ. ΝΤΑΒΙΝΤ ΜΑΡΙΑ ΣΑΣΟΛΙ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ Κ. ΓΙΑΝΕΖ ΓΙΑΝΣΑ

Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 2021

Κύριε πρόεδρε,

Κύριε πρωθυπουργέ,

Σήμερα είναι η δέκατη φορά που πρόεδρος της Επιτροπής εκφωνεί ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Τα θέματα της σημερινής ομιλίας είναι διαφορετικά σε σχέση με τις προηγούμενες ομιλίες κι αυτό αντανακλά τις αλλαγές στο κέντρο ενδιαφέροντός μας και την ταχύτητα με την οποία αλλάζει ο κόσμος. Η αλλαγή αυτή οφείλεται στο ότι έχουμε περάσει πολύ διαφορετικές κρίσεις και ανακάμπτουμε. Αλλά μας θυμίζει και μια αμετάβλητη αλήθεια: **η Ένωσή μας είναι δυνατή και φιλόδοξη μόνο όσο είναι ενωμένη και αποφασισμένη.**

Το μαρτυρούν τα επιτεύγματα του περασμένου έτους. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τη στήριξη τους και για τη συμπόρευσή τους σε κοινούς σκοπούς. Χάρη στη στήριξη αυτή μπορέσαμε να κινηθούμε γρήγορα και να διατηρήσουμε τους φιλόδοξους στόχους μας πέρσι. **Μπορούμε να είμαστε περήφανοι για όσα έχει κατορθώσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.**

Πριν από δώδεκα μήνες τα εμβόλια δεν είχαν καν εγκριθεί. Εδώ κι έναν χρόνο η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εμβολιάσει πάνω από το 70 % του ενήλικου πληθυσμού και είναι ο μεγαλύτερος παραγωγός εμβολίων στον κόσμο. Παραδώσαμε πάνω από 700 εκατομμύρια εμβόλια στην Ένωσή μας και πάνω από 700 εκατομμύρια εμβόλια στον υπόλοιπο κόσμο. Συμφωνήσαμε σε χρόνο ρεκόρ για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ, με βάση το οποίο χορηγήθηκαν πάνω από 400 εκατομμύρια ατομικά πιστοποιητικά από την αρχή του καλοκαιριού.

Χάρη σ' αυτό οι άνθρωποι μπόρεσαν να ταξιδέψουν και να ευχαριστηθούν το καλοκαίρι τους και χάρη σ' αυτό η οικονομία μπόρεσε να σταθεί πάλι στα πόδια της και να ανακάμψει γρηγορότερα απ' ό,τι αναμενόταν. Περιμένουμε από τις οικονομίες δεκαεννέα κρατών μελών να επιστρέψουν σε προ πανδημίας επίπεδα έως το τέλος του χρόνου. Κι αυτό έγινε επίσης δυνατό χάρη στην ιστορική συμφωνία που επιτεύχθηκε για το πρόγραμμα ανάκαμψης που εκπονήσαμε. Το πρόγραμμα NextGenerationEU έχει αρχίσει πλέον να υλοποιείται και χρηματοδοτεί έργα και μεταρρυθμίσεις για επενδύσεις ώστε να έχουμε την ανάκαμψη που παρατηρείται σήμερα και οικονομική ανάπτυξη αύριο.

Επιταχύνουμε τις εργασίες μας για την υλοποίηση του φιλόδοξου και μετασχηματιστικού θεματολογίου που διατυπώσαμε για πρώτη φορά στις πολιτικές κατευθύνσεις. Τον περασμένο χρόνο, η Ευρωπαϊκή Ένωση ενέκρινε τον πρώτο ευρωπαϊκό νόμο για το κλίμα και παρουσιάσαμε τις προτάσεις μας για την εφαρμογή του. Η ΕΕ είναι η πρώτη μεγάλη οικονομία που προτείνει συγκεκριμένα μέτρα για την επίτευξη των κλιματικών στόχων της. Οι προτάσεις μας για τις ψηφιακές υπηρεσίες, τις ψηφιακές αγορές και την ψηφιακή ταυτότητα είναι πρωτοποριακές, έχουμε επικαιροποιήσει τη νέα βιομηχανική στρατηγική μας και εργαζόμαστε για να ενισχύσουμε τις αλυσίδες εφοδιασμού.

Αυτά που έχουμε πετύχει μαζί μάς γεμίζουν αυτοπεποίθηση για τον επόμενο χρόνο. Η πανδημία όμως είναι ακόμα εδώ και θα χρειαστεί να δείξουμε την ίδια αποφασιστικότητα όπως και τη χρονιά που διανύουμε. Αν σκεφτούμε ότι υπάρχουν μεγάλες αποκλίσεις στα ποσοστά εμβολιασμού στην ΕΕ και σε όλο τον κόσμο, πρώτες προτεραιότητες μας θα εξακολουθήσουν να είναι η διαχείριση της πανδημίας και η διαφύλαξη ζωών και νοικοκυριών.

Πρέπει επίσης να κοιτάξουμε τα ανεξίτηλα σημάδια που άφησε η κρίση στους ανθρώπους και στην κοινωνία. Η συνεχιζόμενη υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και οι

δεσμεύσεις για τις οποίες υπήρξε συμφωνία στο Πόρτο νωρίτερα φέτος θα αποτελέσουν βασικές προτεραιότητες. Θα συνεχίσουμε να προασπίζουμε τις αξίες μας, τη δικαιοσύνη και την ισότητα, και να προαγάγουμε και να υπερασπιζόμαστε το κράτος δικαίου και την ελευθερία των μέσων σε όλη την ΕΕ. Θέλουμε να επικεντρωθούμε στο μέλλον, επιταχύνοντας τις εργασίες για τη Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης και τιμώντας όλους τους νέους ανθρώπους με την ανακήρυξη του 2022 σε Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας.

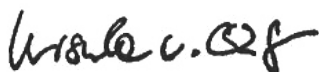
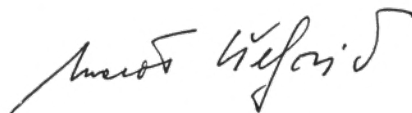
Αλλά και οι εξωτερικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε θα πολλαπλασιαστούν καθώς πολλά στον κόσμο τελούν υπό αμφισβήτηση. Θα ενισχύσουμε κι άλλο τη συνεργασία μας με το NATO και τους συμμάχους μας και θα συζητήσουμε το ενδεχόμενο κοινής πορείας για την άμυνα και την ασφάλεια. Θα συνεχίσουμε να διαμορφώνουμε εταιρικές σχέσεις σε παγκόσμιο επίπεδο και να στηρίζουμε τους γείτονές μας, ιδίως τα Δυτικά Βαλκάνια, κατά την προσεχή σύνοδο κορυφής που διοργανώνει η σλοβενική προεδρία του Συμβουλίου. Τέλος, τηρούμε τις δεσμεύσεις μας για την εφαρμογή των διεθνών συμφωνιών που έχουμε υπογράψει και παραμένουμε ενωμένοι σε ό,τι αφορά τη στήριξη προς την Ιρλανδία και την ειρήνη στο νησί αυτό.

Εντός των επόμενων 12 μηνών αρχίζει το δεύτερο μισό της θητείας της Επιτροπής. Μέχρι σήμερα εστίασαμε την προσοχή μας στον σχεδιασμό και τη νομοθεσία που είναι απαραίτητα για τον μετασχηματισμό που χρειαζόμαστε. Τώρα, στρέφουμε την προσοχή μας στην παραγωγή αποτελεσμάτων και την υλοποίηση. Πρέπει να συνεχίσουμε να δουλεύουμε πάνω στις νομοθετικές προτάσεις που έχουμε ήδη υποβάλει και οι οποίες καλύπτουν τις έξι πρωταρχικές φιλοδοξίες της Επιτροπής.

Στη συνέχεια ακολουθεί ένας κατάλογος με νέες πρωτοβουλίες που θα προτείνει η Επιτροπή με επίκεντρο την υλοποίηση του οράματός μας για την Ευρώπη. Για όλες αυτές τις πρωτοβουλίες θα λάβουμε υπόψη τα διδάγματα της κρίσης καθώς και την ανάγκη να δοθεί χρόνος στους συννομοθέτες για την επίτευξη συμφωνίας. Παράλληλα, θα συνεχίσουμε να υλοποιούμε το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2021.

Το έναυσμα ήταν οι συζητήσεις μας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Ο κατάλογος δεν είναι εξαντλητικός και θα συμπληρωθεί από το προσεχές πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής, τον διοργανικό διάλογο και την κοινή δήλωση σχετικά με τις νομοθετικές προτεραιότητες, η οποία θα υπογραφεί από τα τρία θεσμικά όργανα.

Η Ένωσή μας έχει δείξει ότι μπορούμε να πετύχουμε καλύτερα αποτελέσματα, όταν υπάρχει συνεργασία. Αυτή είναι η δέσμευσή μας για τη χρονιά που έρχεται και περιμένουμε να συνεργαστούμε μαζί σας για να πετύχουμε τους στόχους μας.

**Ursula von der Leyen****Maroš Šefčovič**

ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΝΕΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2022

Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία

- Νομοθετική πρόταση για την ολοκληρωμένη διαχείριση των υδάτων — επιφανειακοί και υπόγειοι ρύποι
- Νομοθετική πρόταση για την πιστοποίηση της απορρόφησης άνθρακα
- Νομοθετική πρόταση σχετικά με το δικαίωμα επισκευής
- Νομοθετική πρόταση σχετικά με ένα ενωσιακό πλαίσιο για την εναρμονισμένη μέτρηση των εκπομπών από τις μεταφορές και την εφοδιαστική
- Νομοθετική πρόταση για τη μείωση της ελευθέρωσης μικροπλαστικών στο περιβάλλον και τον περιορισμό της προσθήκης μικροπλαστικών στα προϊόντα

Μια Ευρώπη έτοιμη για την ψηφιακή εποχή

- Ευρωπαϊκός νόμος για την κυβερνοανθεκτικότητα
- Ευρωπαϊκός νόμος για τα μικροκυκλώματα
- Χάρτης πορείας για τις τεχνολογίες ασφάλειας και άμυνας
- Νομοθετική πρόταση για τη διαμόρφωση ενός ενωσιακού διαστημικού συστήματος ασφαλούς επικοινωνίας σε παγκόσμιο επίπεδο
- Επανεξέταση της πολιτικής για τον ανταγωνισμό — έτοιμη για νέες προκλήσεις
- Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με τη βελτίωση της παροχής ψηφιακών δεξιοτήτων
- Νομοθετική πρόταση για ένα Μέσο Έκτακτης Ανάγκης για την Ενιαία Αγορά
- Νομοθετική πρόταση για τις ψηφιακές υπηρεσίες πολυτροπικής κινητικότητας

Μια οικονομία στην υπηρεσία των ανθρώπων

- Νομοθετική πρόταση για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεση στον αμίαντο κατά τη διάρκεια της εργασίας
- Νομοθετική πρόταση για τη διευκόλυνση της πρόσβασης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων σε κεφάλαια
- Πρωτοβουλία για τις άμεσες πληρωμές στην ΕΕ
- Εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την Ένωση Κεφαλαιαγορών, συμπεριλαμβανομένης της πρωτοβουλίας για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του ουσιαστικού δικαίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας
- Νομοθετική πρόταση σχετικά με την εφαρμογή της παγκόσμιας συμφωνίας του ΟΟΣΑ για την ανακατανομή των φορολογικών δικαιωμάτων
- Νομοθετική πρόταση σχετικά με την εφαρμογή της παγκόσμιας συμφωνίας του ΟΟΣΑ για την ελάχιστη πραγματική φορολόγηση

Μια ισχυρότερη Ευρώπη στον κόσμο

- Πρωτοβουλία παγκόσμιας πύλης για τη συνδεσιμότητα
- Τροποποίηση του κανονισμού για τη νομοθεσία θωράκισης
- Στρατηγική για τη διεθνή δέσμευση στον τομέα της ενέργειας
- Κοινή ανακοίνωση σχετικά με τη διεθνή διακυβέρνηση των ωκεανών
- Κοινή ανακοίνωση για εταιρική σχέση με τον Κόλπο

Πρώθηση του ευρωπαϊκού τρόπου ζωής μας

- Ευρωπαϊκή στρατηγική για την περίθαλψη
- Νομοθετική πρόταση σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να κοινοποιούν εκ των προτέρων στοιχεία των επιβατών
- Νομοθετική πρόταση σχετικά μ' ένα πλαίσιο για την αμοιβαία πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικές με την ασφάλεια μεταξύ των υπαλλήλων πρώτης γραμμής της ΕΕ και βασικών τρίτων χωρών για την αντιμετώπιση κοινών απειλών κατά της ασφάλειας
- Πρόταση επικαιροποίησης της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με τον προσυμπτωματικό έλεγχο του καρκίνου

Νέα ώθηση για την ευρωπαϊκή δημοκρατία

- Νομοθετική πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης
- Νομοθετική πρωτοβουλία για τη μεταφορά ποινικών διαδικασιών
- Πρωτοβουλία για την αναγνώριση της ιδιότητας του γονέα μεταξύ κρατών μελών

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΗ —

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Η Ευρώπη, έχοντας διανύσει το 2020, μία από τις δυσκολότερες χρονιές της ιστορίας της λόγω της πανδημίας, προσβλέπει στο μέλλον με ανανεωμένη αυτοπεποίθηση. Το φθινόπωρο του 2020 η πανδημία μας έπληξε με ακόμη μεγαλύτερη βιαιότητα σε σύγκριση με την άνοιξη του 2020. Η Ευρώπη βρισκόταν και πάλι σε κατάσταση αντιμετώπισης κρίσης, πλήρως προσπλωμένη στον περιορισμό της διασποράς του ιού. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ενέτεινε τις προσπάθειές της. Προσπάθησε να προμηθευτεί εμβόλια, να αυξήσει την παραγωγή εμβολίων, να ενισχύσει τη διεθνή συνεργασία κατά της πανδημίας και να οδηγήσει την Ευρώπη στην έξοδο από την οικονομική κρίση με το NextGenerationEU.

Εν τω μεταξύ, όλη η Ευρωπαϊκή Ένωση κινητοποιήθηκε για την υλοποίηση του σχεδίου μας για την ανάκαμψη, του NextGenerationEU. Η Ευρώπη δεν έχει ξεπεράσει ακόμη όλες τις δυσκολίες, αλλά ως το τέλος του 2022 η παραγωγή όλων των κρατών μελών αναμένεται να επιστρέψει στα προ κρίσης επίπεδα. Σ' αυτό το διάστημα θέσαμε φιλόδοξους στόχους για τον μετασχηματισμό της οικονομίας μας —για να την καταστήσουμε πιο πράσινη, πιο ψηφιακή και πιο δίκαιη. Μ' αυτούς τους στόχους και με τις επενδύσεις από το NextGenerationEU, αναδιαμορφώνουμε την ήπειρό μας για τις επόμενες δεκαετίες. Η Ευρώπη έχει εστιάσει την προσοχή της και πάλι στο μέλλον.

Πρώτον, η στρατηγική της Επιτροπής να **προμηθευτεί εμβόλια** συλλογικά, να δημιουργήσει ένα ευρύ χαρτοφυλάκιο εμβολίων και να διαφοροποιήσει τους προμηθευτές τους στην Ευρώπη αποδείχθηκε επιτυχής. Η εκστρατεία εμβολιασμού της ΕΕ, αν και ξεκίνησε με βραδύτερους του αναμενόμενου ρυθμούς λόγω των δυσχερειών στην παραγωγή, επιταχύνθηκε γρήγορα. Έως τα μέσα Απριλίου είχαν χορηγηθεί στους πολίτες της ΕΕ 100 εκατομμύρια δόσεις εμβολίων κατά της COVID-19.

Έως το τέλος του Αυγούστου 2021 το 70 % του ενήλικου πληθυσμού της ΕΕ είχε εμβολιαστεί πλήρως —κι έτσι εκπληρώθηκε η υπόσχεσή μας να επιτύχουμε αυτόν τον στόχο «έως το τέλος του καλοκαιριού». Στο μεσοδιάστημα, η Επιτροπή έχει διαπραγματευθεί δύο ακόμη συμβάσεις με φαρμακευτικές εταιρείες για την εξασφάλιση περισσότερων εμβολίων κατά της COVID-19 —για τους νέους μας, για τους διεθνείς εταίρους μας, για αναμνηστικές δόσεις και για την προστασία από νέες παραλλαγές. Στόχος της ΕΕ είναι να βρεθεί μπροστά από την καμπύλη μετάδοσης και, με τον τρόπο αυτό, να οικοδομήσει το μέλλον μας μετά την πανδημία.

Δεύτερον, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εντατικοποίησε τις εργασίες της για την **ανάσχεση της πανδημίας σε άλλες ηπείρους**, ενεργώντας με τα κράτη μέλη της ΕΕ ως «Ομάδα Ευρώπη». Τον Μάιο του 2020 η Επιτροπή διοργάνωσε δύο γύρους ανάληψης δεσμεύσεων από δωρητές για την παγκόσμια αντίδραση στον κορονοϊό. Το 2020 η Επιτροπή πρωτοστάτησε στη δημιουργία και στη χρηματοδότηση του COVAX, του παγκόσμιου μηχανισμού για την προμήθεια εμβολίων σε χώρες χαμηλού και μεσαίου εισοδήματος, ο οποίος εξασφαλίζει επίσης την προμήθεια εμβολίων για τα πλέον ευάλωτα άτομα. Μέχρι σήμερα, εν μέρει χάρη στην ενωσιακή χρηματοδότηση, ο COVAX έχει αποστείλει περισσότερες από 200 εκατομμύρια δόσεις εμβολίων σε 138 χώρες.

Τον Μάιο του 2021 η πρόεδρος κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν συνδιόργάνωσε από κοινού με τον Ιταλό πρωθυπουργό, κ. Μάριο Ντράγκι, την πρώτη **παγκόσμια σύνοδο κορυφής για την υγεία**, κατά την οποία οι παγκόσμιοι ηγέτες υπέγραψαν τη Διακήρυξη της Ρώμης σχετικά με την προετοιμασία έναντι μελλοντικών πανδημιών και την πρόληψή τους.

Έως το τέλος
Αυγούστου
του 2021, το

70 %

των Ευρωπαίων
ηλικίας άνω των
18 ετών είχαν
εμβολιαστεί
πλήρως.



Η ΕΕ θα γίνει
κλιματικά
ουδέτερη έως
το 2050 και οι
εκπομπές CO₂ θα
μειωθούν κατά

55 % έως
το 2030.

Τρίτον, οι πόροι από το **NextGenerationEU** —το ιστορικό μας σχέδιο ανάκαμψης— έχουν αρχίσει να διοχετεύονται στην οικονομία. Ο στόχος αυτός υλοποιήθηκε, επειδή όλη η Ευρώπη κινητοποιήθηκε για την επίτευξή του. Στο τέλος του 2020 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν την πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση του NextGenerationEU. Συμφωνήσαμε όλοι ότι το NextGenerationEU θα πρέπει να κάνει περισσότερα από να οδηγήσει την Ευρώπη στην έξοδο από την κρίση· θα πρέπει επίσης να αναδιαμορφώσει την οικονομία της Ευρώπης, καθιστώντας την πιο πράσινη, πιο ψηφιακή, πιο ανθεκτική και πιο δίκαιη.

Τους επόμενους μήνες, η Επιτροπή συνεργάστηκε με τα κράτη μέλη κατά την κατάρτιση των **εθνικών σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας**, τα οποία προέβλεπαν επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις για κάθε κράτος μέλος. Μέχρι το καλοκαίρι είχαν εγκριθεί δεκαοκτώ σχέδια ανάκαμψης. Το καλοκαίρι του 2021 τα πρώτα κεφάλαια —τα οποία είχε δανειστεί η Επιτροπή από τις κεφαλαιαγορές— άρχισαν να φτάνουν στα κράτη μέλη.

Η ανάκαμψη μετά την πανδημία αποτελεί κοσμοϊστορική ευκαιρία για τη διαμόρφωση του μέλλοντος της Ευρώπης. Η ΕΕ, για να αξιοποιήσει στο έπακρο τις επικείμενες επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις, έχει σαφή κατεύθυνση, καθώς και ξεκάθαρους στόχους βάσει των οποίων να μετρά την επιτυχία της. Μόνο ό,τι μπορεί να μετρηθεί μπορεί και να υλοποιηθεί. Η Επιτροπή κατάρτισε **τρεις δέσμες στόχων για το 2030**. Η πρόταση για έναν **ευρωπαϊκό νόμο για το κλίμα**, που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2021, έθεσε απερίφραστα τους στόχους για την κλιματική ουδετερότητα της ΕΕ έως το 2050 και για τη μείωση των εκπομπών CO₂ κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030. Τον Μάρτιο του 2021 η Επιτροπή παρουσίασε το όραμά της για την **ψηφιακή δεκαετία της Ευρώπης**, με σαφείς στόχους για τις ψηφιακές υποδομές, τις δεξιότητες και την ψηφιοποίηση των επιχειρήσεων και των δημόσιων υπηρεσιών. Τέλος, τον Μάιο του 2021, στην κοινωνική σύνοδο κορυφής που πραγματοποιήθηκε στο Πόρτο, οι ηγέτες της ΕΕ ενστερνίστηκαν την πρόταση της Επιτροπής για μια σειρά **κοινωνικών στόχων** οι οποίοι πρέπει να έχουν επιτευχθεί έως το 2030. Αυτές οι τρεις δέσμες στόχων αποτελούν το σχέδιο στρατηγικής για μια καλύτερη Ευρώπη· μια Ένωση για την οποία να μπορούμε όλοι να είμαστε περήφανοι. Το βλέμμα της Ευρώπης είναι τώρα στραμμένο στο μέλλον.

Η Επιτροπή παρακολούθησε με πρωτοφανή προσήλωση τις εξελίξεις στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά **τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα**. Σε λιγότερο από έναν χρόνο η Επιτροπή εκπόνησε δύο εκθέσεις για το κράτος δικαίου, που περιλάμβαναν κεφάλαια τα οποία κάλυπταν καθένα από τα 27 κράτη μέλη. Από την έναρξη της θητείας της, η Επιτροπή έχει κινήσει περίπου 40 διαδικασίες επί παραβάσει οι οποίες συνδέονται με την προστασία του κράτους δικαίου και άλλων ενωσιακών αξιών που ορίζονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το κράτος δικαίου προστατεύει τους πολίτες από την εξουσία των ισχυρών. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνέχισε τη συνεργασία της με τις εθνικές αρχές για την εξεύρεση λύσεων, ώστε να διασφαλίζονται τα καθημερινά δικαιώματα και οι ελευθερίες των πολιτών.

Το παρόν φυλλάδιο περιγράφει μια χρονιά εργασιών και επιτευγμάτων που μεσολάβησε μετά την ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης το 2020. Ξεκινά με τη δέσμευση της Επιτροπής να τερματίσει την κρίση που ξέσπασε λόγω της COVID-19, τόσο με την αποκατάσταση του τομέα της υγείας όσο και με την επανεκκίνηση των οικονομιών μας, οι οποίες θα γίνουν, παράλληλα, πιο πράσινες, πιο ψηφιακές και πιο δίκαιες μέσω του NextGenerationEU. Στη συνέχεια, εξετάζει το έργο της Επιτροπής όσον αφορά την κλιματική αλλαγή, την ψηφιοποίηση και τα κοινωνικά ζητήματα. Τα τελευταία κεφάλαια αφορούν τη δράση της Επιτροπής σε παγκόσμιο επίπεδο και τη Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης.



1. ΔΕΙΧΝΟΥΜΕ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΤΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΗ

ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΠΕΡΑΣΤΕΙ Η ΠΑΝΔΗΜΙΑ

Χάρη στη **στρατηγική της ΕΕ για τα εμβόλια**, η Επιτροπή εξασφάλισε έως και 4,6 δισεκατομμύρια δόσεις εμβολίων κατά της COVID-19, υπεραρκετές για να καλυφθεί το σύνολο του πληθυσμού της ΕΕ και μεγάλα τμήματα του κόσμου που τις έχουν ανάγκη.

Η Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνίες προαγοράς με μεμονωμένους παραγωγούς εμβολίων εξ ονόματος των κρατών μελών Σε αντάλλαγμα για το δικαίωμα αγοράς συγκεκριμένου αριθμού δόσεων εμβολίου εντός καθορισμένου χρονικού διαστήματος και σε καθορισμένη τιμή, η Επιτροπή κινητοποίησε το **μέσο στήριξης έκτακτης ανάγκης**, που έχει προϋπολογισμό ύψους 2,7 δισ. ευρώ, για να χρηματοδοτήσει μέρος του αρχικού κόστους με το οποίο επιβαρύνονται οι παραγωγοί εμβολίων. Με τον τρόπο αυτό, η Επιτροπή συνέβαλε στην ανάπτυξη ασφαλών και αποτελεσματικών εμβολίων σε χρόνο-ρεκόρ, καθώς και στην επιτάχυνση της παραγωγής τους.

Τέσσερα εμβόλια κατά της COVID-19 έχουν επί του παρόντος εγκριθεί για χρήση στην ΕΕ, μετά τις θετικές επιστημονικές συστάσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων και αφού υποβλήθηκαν σε ορισμένες από τις αυστηρότερες κλινικές δοκιμές στον κόσμο.

Η Επιτροπή έχει εξασφαλίσει έως και **4,6 δισεκατομμύρια δόσεις εμβολίων** κατά της COVID-19.



639
εκατομμύρια
δόσεις έχουν
παραδοθεί στην ΕΕ

Τελευταία επικαιροποίηση: 31 Αυγούστου 2021.
Πηγή: Παραγωγοί εμβολίων και στοιχεία του ECDC



522,4
εκατομμύρια
δόσεις έχουν
χορηγηθεί στην ΕΕ



70 %
του ενήλικου
πληθυσμού της ΕΕ έχει
εμβολιαστεί πλήρως

Η Επιτροπή ενήργησε για να εξασφαλίσει τη δίκαιη και ισότιμη πρόσβαση όλων των κρατών μελών της ΕΕ σε εμβόλια. Οι πρώτοι εμβολιασμοί κατά της COVID-19 πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των **ημερών εμβολιασμού της ΕΕ** τον Δεκέμβριο του 2020, λιγότερο από 10 μήνες μετά την κήρυξη πανδημίας από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας.

Η εκστρατεία εμβολιασμού, κατά τους πρώτους μήνες της, ήταν βραδύτερη από ό,τι αναμενόταν, κυρίως λόγω των σημείων συμφόρησης που διαπιστώθηκαν στην παραγωγή και εξαιτίας της αθέτησης σύμβασης από μία εταιρεία. Ωστόσο, πολύ σύντομα ο ρυθμός παράδοσης των εμβολίων αυξήθηκε, δίνοντας στην ΕΕ τη δυνατότητα να επιτύχει τους εμβολιαστικούς στόχους της μέχρι το καλοκαίρι. Τα γεγονότα αυτά κατέδειξαν πόσο εύστοχη ήταν η απόφαση της Επιτροπής να επενδύσει σε ένα ευρύ χαρτοφυλάκιο εμβολίων. Επιπλέον, η Επιτροπή συνεργάστηκε με τους παρασκευαστές για να **αυξηθεί η παραγωγική τους ικανότητα** στην Ευρώπη.



Καθώς εμφανίζονταν νέες παραλλαγές του κορονοϊού, η Επιτροπή κινητοποίησε κονδύλια για επείγουσα έρευνα και συνέχισε να συνάπτει συμφωνίες προαγοράς για **αναμνηστικές δόσεις** και για την **προσαρμογή των εμβολίων** σε νέες παραλλαγές.

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΗ

- Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέτεινε τις προσπάθειές της για την άμβλυνση των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της κρίσης, εγκρίνοντας 2 179 μέτρα από την έναρξη της πανδημίας.
- Η δράση της ΕΕ εξασφάλισε τη διαθεσιμότητα ασφαλών και αποτελεσματικών εμβολίων. Η Επιτροπή συνεργάστηκε με τα κράτη μέλη για να ενισχύσει τις ικανότητες και τις στρατηγικές τους όσον αφορά τη διενέργεια δοκιμών και την ιχνηλάτηση επαφών, καθώς και για να εγγυηθεί τη σταθερή ροή αγαθών, την αξιοσημείωτη διατήρηση θέσεων εργασίας και την υψηλής ποιότητας ενημέρωση σχετικά με την υγειονομική κατάσταση βάσει κοινού χρωματικού κώδικα που χρησιμοποιείται από 30 και πλέον ευρωπαϊκές χώρες.

Στο πνεύμα της ευρωπαϊκής αλληλεγγύης, το **μέσο στήριξης έκτακτης ανάγκης** διέθεσε σχεδόν 100 εκατ. ευρώ για την προμήθεια εξοπλισμού ατομικής προστασίας και φαρμάκων. Επιπλέον, κινητοποίησε 100 εκατ. ευρώ για την άμεση αγορά πάνω από 20 εκατομμυρίων ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων, προκειμένου να συμπληρωθούν οι εθνικές διαγνωστικές στρατηγικές.

Τον Μάρτιο του 2021 η Επιτροπή πρότεινε τη διάθεση 530 εκατ. ευρώ στο πλαίσιο του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλληλεγγύης** για τη στήριξη εθνικών μέτρων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας από 17 κράτη μέλη και τρεις υπό ένταξη χώρες. Διατέθηκαν περισσότερα από 7,6 δισ. ευρώ για δράσεις υγειονομικής περίθαλψης μέσω της **Πρωτοβουλίας Επενδύσεων για την Αντιμετώπιση του Κορονοϊού** στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής.

Ταυτόχρονα, η Επιτροπή χορήγησε 2,5 εκατ. ευρώ για την εκπαίδευση πολυεπιστημονικής ομάδας επαγγελματιών του τομέα της υγείας, με σκοπό την παροχή στήριξης και βοήθειας στις μονάδες εντατικής θεραπείας. Το πρόγραμμα εκπαίδευσης εφαρμόστηκε σε ολόκληρη την ΕΕ, με τη συμμετοχή 700 νοσοκομείων και 17 000 ιατρών και νοσηλευτών.

Η Επιτροπή καθόρισε τα βασικά στοιχεία **ολοκληρωμένων διαγνωστικών στρατηγικών** τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τη χάραξη των εθνικών, των περιφερειακών ή των τοπικών προσεγγίσεων όσον αφορά τις διαγνωστικές εξετάσεις, όπως το πεδίο εφαρμογής τους, οι ομάδες προτεραιότητας, οι ικανότητες και οι πόροι διεξαγωγής τους, καθώς και τα στοιχεία που δείχνουν σε ποιες περιπτώσεις ενδείκνυται ταχεία δοκιμασία αντιγόνων.

Η Επιτροπή κάλεσε τα κράτη μέλη να αυξήσουν την αλληλούχηση γονιδιώματος και να παρακολουθούν την παρουσία παραλλαγών τουλάχιστον στο 5 % και, κατά προτίμηση, στο 10 % των θετικών αποτελεσμάτων των διαγνωστικών εξετάσεων, ενώ παρείχε στήριξη ύψους 110 εκατ. ευρώ μέσω του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων.

Επιπλέον, κινητοποιήθηκαν 123 εκατ. ευρώ από το πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας της ΕΕ —«Ορίζων Ευρώπη»— για επείγουσα έρευνα σχετικά με τις παραλλαγές. Η στρατηγική ικανότητα **rescEU** —το ευρωπαϊκό απόθεμα ιατρικού εξοπλισμού έκτακτης ανάγκης— εξακολούθησε να παρέχει απτά δείγματα αλληλεγγύης και να σώζει ζωές εν μέσω της πανδημίας του κορονοϊού. Από το 2020, όταν δημιουργήθηκε το rescEU, η ΕΕ έχει αποστείλει πάνω από 6,6 εκατομμύρια ιατρικά είδη ζωτικής σημασίας σε κράτη μέλη (Τσεχία, Γαλλία και Κροατία) και σε συμμετέχουσες χώρες (Μαυροβούνιο, Βόρεια Μακεδονία και Σερβία). Η ΕΕ κινητοποίησε επίσης έξι ιατρικές ομάδες έκτακτης ανάγκης (μία από το Βέλγιο, μία από τη Δανία και μία από τη Ρουμανία προς τη Σλοβακία, δύο από τη Γερμανία —μία προς την Παπούα-Νέα Γουινέα και μία προς τη Γουινέα— και μία από τη Ρουμανία προς την Τυνησία).

Διατέθηκαν
περισσότερα από
7,6 δισ. ευρώ
για δράσεις
υγειονομικής
περίθαλψης μέσω
της Πρωτοβουλίας
Επενδύσεων για
την Αντιμετώπιση
του Κορονοϊού
στο πλαίσιο της
πολιτικής συνοχής.

Για την καλύτερη αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων, τον Μάιο του 2021 τέθηκε σε ισχύ αναθεωρημένη νομοθεσία για την πολιτική προστασία της ΕΕ, η οποία παρέχει στην ΕΕ πρόσθετες ικανότητες αντίδρασης απέναντι σε νέους κινδύνους στην Ευρώπη και στον κόσμο, ενισχύοντας παράλληλα το αποθεματικό resCEU.

Η ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΠΑΝΕΝΑΡΞΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στήριξε τα κράτη μέλη στην προσπάθειά τους να διατηρήσουν την ασφαλή ελεύθερη κυκλοφορία σε διασυνοριακό επίπεδο, με βάση την επιδημιολογική κατάσταση. Εισήγαγε **κοινό χρωματικό κώδικα**, προκειμένου να διευκολυνθεί η καλύτερη εφαρμογή των μέτρων και να εξασφαλιστεί η σαφέστερη ενημέρωση των ταξιδιωτών. Η Επιτροπή καθόρισε επίσης κοινά κριτήρια για τις περιοχές υψηλού κινδύνου και θέσπισε μηχανισμό «φρένου έκτακτης ανάγκης» με σκοπό τον περιορισμό των μετακινήσεων από τρίτες χώρες στις οποίες εντοπίζονται νέες ανησυχητικές παραλλαγές ή παραλλαγές ειδικού ενδιαφέροντος.

Μόλις άρχισαν να αυξάνονται τα ποσοστά εμβολιασμού και να βελτιώνεται η υγειονομική κατάσταση, η Επιτροπή χάραξε μια πορεία προς την ασφαλή και βαθμιαία επανέναρξη των δραστηριοτήτων.

Το ενωσιακό ψηφιακό πιστοποιητικό COVID αποτελεί σύμβολο μιας ανοικτής και ασφαλούς Ευρώπης. Προσφέρει στους ταξιδιώτες εμπιστοσύνη, ώστε να ταξιδεύουν με ασφάλεια εντός της ΕΕ. Επίσης, έχει διευκολύνει την επαλήθευση των αναγκών εγγράφων από τις αρχές και τις αεροπορικές εταιρείες. Τα στοιχεία δείχνουν ότι η αεροπορική δραστηριότητα έχει ανακάμψει σε ποσοστό άνω του 70 % σε σχέση με τα επίπεδα προ της κρίσης. Τα ψηφιακά ή έντυπα πιστοποιητικά είναι δωρεάν και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικό εμβολιασμού, εξέτασης ή ανάρρωσης. Κάθε ενωσιακό ψηφιακό πιστοποιητικό COVID περιέχει κωδικό QR με ψηφιακή υπογραφή για την προστασία του από πλαστογράφηση. Για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη επαλήθευση των πιστοποιητικών σε διασυνοριακό επίπεδο, η Επιτροπή ανέπτυξε μια ασφαλή ψηφιακή υποδομή που συνδέει τα εθνικά συστήματα, η οποία τέθηκε σε λειτουργία την 1η Ιουνίου. Έως το τέλος Αυγούστου είχαν δημιουργηθεί περίπου 400 εκατομμύρια πιστοποιητικά. Με το πιστοποιητικό αυτό, η ΕΕ δημιουργεί ένα παγκόσμιο πρότυπο και επιδεικνύει τεχνολογική υπεροχή, καθώς, έως το τέλος Αυγούστου, εννέα χώρες εκτός ΕΕ είχαν προστεθεί στο σύστημα: Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Βόρεια Μακεδονία, Νορβηγία, Άγιος Μαρίνος, Ελβετία, Τουρκία, Ουκρανία και το Κράτος της Πόλης του Βατικανού, ενώ συνεχίζονται οι συνομιλίες με περίπου 20 ακόμη χώρες.

Επίσης, η ΕΕ ανοίγει και πάλι, σταδιακά, για διεθνή ταξίδια, όταν αυτό είναι ασφαλές. Τον Μάιο του 2021 τα κράτη μέλη της ΕΕ συμφώνησαν να δέχονται εκ νέου εμβολιασμένους ταξιδιώτες από τρίτες χώρες.

Η πλατφόρμα **Re-open EU** εξακολούθησε να λειτουργεί ως κόμβος ενημέρωσης σχετικά με τα εθνικά μέτρα και την υγειονομική κατάσταση σε 31 χώρες, βοηθώντας τους ανθρώπους να αντιμετωπίσουν την πανδημία. Η πλατφόρμα, που παρουσιάστηκε αρχικά ως ιστότοπος, είναι πλέον διαθέσιμη και ως εφαρμογή που περιλαμβάνει προγραμματιστή ταξιδιών.



Το ενωσιακό ψηφιακό πιστοποιητικό COVID διευκολύνει τα άτομα στην ΕΕ να **ταξιδεύουν με ασφάλεια** σε όλη την Ευρώπη.





ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΟΜΑΣΤΕ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ: ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΓΙΑ ΜΙΑ ΥΓΙΕΣΤΗΡΗ ΕΥΡΩΠΗ

Η κατανίκηση της πανδημίας και η βελτίωση της υγείας των Ευρωπαίων πολιτών δεν επιτυγχάνονται μόνο με εμβόλια: απαιτούνται ασφαλείς και αποτελεσματικές θεραπείες. Η ευρωπαϊκή **στρατηγική για τα φαρμακοθεραπευτικά μέσα κατά της COVID-19** —που προτάθηκε από την Επιτροπή τον Μάιο του 2021— θα στηρίξει την ανάπτυξη και τη διαθεσιμότητα φαρμάκων, μεταξύ άλλων για ασθενείς που αναρρώνουν από την COVID-19. Η Επιτροπή έχει εντοπίσει πέντε ελπιδοφόρα φαρμακοθεραπευτικά μέσα κατά της COVID-19, ενόψει της κατάρτισης χαρτοφυλακίου 10 τέτοιων μέσων έως το φθινόπωρο του 2021.

Η πανδημία COVID-19 έφερε τη δημόσια υγεία δυναμικά στο προσκήνιο. Η Επιτροπή θέτει τα θεμέλια για μια ισχυρή **Ευρωπαϊκή Ένωση Υγείας**, στο πλαίσιο της οποίας 27 κράτη μέλη συνεργάζονται με στόχο τον εντοπισμό καταστάσεων έκτακτης υγειονομικής ανάγκης, την προετοιμασία απέναντι σ' ένα τέτοιο ενδεχόμενο, καθώς και τη συλλογική αντίδραση. Η Ευρωπαϊκή Ένωση Υγείας θα συμβάλει στη θωράκιση της ΕΕ με τα μέσα που θα εξασφαλίσουν την καλύτερη πρόληψη και αντιμετώπιση μελλοντικών πανδημιών, τη βελτίωση της ανθεκτικότητας των συστημάτων υγείας και την ενίσχυση της πρόληψης, της θεραπείας και της μεταθεραπευτικής φροντίδας ασθενειών όπως ο καρκίνος.

Ο πρώτος πυλώνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας είναι η ετοιμότητα και η ικανότητα αντίδρασης σε περίπτωση κρίσεων. Η Επιτροπή πρότεινε την ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων. Η ενίσχυση αυτή θα στηρίξει περαιτέρω τα κράτη μέλη, παρέχοντας ισχυρότερη εποπτεία, επιστημονική ανάλυση και καθοδήγηση πριν και κατά τη διάρκεια μιας κρίσης.

Η Επιτροπή εργάζεται επίσης για τη δημιουργία της **ευρωπαϊκής αρχής ετοιμότητας και αντίδρασης σε καταστάσεις έκτακτης υγειονομικής ανάγκης (HERA)**. Ο καλύτερος τρόπος για την καταπολέμηση μελλοντικών πανδημιών είναι να αντιμετωπίζονται πριν καν εκδηλωθούν, και αυτή θα είναι η αποστολή της HERA. Η HERA θα παρέχει μόνιμη δομή για τη μοντελοποίηση των κινδύνων, την παγκόσμια επιτήρηση της υγείας, την ευέλικτη παραγωγική ικανότητα, την ανάπτυξη εμβολίων και την ιατρική έρευνα.

Βραχυπρόθεσμα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εφαρμόζει νέο σχέδιο ετοιμότητας για τη βιοάμυνα με την ονομασία **«εκκολαπτήριο HERA»**, στο οποίο συμμετέχουν ερευνητές, εταιρείες βιοτεχνολογίας, παρασκευαστές, ρυθμιστικές αρχές και δημόσιες αρχές, με σκοπό τον ταχύ εντοπισμό και χαρακτηρισμό νέων παραλλαγών, την προσαρμογή των εμβολίων ανάλογα με τις ανάγκες, και την αναβάθμιση της υφιστάμενης παραγωγικής ικανότητας. Ειδική ομάδα εμπειρογνομόνων για τις παραλλαγές αξιολογεί τις νέες απειλές που προκύπτουν από τις παραλλαγές και συνιστά μέτρα, ώστε να διατηρούμε το προβάδισμα έναντι των εξελίξεων. Το **Vaccelerate** —το πρώτο ενωσιακό δίκτυο για τις δοκιμές εμβολίων κατά της COVID-19—, που εγκαινιάστηκε στο πλαίσιο των μέτρων του εκκολαπτηρίου HERA, αποτελεί την πανευρωπαϊκή ραχοκοκαλιά που θα επιταχύνει τις δοκιμές εμβολίων και θα συνδέει όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που συμμετέχουν στην ανάπτυξη εμβολίων για τον σχεδιασμό και τη διεξαγωγή κλινικών δοκιμών.

Ο δεύτερος πυλώνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας είναι το **ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση του καρκίνου**, που παρουσιάστηκε τον Φεβρουάριο του 2021. Το σχέδιο αυτό, έχοντας ως βάση τις νέες τεχνολογίες, την έρευνα και την καινοτομία, καθορίζει μια νέα ενωσιακή προσέγγιση όσον αφορά την πρόληψη, τη θεραπεία και την περίθαλψη του καρκίνου, με τη διάθεση 4 δισ. ευρώ για επενδύσεις.

Ο τρίτος πυλώνας, η **φαρμακευτική στρατηγική για την Ευρώπη**, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 25 Νοεμβρίου 2020, θα εξασφαλίσει την πρόσβαση των ασθενών σε καινοτόμα και οικονομικώς προσιτά φάρμακα και θα στηρίξει την ανταγωνιστικότητα, την ικανότητα καινοτομίας και τη βιωσιμότητα της φαρμακευτικής βιομηχανίας της ΕΕ. Η στρατηγική θα συμβάλει επίσης στην ανάπτυξη της στρατηγικής αυτονομίας της Ευρώπης, ιδίως με την αντιμετώπιση των ελλείψεων σε φάρμακα και των τρωτών σημείων στην αλυσίδα εφοδιασμού που αποκάλυψε η πανδημία.

Στο ίδιο πνεύμα, το νέο πρόγραμμα «**Η ΕΕ για την υγεία» (EU4Health)** αποτελεί τη φιλόδοξη απάντηση της ΕΕ στο αίτημα στήριξης που απηύθυναν τα νοσοκομεία και οι ιατρικές υπηρεσίες. Η πρόγραμμα «Η ΕΕ για την υγεία» δεν θα περιοριστεί στην αντιμετώπιση της κρίσης, αλλά θα ενισχύσει τα εθνικά συστήματα υγείας με επενδύσεις άνω των 5,3 δισ. ευρώ, ώστε να καταστούν ισχυρότερα και ανθεκτικότερα. Το 2021 θα δαπανηθούν έως και 311 εκατ. ευρώ.



Βελτίωση και ενίσχυση της υγείας στην Ένωση



Προστασία των πολιτών της Ένωσης από σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας



Βελτίωση των φαρμάκων, των ιατροτεχνολογικών προϊόντων και των αναγκαίων για την αντιμετώπιση κρίσεων προϊόντων



Ενίσχυση των συστημάτων υγείας

Η ΕΕ ΗΓΕΙΤΑΙ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ: ΠΑΡΟΧΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΝΑ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ

Η Ευρώπη δεν θα είναι ασφαλής μέχρι να γίνει ασφαλής και ο υπόλοιπος κόσμος. Μια παγκόσμια εκστρατεία εμβολιασμού έχει καίρια σημασία για να τεθεί υπό έλεγχο η πανδημία και να αποτραπεί η εμφάνιση νέων παραλλαγών. Για να διασφαλιστεί η παράδοση εμβολίων σε παγκόσμιο επίπεδο, η ΕΕ συνέβαλε καθοριστικά στην κινητοποίηση δεσμεύσεων και στη δημιουργία του **επιταχυντή πρόσβασης στα εργαλεία κατά της COVID-19 (ACT-A)** και του εμβολιαστικού πυλώνα του, του μηχανισμού **COVAX**. Ο COVAX, στον οποίο συμμετέχουν μέχρι σήμερα 191 χώρες, είναι το πρωταρχικό μέσο για τον διαμοιρασμό εμβολίων σε παγκόσμια κλίμακα.

Ο ACT-A συνέβαλε στον εντοπισμό σωτήριας θεραπείας κατά της COVID-19. Χάρη στον ACT-A, διαγνωστικές εξετάσεις για την COVID-19 είναι πλέον διαθέσιμες σε χώρες χαμηλού εισοδήματος σε τιμή μικρότερη από 2,50 δολάρια ΗΠΑ. Έως το τέλος του έτους, ο μηχανισμός COVAX αναμένεται ότι θα έχει προμηθεύσει 1,8 δισεκατομμύρια δόσεις εμβολίων σε 92 χώρες χαμηλού και μεσαίου εισοδήματος — σε προσιτή τιμή ή δωρεάν. Η επίτευξη αυτού του στόχου οφείλεται στη σημαντική συμβολή που είχε η «**Ομάδα Ευρώπη**» (δηλαδή η ΕΕ και τα κράτη μέλη της, σε συνεργασία με ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα). Η «Ομάδα Ευρώπη» είναι ένας από τους μεγαλύτερους χορηγούς του COVAX, έχοντας συνεισφέρει μέχρι σήμερα σχεδόν 3 δισ. ευρώ με τη μορφή επιχορηγήσεων και τραπεζικών εγγυήσεων.

Το νέο πρόγραμμα

«**Η ΕΕ για την υγεία» (EU4Health)**

αποτελεί τη φιλόδοξη απάντηση της ΕΕ στο αίτημα στήριξης που απηύθυναν τα νοσοκομεία και οι ιατρικές υπηρεσίες.

Η ΕΕ διαδραμάτισε καθοριστικό ρόλο στην κινητοποίηση δεσμεύσεων με τη δημιουργία του **ACT-Accelerator** και του εμβολιαστικού πυλώνα του, του μηχανισμού **COVAX**.



Η παγκόσμια σύνοδος κορυφής για την υγεία στη Ρώμη σηματοδότησε την έναρξη ενός νέου και τολμηρού κεφαλαίου στην παγκόσμια πολιτική υγείας.

Για να συμπληρώσει τις τεράστιες προσπάθειες που καταβάλλει ο COVAX, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θέσπισε **ενωσιακό μηχανισμό διαμοιρασμού εμβολίων**, με στόχο να στηρίξει τα κράτη μέλη της ΕΕ στη διευκόλυνση των διμερών δωρεών σε τρίτες χώρες. Ο **μηχανισμός πολιτικής προστασίας της Ένωσης** παρέχει επιχειρησιακή στήριξη, έχοντας διαθέσει από την αρχή της πανδημίας περισσότερες από 5 εκατομμύρια δόσεις εμβολίων και πάνω από 180 εκατομμύρια δωρεές σε είδη ιατρικού εξοπλισμού, από μέσα ατομικής προστασίας (μάσκες, γυαλιά, στολές) έως ιατρικά είδη (απολυμαντικά χεριών, γάντια, ποδιές, προστατευτικές στολές απομόνωσης, βελόνες και σύριγγες), διαγνωστικές εξετάσεις για την COVID-19, συμπυκνωτές οξυγόνου και αναπνευστήρες που χρησιμοποιούνται για τη θεραπεία ασθενών με COVID-19.

Η ΕΕ πρωτοστατεί παγκοσμίως στις εξαγωγές εμβολίων, εξασφαλίζοντας διαφάνεια και λογοδοσία. Η Επιτροπή θέσπισε **μηχανισμό χορήγησης αδειών εξαγωγής εμβολίων**, ο οποίος απαιτεί από τις εταιρείες να κοινοποιούν στις αρχές των κρατών μελών την πρόθεσή τους να εξαγάγουν εμβόλια που παράγονται στην ΕΕ. Από τον Δεκέμβριο του 2020, η ΕΕ έχει εξαγάγει περίπου 700 εκατομμύρια δόσεις εμβολίων συνολικά σε περισσότερες από 130 χώρες (περίπου 600 εκατομμύρια δόσεις στο πλαίσιο του μηχανισμού χορήγησης αδειών εξαγωγής), συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγών προς χώρες χαμηλού και μεσαίου εισοδήματος που περιλαμβάνονται στον κατάλογο COVAX. Η ΕΕ, έχοντας εξαγάγει περίπου τόσα εμβόλια όσα έχει διανείμει στους πολίτες της, λειτουργεί σαν το φαρμακείο του κόσμου.

Στην ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης το 2020, η πρόεδρος κ. φον ντερ Λάιεν ανακοίνωσε ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα συνδιοργανώσει, μαζί με την Ιταλία, την πρώτη **παγκόσμια σύνοδο κορυφής για την υγεία**. Η εκδήλωση, που πραγματοποιήθηκε στη Ρώμη στις 21 Μαΐου 2021, σηματοδότησε την έναρξη ενός νέου και τολμηρού κεφαλαίου στην παγκόσμια πολιτική υγείας. Στη σύνοδο συναντήθηκαν ηγέτες από όλο τον κόσμο, προσπλημμένοι στην παγκόσμια συνεργασία στον τομέα της δημόσιας υγείας. Στη σύνοδο κορυφής εγκρίθηκε η **Διακήρυξη της Ρώμης**, η οποία καθορίζει κοινές αρχές για την αντιμετώπιση της νόσου COVID-19 και την πρόληψη και προετοιμασία για μελλοντικές πανδημίες. Στις αρχές αυτές συγκαταλέγονται η απόρριψη των απαγορεύσεων εξαγωγών, η διατήρηση ανοικτών παγκόσμιων αλυσίδων εφοδιασμού και η προσπάθεια επέκτασης της ικανότητας παραγωγής εμβολίων παντού, ιδίως στον αναπτυσσόμενο κόσμο. Η σύνοδος κορυφής καταδεικνύει τη συσπειρωτική ικανότητα της ΕΕ και τον ηγετικό της ρόλο στη διαμόρφωση της αρχιτεκτονικής της παγκόσμιας ασφάλειας στον τομέα της υγείας.

Κατά την παγκόσμια σύνοδο κορυφής για την υγεία, η πρόεδρος κ. φον ντερ Λάιεν ανακοίνωσε επίσης την πρωτοβουλία «Ομάδα Ευρώπη» για την παρασκευή εμβολίων, φαρμάκων και τεχνολογιών υγείας στην **Αφρική** και για την εξασφάλιση πρόσβασης σ' αυτά, με συνεισφορά ύψους 1 δισ. ευρώ από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και από ευρωπαϊκά ιδρύματα αναπτυξιακής χρηματοδότησης, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Η πρωτοβουλία θα συμβάλει στη δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος για την παρασκευή τοπικών εμβολίων στην Αφρική και θα αντιμετωπίσει τα εμπόδια τόσο από την πλευρά της προσφοράς όσο και από την πλευρά της ζήτησης, παρέχοντας, μεταξύ άλλων, στήριξη για την εφαρμογή της στρατηγικής για την Αφρική από τον Μάρτιο του 2020. Στο μέλλον θα μπορούσαν να συνδεθούν και άλλες περιφέρειες με την πρωτοβουλία «Ομάδα Ευρώπη».

Η πρωτοβουλία «Ομάδα Ευρώπη» έχει ήδη στηρίξει πάνω από 130 χώρες-εταίρους ανά τον κόσμο, κινητοποιώντας 46 δισ. ευρώ για την αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών αναγκών, την ενίσχυση των συστημάτων υγείας, ύδρευσης και αποχέτευσης και τον μετριασμό των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της πανδημίας.

Η πρωτοβουλία «Ομάδα Ευρώπη» έχει ήδη κινητοποιήσει χρηματοδότηση για να στηρίξει περισσότερες από

130 χώρες

σε όλο τον κόσμο.



2. Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΥΠΟΣΧΕΣΗ ΤΟΥ NEXTGENERATIONEU

Η ευρωπαϊκή οικονομία ανακάμπτει σθεναρά, χαράζοντας την πορεία για την **ανάκαμψη της ΕΕ** και τη διττή πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που θέσπισε η ΕΕ απέδωσαν καρπούς. Σύμφωνα με τις **οικονομικές προβλέψεις του καλοκαιριού του 2021**, η οικονομία της ΕΕ αναμένεται να αναπτυχθεί κατά 4,8 % το 2021 και κατά 4,5 % το 2022. Παρόλο που η ταχύτητα της ανάκαμψης μπορεί να διαφέρει από χώρα σε χώρα της ΕΕ, όλα τα κράτη μέλη προβλέπεται να φθάσουν τουλάχιστον στο προ της κρίσης οικονομικό επίπεδό τους έως το τέλος του 2022.

Αυτό είναι το αποτέλεσμα των αποφάσεων πολιτικής που ελήφθησαν από τις πρώτες κιόλας μέρες της πανδημίας. Αυτό κατέστη δυνατό χάρη στην **ταχεία διάθεση των εμβολίων** και στα πρωτοφανή **μέτρα για την τόνωση της οικονομίας**, τόσο σε ενωσιακό όσο και σε εθνικό επίπεδο. Η Επιτροπή ανέλαβε άμεση δράση για την άμβλυνση των οικονομικών επιπτώσεων της πανδημίας — τόσο επιτρέποντας την ανάληψη ισχυρής δράσης από τα κράτη μέλη όσο και μέσω οικονομικών μέτρων έκτακτης ανάγκης, όπως η πρώτη πρωτοβουλία της ΕΕ για τη χρηματοδότηση του μειωμένου ωραρίου εργασίας (SURE).

Εντωμεταξύ άρχισαν οι εργασίες για τη μακροπρόθεσμη ανάκαμψή μας. Η Επιτροπή παρουσίασε τα σχέδιά της για δέσμη μέτρων ανάκαμψης ύψους 2 τρις. ευρώ ήδη από την άνοιξη του 2020 και η πρόταση εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2020. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να καταρτίσουν τα εθνικά τους **σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας**, τα οποία ενέκρινε η Επιτροπή έως το καλοκαίρι του 2021. Ολόκληρη η Ευρωπαϊκή Ένωση κινητοποιήθηκε για την υλοποίηση του μεγαλύτερου σχεδίου ανάκαμψης για την Ευρώπη από την εποχή του σχεδίου Μάρσαλ. Πρόκειται για γεγονός ιστορικής σημασίας, διότι με το NextGenerationEU αναδιαμορφώνουμε την ήπειρό μας για τις επόμενες δεκαετίες.

Η οικονομία της ΕΕ αναμένεται να αναπτυχθεί κατά

4,8 %
το 2021 και κατά
4,5 %
το 2022.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΠΟΥ ΘΕΤΟΥΝ ΤΙΣ ΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΒΙΩΣΙΜΗ ΑΝΑΚΑΜΨΗ

Η ΕΕ έχει καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την άμβλυνση των οικονομικών επιπτώσεων της παγκόσμιας υγειονομικής κρίσης. Η **πρώτη ενεργοποίηση της γενικής ρήτρας διαφυγής του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης** εξακολούθησε να εφαρμόζεται καθ' όλη τη διάρκεια του 2021, επιτρέποντας την ανάληψη ισχυρής οικονομικής δράσης από τα κράτη μέλη. Η ρήτρα θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται το 2022. Υφιστάμενα κονδύλια της ΕΕ επαναπροσανατολίστηκαν, ενώ διατέθηκαν νέα κονδύλια σε όλα τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες.

Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης ταχέως ένα προσωρινό πλαίσιο που επιτρέπει στα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν την πλήρη ευελιξία των **κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις**, ώστε να παρέχουν την αναγκαία στήριξη στην οικονομία κατά τη διάρκεια της κρίσης, διατηρώντας παράλληλα ισότιμους όρους ανταγωνισμού. Συνολικά, από τον Μάρτιο του 2020 η Επιτροπή έχει λάβει περισσότερες από 629 αποφάσεις για την έγκριση ενισχύσεων ύψους άνω των 3,08 τρις. ευρώ σε σχέση με τη νόσο COVID-19 σε ολόκληρη την ΕΕ.

Μόνο το 2020, το SURE συνέβαλε στη διατήρηση της απασχόλησης **25 έως 30 εκατομμυρίων** ατόμων στην ΕΕ.

Στις 21 Οκτωβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε τα πρώτα κοινωνικά της ομόλογα για τη χρηματοδότηση της προσωρινής **στήριξης για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης** (σύστημα SURE). Έκτοτε η Επιτροπή μετέφερε στα δικαιούχα κράτη μέλη τα κεφάλαια που αντλήθηκαν υπό μορφή δανείων. Μέχρι σήμερα το SURE έχει διαθέσει 90 δισ. ευρώ σε 19 κράτη μέλη για τη στήριξη των εθνικών συστημάτων μειωμένου ωραρίου εργασίας. Μόνο το 2020 το SURE συνέβαλε στη διατήρηση της απασχόλησης 25 έως 30 εκατομμυρίων ατόμων στην ΕΕ.



1,5 έως 2,5 εκατομμύρια επιχειρήσεις επωφεληθήκαν από το SURE, γεγονός που τους επέτρεψε να διατηρήσουν τους εργαζομένους τους.



Σύμφωνα με εκτιμήσεις, τα κράτη μέλη έχουν εξοικονομήσει 5,8 δισ. ευρώ σε πληρωμές τόκων μέσω της χρήσης του SURE, σε σύγκριση με το ποσό που θα είχαν καταβάλει εάν είχαν εκδώσει κρατικά ομόλογα τα ίδια.



Η Επιτροπή άντλησε 53,5 δισ. ευρώ στις πρώτες τέσσερις εκδόσεις ομολόγων, οι οποίες υπερκαλύφθηκαν κατά μέσο όρο πάνω από 10 φορές.

SURE: **94,3** δισ. ευρώ

 **8,2 δισ. ευρώ**
Βέλγιο

 **21,3 δισ. ευρώ**
Ισπανία

 **957 εκατ. ευρώ**
Λιθουανία

 **5,9 δισ. ευρώ**
Πορτογαλία

 **511 εκατ. ευρώ**
Βουλγαρία

 **1 δισ. ευρώ**
Κροατία

 **504 εκατ. ευρώ**
Ουγγαρία

 **4,1 δισ. ευρώ**
Ρουμανία

 **2 δισ. ευρώ**
Τσεχία

 **27,4 δισ. ευρώ**
Ιταλία

 **420 εκατ. ευρώ**
Μάλτα

 **1,1 δισ. ευρώ**
Σλοβενία

 **2,5 δισ. ευρώ**
Ιρλανδία

 **603 εκατ. ευρώ**
Κύπρος

 **11,2 δισ. ευρώ**
Πολωνία

 **630 εκατ. ευρώ**
Σλοβακία

 **5,3 δισ. ευρώ**
Ελλάδα

 **305 εκατ. ευρώ**
Λετονία

 **230 εκατ. ευρώ**
Εσθονία

Τα ποσά είναι στρογγυλοποιημένα.

Η χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής εξακολούθησε να διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στη στήριξη των κρατών μελών για την αντιμετώπιση έκτακτων αναγκών στους τομείς της υγιεινομικής περίθαλψης, των επιχειρήσεων και της απασχόλησης χάρη στις **πρωτοβουλίες επενδύσεων για την αντιμετώπιση του κορονοϊού**.



7,6 δισ. ευρώ

→ **συνδρομή προς τα νοσοκομεία** για την εξασφάλιση ιατροτεχνολογικών προϊόντων, εξοπλισμού ατομικής προστασίας, αναπνευστήρων και διαγνωστικών μέσων.



11,2 δισ. ευρώ

→ **στήριξη προς τις επιχειρήσεις** σε όλους τους τομείς της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν πληγεί χειρότερα, όπως ο πολιτισμός, ο τουρισμός και οι υπηρεσίες εστίασης.



4,1 δισ. ευρώ

→ **παροχή άμεσης στήριξης σε πολίτες**, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων, μέσω της εφαρμογής και της στήριξης προγραμμάτων διατήρησης της απασχόλησης.

Τα μέτρα έκτακτης ανάγκης στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών επενδύσεων για την αντιμετώπιση του κορονοϊού, της πολιτικής συνοχής, συνεχίστηκαν και επεκτάθηκαν στο πλαίσιο ενός νέου μέσου που χρηματοδοτείται από το NextGenerationEU: Συνδρομή στην Ανάκαμψη για τη Συνοχή και τις Περιφέρειες της Ευρώπης (REACT-EU). Το μέσο αυτό παρέχει στήριξη έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, στις επιχειρήσεις και στους εργαζομένους και προωθεί τις ψηφιακές και πράσινες επενδύσεις, που συμβάλλουν στην οικονομική ανάκαμψη.

ΒΓΑΙΝΟΥΜΕ ΠΙΟ ΔΥΝΑΤΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ

Στο τέλος του 2020 η ΕΕ κατέληξε σε μια πραγματικά ιστορική συμφωνία σχετικά με τη μεγαλύτερη δέσμη μέτρων που χρηματοδοτήθηκε ποτέ μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ, αξίας 2 018 τρις. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές). Η εν λόγω συμφωνία συνίσταται στον **μακροπρόθεσμο προϋπολογισμό της ΕΕ** για την περίοδο 2021-2027, ύψους 1 211 τρις. ευρώ, που συμπληρώνεται με 806,9 δισ. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) μέσω του **NextGenerationEU**, ενός προσωρινού μέσου για την τόνωση της ανάκαμψης.

Το NextGenerationEU είναι κάτι παραπάνω από ένα σχέδιο ανάκαμψης. Πρόκειται για μια μοναδική ευκαιρία για τον μετασχηματισμό των οικονομιών μας και τη δημιουργία ευκαιριών και θέσεων εργασίας για μια Ευρώπη κατάλληλη για το μέλλον. Κεντρικό στοιχείο του είναι ο **Μηχανισμός Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας**, ο οποίος συνίσταται σε 723,8 δισ. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) με τη μορφή επιχορηγήσεων και δανείων για τη στήριξη των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Προκειμένου να επωφεληθούν από τη στήριξη του μηχανισμού, 25 κράτη μέλη έχουν ήδη υποβάλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα οικεία **σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας**. Τα σχέδια καθορίζουν μια συνεκτική δέσμη μεταρρυθμίσεων και έργων δημόσιων επενδύσεων που συμβάλλουν στην πράσινη και στην ψηφιακή μετάβαση της Ευρώπης και καθιστούν την ήπειρό μας καταλληλότερη και δικαιότερη για το μέλλον. Δεδομένου, αφενός, του μεγέθους των επενδύσεων υψηλής ποιότητας και, αφετέρου, της σημασίας της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων που προωθούνται, η Επιτροπή παρέιχε ειδική βοήθεια στα κράτη μέλη για την κατάρτιση των οικείων σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας στο πλαίσιο του Μέσου Τεχνικής Υποστήριξης.

Ενιαία αγορά, καινοτομία και ψηφιακή οικονομία

149,5 δισ. ευρώ (+ 11,5 δισ. ευρώ από το NGEU)

Συνοχή, ανθεκτικότητα και αξίες

426,7 δισ. ευρώ (+ 776,5 δισ. ευρώ από το NGEU)

Φυσικοί πόροι και περιβάλλον

401 δισ. ευρώ (+ 18,9 δισ. ευρώ από το NGEU)

Μετανάστευση και διαχείριση των συνόρων

25,7 δισ. ευρώ

Ασφάλεια και άμυνα

14,9 δισ. ευρώ

Γειτονικές χώρες και υπόλοιπος κόσμος

110,6 δισ. ευρώ

Ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση

82,5 δισ. ευρώ



Σύνολο: 2,018 τρισ. ευρώ (τρέχουσες τιμές)



Αρκετά προγράμματα στο πλαίσιο αυτών των γραμμών του προϋπολογισμού λαμβάνουν πρόσθετα κονδύλια βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 (στο εξής: κανονισμός για το ΠΔΠ) (πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», πρόγραμμα InvestEU, πρόγραμμα EU4Health, πρόγραμμα Erasmus+, πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη», πρόγραμμα «Δικαιοσύνη, πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» και το Ταμείο για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων), από την επαναχρησιμοποίηση αποδεδειγμένων σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 (στο εξής: δημοσιονομικός κανονισμός) (πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη») και από επανεισροές από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (Μηχανισμός Γεγονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Η Ευρώπη στον κόσμο). Τα ακριβή πρόσθετα κονδύλια θα καθορίζονται σε ετήσια βάση. Όλα τα ποσά είναι σε δισ. ευρώ, σε τρέχουσες τιμές, του Νοεμβρίου του 2020. Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Έως το τέλος Αυγούστου, η Επιτροπή είχε αξιολογήσει και εγκρίνει 18 από τα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που είχαν υποβληθεί. Στην ανάλυσή της εξετάστηκε κατά πόσον οι επενδύσεις και οι μεταρρυθμίσεις που ορίζονται στα σχέδια στήριζουν την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση· κατά πόσον τα σχέδια συμβάλλουν στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίστηκαν στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· και κατά πόσον ενισχύουν το αναπτυξιακό δυναμικό κάθε κράτους μέλους, τη δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και την οικονομική, κοινωνική και θεσμική ανθεκτικότητα ως προϋπόθεση για μια ισορροπημένη ανάκαμψη.

Οι πρώτες εκταμιεύσεις, αξίας άνω των 48 δισ. ευρώ, έχουν ήδη πραγματοποιηθεί για το Βέλγιο, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Λιθουανία, το Λουξεμβούργο και την Πορτογαλία από τις 26 Αυγούστου.



NEXTGENERATIONEU: ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ ΚΑΙ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

723,8 δισ. ευρώ

338,0 δισ. ευρώ
σε επιχορηγήσεις

385,8 δισ. ευρώ
σε δάνεια



ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Καθαρές τεχνολογίες και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας



ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ

Ενεργειακή απόδοση κτιρίων



ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ

Βιώσιμες μεταφορές και σταθμοί φόρτισης



ΣΥΝΔΕΣΗ

Ανάπτυξη ταχέων ευρυζωνικών υπηρεσιών



ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Ψηφιοποίηση της δημόσιας διοίκησης



ΚΛΙΜΑΚΩΣΗ

Υπολογιστικό νέφος δεδομένων και βιώσιμοι επεξεργαστές



ΕΠΑΝΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ

Εκπαίδευση και κατάρτιση για την υποστήριξη των ψηφιακών δεξιοτήτων



Συνεισφορά του NextGenerationEU σε άλλα προγράμματα

83,1 δισ. ευρώ

Πρωτοβουλία REACT-EU

50,6 δισ. ευρώ

ΤΑΜΕΙΟ ΔΙΚΑΙΗΣ ΜΕΤΑΒΑΣΗΣ

10,9 δισ. ευρώ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

8,1 δισ. ευρώ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ InvestEU

6,1 δισ. ευρώ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ «ΟΡΙΖΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ»

5,4 δισ. ευρώ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ RescEU

2,0 δισ. ευρώ

Όλα τα ποσά εκφράζονται σε τρέχουσες τιμές.

Τα εθνικά σχέδια θα πρέπει να αφιερώσουν τουλάχιστον το 37 % των συνολικών κονδυλίων τους σε μέτρα για τη στήριξη κλιματικών στόχων και τουλάχιστον το 20 % σε μέτρα για τη στήριξη της ψηφιακής μετάβασης. Η Επιτροπή πρότεινε **επτά εμβληματικούς τομείς** για έργα που εντάσσονται στο πλαίσιο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, προκειμένου να συμβάλει στον συντονισμό των μέτρων στα εθνικά σχέδια.



Ενίσχυση της ενέργειας. Εμπροσθοβαρής ενίσχυση των ανθεκτικών στις μελλοντικές εξελίξεις καθαρών τεχνολογιών και επιτάχυνση της ανάπτυξης και της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.



Ανακαίνιση. Βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης των δημόσιων και ιδιωτικών κτιρίων.



Επαναφόρτιση και ανεφοδιασμός. Προώθηση ανθεκτικών στις μελλοντικές εξελίξεις καθαρών τεχνολογιών για την επιτάχυνση της χρήσης βιώσιμων, προσβάσιμων και έξυπνων μεταφορών, σταθμών φόρτισης και ανεφοδιασμού και για την επέκταση των δημόσιων συγκοινωνιών.



Σύνδεση. Ανάπτυξη ταχέων ευρυζωνικών υπηρεσιών σε όλες τις περιφέρειες και τα νοικοκυριά, συμπεριλαμβανομένων των δικτύων οπτικών ινών και 5G.



Εκσυγχρονισμός. Ψηφιοποίηση της δημόσιας διοίκησης και των δημόσιων υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των δικαστικών συστημάτων και των συστημάτων υγειονομικής περίθαλψης.



Κλιμάκωση. Αύξηση των ικανοτήτων υπολογιστικού νέφους ευρωπαϊκών βιομηχανικών δεδομένων και ανάπτυξη πανίσχυρων, υπερσύγχρονων και συγχρόνως βιώσιμων επεξεργαστών αιχμής.



Επανεκπαίδευση και αναβάθμιση δεξιοτήτων. Προσαρμογή των εκπαιδευτικών συστημάτων για τη στήριξη των ψηφιακών δεξιοτήτων και της εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης για όλες τις ηλικίες.

Όλα τα σχέδια συνδυάζαν επενδύσεις με μεταρρυθμίσεις για την αντιμετώπιση των ειδικών ανά χώρα συστάσεων που προσδιορίστηκαν στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, για παράδειγμα όσον αφορά τις αγορές εργασίας, την εκπαίδευση, τον πολιτισμό, την υγειονομική περίθαλψη, τη δικαιοσύνη και τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών. Για παράδειγμα, η **Τσεχία** θα εισαγάγει εκτεταμένα μέτρα ηλεκτρονικής διακυβέρνησης, θα προβεί σε μεταρρύθμιση των διαδικασιών χορήγησης οικοδομικών αδειών και θα θεσπίσει μέτρα κατά της διαφθοράς, ενώ το σχέδιο της **Γερμανίας** προβλέπει μέτρα για την αντιμετώπιση των σημείων συμφόρησης στις επενδύσεις και για τη μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης. Η **Ισπανία** θα ενισχύσει το επιχειρηματικό κλίμα, με τον σχεδιασμό μέτρων για τη βελτίωση της νομοθεσίας, με τη μείωση των καθυστερήσεων πληρωμών και με την αναμόρφωση του πλαισίου αφερεγγυότητας και των δημόσιων συμβάσεων. Η **Γαλλία** θα βελτιώσει τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών της και θα στηρίξει την πρόσβαση των επιχειρήσεων σε χρηματοδότηση. Η **Ιταλία** θα επιταχύνει τη λειτουργία του δικαστικού της συστήματος και θα μειώσει τη γραφειοκρατία για τις επιχειρήσεις. Η **Λιθουανία** θα αναμορφώσει το σύστημα παροχών και συντάξεων με σκοπό να ενισχύσει το κοινωνικό δίκτυο ασφάλειάς της. Η **Αυστρία** θα αναμορφώσει το φορολογικό της σύστημα με σκοπό τη μείωση των εκπομπών CO₂, παρέχοντας κίνητρα για φιλικές προς το κλίμα τεχνολογίες. Όλα αυτά είναι μεταρρυθμίσεις τις οποίες ζητούν οι Ευρωπαίοι εδώ και χρόνια και οι οποίες τώρα γίνονται πραγματικότητα χάρη στο NextGenerationEU.

Τον Ιούνιο του 2021 η Επιτροπή συγκέντρωσε 20 δισ. ευρώ κατά την **πρώτη της συναλλαγή στο πλαίσιο του NextGenerationEU**.

Κάθε σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον:



37 % των δαπανών για **ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ** επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις

20 % των δαπανών για την προώθηση της **ΨΗΦΙΑΚΗΣ** μετάβασης

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΚΑΜΨΗΣ

Για τη χρηματοδότηση του NextGenerationEU, η Επιτροπή —εξ ονόματος της ΕΕ— δανείζεται πόρους από τις κεφαλαιαγορές. Στις 15 Ιουνίου 2021 η Επιτροπή άντλησε 20 δισ. ευρώ κατά την **πρώτη της συναλλαγή στο πλαίσιο του NextGenerationEU**, μέσω 10ετούς ομολόγου. Πρόκειται για τη μεγαλύτερη μέχρι σήμερα έκδοση θεσμικών ομολόγων στην Ευρώπη, για τη μεγαλύτερη μέχρι σήμερα θεσμική συναλλαγή ενιαίας δόσης και για το μεγαλύτερο ποσό που έχει αντλήσει η ΕΕ στο πλαίσιο μίας και μόνο συναλλαγής. Αν συνεκτιμηθούν άλλες συναλλαγές που ακολούθησαν τον Ιούνιο και τον Ιούλιο, η Επιτροπή έχει μέχρι στιγμής αντλήσει 45 δισ. ευρώ μέσω μακροπρόθεσμων ομολόγων και εξασφάλισε πρόσθετη χρηματοδότηση από άλλα μέσα χάρη στη διαφοροποιημένη δανειοληπτική στρατηγική του NextGenerationEU.

Οι πράξεις αυτές είναι εφικτές, επειδή όλα τα κράτη μέλη είχαν επικυρώσει —σε χρόνο ρεκόρ, έως το τέλος του Μαΐου του 2021— την απόφαση για τους ίδιους πόρους, η οποία καθορίζει τον τρόπο χρηματοδότησης του προϋπολογισμού της ΕΕ. Η απόφαση για τους ίδιους πόρους εισήγαγε επίσης **μια νέα πηγή χρηματοδότησης** για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Ο ίδιος πόρος των πλαστικών, μια συνεισφορά που βασίζεται στα μη ανακυκλωμένα απορρίμματα πλαστικών συσκευασιών, εισήχθη αναδρομικά από τον Ιανουάριο του 2021 ως νέα πηγή εσόδων στον προϋπολογισμό της ΕΕ για την περίοδο 2021-2027. Παράλληλα με τη ροή φορολογικών εσόδων, θα αποφέρει πρόσθετα οφέλη μέσω της ενίσχυσης της δράσης για το κλίμα. Κατά τα προσεχή έτη το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα συνεργαστούν για την καθιέρωση νέων ιδίων πόρων για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, με σκοπό την επίτευξη στόχων πολιτικής που αφορούν τομείς όπως η κλιματική αλλαγή και η ψηφιακή μετάβαση, με παράλληλη συγκέντρωση κεφαλαίων για την ευρωπαϊκή ανάκαμψη. Ως πρώτο βήμα, η Επιτροπή προτίθεται να παρουσιάσει δέσμη για τους ίδιους πόρους κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2021. Η εν λόγω δέσμη θα περιλαμβάνει επίσης χρηματοδοτική λύση και απαραίτητους δημοσιονομικούς μηχανισμούς για τη δημιουργία ενός Κοινωνικού Ταμείου για το Κλίμα, ώστε να αμβλυνθούν οι βραχυπρόθεσμες κοινωνικές συνέπειες της κλιματικής μετάβασης.

Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027

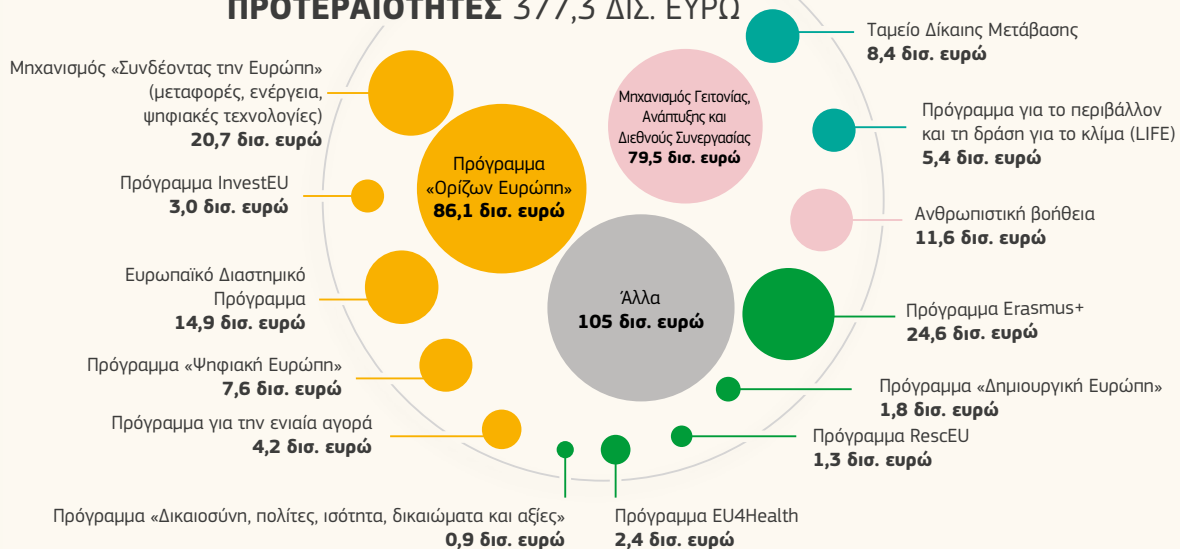
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ 372,6 ΔΙΣ. ΕΥΡΩ



ΚΟΙΝΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (ΚΓΠ) 378,5 ΔΙΣ. ΕΥΡΩ



ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ 377,3 ΔΙΣ. ΕΥΡΩ



Χρηματοδότηση μόνο από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο. Ορισμένες πολιτικές, όπως η συνοχή, και προγράμματα —όπως το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης, το πρόγραμμα InvestEU, το πρόγραμμα rescEU και το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη»— λαμβάνουν συμπληρωματικά κονδύλια στο πλαίσιο του NextGenerationEU. Το ΕΚΤ+ λαμβάνει επιπλέον 0,8 δισ. ευρώ για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία, εκτός της πολιτικής συνοχής. Αρκετά προγράμματα λαμβάνουν πρόσθετα συμπληρωματικά κονδύλια βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού για το ΠΔΠ, από την επαναχρησιμοποίηση των αποδεσμεύσεων βάσει του άρθρου 15 του δημοσιονομικού κανονισμού και από πιθανές επανεισροές από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης. Τα ακριβή πρόσθετα κονδύλια θα καθορίζονται σε ετήσια βάση. Όλα τα ποσά είναι σε δισ. ευρώ, σε τρέχουσες τιμές, του Νοεμβρίου του 2020.

Πηγή: Ενημερωτικό γράφημα που σχεδιάστηκε αρχικά από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



3. ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΗ ΠΙΟ ΠΡΑΣΙΝΗ, ΠΙΟ ΨΗΦΙΑΚΗ ΚΑΙ ΠΙΟ ΔΙΚΑΙΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΑΣΙΝΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Η ατομική μας υγεία εξαρτάται από εκείνη του πλανήτη μας. Μόνο ένας υγιής πλανήτης μπορεί να στηρίξει τη μακροπρόθεσμη ευημερία των πολιτών της ΕΕ. Ταυτόχρονα, η πράσινη μετάβαση προσφέρει τεράστιες οικονομικές ευκαιρίες και μπορεί να αποτελέσει κινητήρια δύναμη για την ανάκαμψη της Ευρώπης. Καθ' όλη τη διάρκεια της πανδημίας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέτεινε τις προσπάθειές της για την υλοποίηση της **Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας**. Παράλληλα με το NextGenerationEU, η Επιτροπή πρότεινε νομοθετικές πράξεις, που θα επιτρέψουν στους πολίτες και στην οικονομία μας να εξακολουθήσουν να ευημερούν, μαθαίνοντας παράλληλα να ζουν εντός των ορίων του πλανήτη.

Τον Ιούνιο του 2021 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν τον **ευρωπαϊκό νόμο για το κλίμα**, ο οποίος αποτελεί βασικό ορόσημο στην εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας. Κατοχυρώνει στη νομοθεσία, αφενός, τη δέσμευση της ΕΕ για επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050 και, αφετέρου, τον ενδιάμεσο στόχο της μείωσης των καθαρών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030, σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990.

Για την επίτευξη αυτών των φιλόδοξων στόχων, η Επιτροπή παρουσίασε, στις 14 Ιουλίου 2021, τη **δέσμη μέτρων για την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία**. Στη δέσμη μέτρων —η οποία ανακοινώθηκε για πρώτη φορά από την πρόεδρο κ. φον ντερ Λάιεν στην ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης το 2020— η Επιτροπή υπέβαλε 12 διαφορετικές προτάσεις.

Ο **ευρωπαϊκός νόμος για το κλίμα** κατοχυρώνει στη νομοθεσία τη δέσμευση της ΕΕ για επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050.



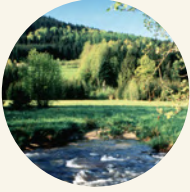
Ένα ενισχυμένο **σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ**, για την εφαρμογή της εμπορίας εκπομπών στις οδικές μεταφορές, στα κτίρια και στον τομέα της ναυτιλίας, θα συνδυάζεται με ένα Κοινωνικό Ταμείο για το Κλίμα, το οποίο θα συνδράμει τα ευάλωτα νοικοκυριά της ΕΕ στους λογαριασμούς ενέργειας, στην αγορά ηλεκτρικών οχημάτων ή στην ανακαίνιση των κατοικιών τους, καθιστώντας τη μετάβαση δικαιότερη.



Υψηλότεροι εθνικοί στόχοι στο πλαίσιο του **κανονισμού για τον επιμερισμό των προσπαθειών**, με τον καθορισμό δεσμευτικών ετήσιων στόχων για τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου για κάθε κράτος μέλος, με βάση τις αρχές της δικαιοσύνης, της καλής σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας και της περιβαλλοντικής ακεραιότητας.



Αύξηση της ενεργειακής απόδοσης και αύξηση του μεριδίου των **ανανεώσιμων πηγών ενέργειας** στα ενεργειακά συστήματα της ΕΕ.



Ισχυρότερα κίνητρα **για την αποκατάσταση και την ανάπτυξη φυσικών καταβοθρών διοξειδίου του άνθρακα** από τον τομέα της χρήσης γης στο πλαίσιο αναθεωρημένου κανονισμού για τη χρήση της γης, την αλλαγή της χρήσης γης και τη δασοκομία.



Αναθεωρημένα, αυστηρότερα **πρότυπα εκπομπών CO₂ για τα αυτοκίνητα και τα ημιφορτηγά**, ώστε να εξασφαλιστεί σαφής πορεία προς την κινητικότητα μηδενικών εκπομπών το 2050, παράλληλα με επαρκή και κατάλληλη υποδομή εναλλακτικών καυσίμων.



Προτάσεις για την τόνωση της **υιοθέτησης εναλλακτικών καυσίμων στους τομείς των αερομεταφορών και της ναυτιλίας**, ώστε να μειωθούν οι σχετικές εκπομπές CO₂.



Μηχανισμός συννοριακής προσαρμογής άνθρακα για την **πρόληψη της διαρροής άνθρακα** και την προώθηση της κλιματικής φιλοδοξίας σε τρίτες χώρες, με παράλληλη τήρηση των κανόνων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.



Προτάσεις για την **ευθυγράμμιση της φορολογίας** των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας με τις αυξημένες κλιματικές φιλοδοξίες μας.

Πρόκειται απλώς για το επιστέγασμα ενός έτους πολυάριθμων πρωτοβουλιών στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας.

Λίγο μετά την περσινή ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης, στις 14 Οκτωβρίου 2020, η Επιτροπή παρουσίασε την πρόταση σχετικά με τη **στρατηγική για το κύμα ανακαινίσεων**, με στόχο την τόνωση της ανακαίνισης τόσο των δημόσιων όσο και των ιδιωτικών κτιρίων, ώστε να καταστούν αποδοτικότερα από ενεργειακή άποψη. Το κύμα ανακαινίσεων αποσκοπεί στον διπλασιασμό των ετήσιων ποσοστών ενεργειακής ανακαίνισης κατά την επόμενη δεκαετία, στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών, στη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου στην Ευρώπη και στη δημιουργία έως και 160 000 επιπλέον πράσινων θέσεων εργασίας στον κατασκευαστικό τομέα. Δεδομένου ότι 34 εκατομμύρια Ευρωπαίοι αδυνατούν να θερμάνουν σωστά τα σπίτια τους, η ανακαίνιση θα βελτιώσει επίσης την υγεία και την ευημερία ευάλωτων ατόμων, μειώνοντας παράλληλα τους λογαριασμούς ενέργειας που πληρώνουν.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί μια κοινωνικά δίκαιη και ισορροπημένη μετάβαση από τα ορυκτά καύσιμα και τις εξαιρετικά ρυπογόνες βιομηχανίες, τα κράτη μέλη έλαβαν το 2021 χρηματοδότηση στο πλαίσιο του **Μηχανισμού Δίκαιης Μετάβασης**, συμπεριλαμβανομένων του Ταμείου Δίκαιης Μετάβασης και της δανειακής διευκόλυνσης του δημόσιου τομέα, ιδίως για την προώθηση της διαφοροποίησης των θέσεων εργασίας και των επιχειρήσεων στις περιφέρειες που πλήττονται περισσότερο.

Στις 18 Νοεμβρίου 2020 η Επιτροπή παρουσίασε τη συνολική προσέγγισή της για την επίτευξη των **στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών**. Την επομένη παρουσίασε τη **στρατηγική της ΕΕ για τις υπεράκτιες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας**, η οποία αποσκοπεί στην ενίσχυση της αύξησης της υπεράκτιας παραγωγής ενέργειας.

Το σχέδιο δράσης για μηδενική ρύπανση θέτει βασικούς στόχους για το 2030:

βελτίωση της ποιότητας του

αέρα και των υδάτων κατά

55 % και **50 %** αντίστοιχα.

Στις 9 Δεκεμβρίου 2020 η Επιτροπή ενέκρινε τη στρατηγική της για τη **βιώσιμη και έξυπνη κινητικότητα**, μαζί με ένα σχέδιο δράσης που αποτελείται από 82 πρωτοβουλίες, στο οποίο χαράσσεται μια σαφής πορεία προς την επίτευξη μείωσης κατά 90 % των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου που σχετίζονται με τις μεταφορές έως το 2050.

Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης νέα **στρατηγική της ΕΕ για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή** στις 23 Φεβρουαρίου 2021, δείχνοντας με ποιο τρόπο η ΕΕ μπορεί να καταστεί ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή έως το 2050. Τον Μάιο η Επιτροπή τήρησε την υπόσχεσή της για ένα **σχέδιο δράσης για μηδενική ρύπανση** και πρότεινε μια νέα προσέγγιση για μια **βιώσιμη γαλάζια οικονομία**, με στόχο την εξασφάλιση μεγαλύτερης συνοχής και συνεργειών για τις βιομηχανίες που σχετίζονται με τους ωκεανούς, τις θάλασσες και τις ακτές. Το σχέδιο δράσης για μηδενική ρύπανση θέτει βασικούς στόχους για το 2030: να βελτιωθεί η ποιότητα του αέρα και των υδάτων κατά 55 % και 50 % αντίστοιχα.

Οι επενδυτές χρειάζονται σαφείς κανόνες για τον αναπροσανατολισμό των επενδύσεων προς πιο βιώσιμες τεχνολογίες και επιχειρήσεις και για τη στήριξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας. Για τον λόγο αυτό, τον Απρίλιο του 2021 η Επιτροπή πρότεινε τεχνικά κριτήρια για την ταξινόμηση των βιώσιμων οικονομικών δραστηριοτήτων μέσω της **κατ' εξουσιοδότηση πράξης σχετικά με την ταξινόμηση της ΕΕ για το κλίμα**, η οποία καλύπτει τους τομείς που ευθύνονται για το 80 % των άμεσων εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου στην ΕΕ. Η Επιτροπή πρότεινε επίσης **οδηγία για την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες**, με την οποία θα ζητείται από όλες τις μεγάλες εταιρείες να δημοσιοποιούν τις επιδόσεις τους όσον αφορά το κλίμα και τη βιωσιμότητα. Τον Ιούλιο του 2021 η Επιτροπή ενέκρινε **στρατηγική για τη χρηματοδότηση της μετάβασης προς μια βιώσιμη οικονομία**, στην οποία διευκρινίζει με ποιο τρόπο μπορούν να μεταβούν προς τη βιωσιμότητα όλοι οι τομείς της πραγματικής οικονομίας, πώς θα πρέπει να συμβάλει στη μετάβαση αυτή ο χρηματοπιστωτικός τομέας, πώς μπορεί να καταστεί πιο συμμετοχική η βιώσιμη χρηματοδότηση καθώς και με ποιον τρόπο μπορεί να κατοχυρωθεί η ηγετική θέση της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο στον τομέα αυτό. Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης, τον Ιούλιο του 2021, πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό προτύπου **ευρωπαϊκών πράσινων ομολόγων**.

Με τη **στρατηγική για το μεθάνιο**, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε έναν σαφή χάρτη πορείας για τη μείωση των εκπομπών μεθανίου στην ΕΕ. Η στρατηγική για τη **βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων** αποσκοπεί να προωθήσει την καινοτομία για ασφαλή και βιώσιμα χημικά προϊόντα και να ενισχύσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Η Επιτροπή πρότεινε επίσης νέο κανονιστικό πλαίσιο για **τις μπαταρίες** με στόχο να καταστούν πιο βιώσιμες καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους.

Η πρόσφατα αναθεωρημένη **κοινή γεωργική πολιτική**, για την οποία επιτεύχθηκε προσωρινή συμφωνία τον Ιούνιο του 2021, αναμένεται να επιτρέψει στην ευρωπαϊκή γεωργία να καταστεί πιο πράσινη, πιο δίκαιη και πιο ευέλικτη. Συμβαδίζει με το **σχέδιο δράσης για τη βιολογική παραγωγή** (Μάρτιος 2021), το οποίο αποσκοπεί να επιτύχει να καλλιεργείται βιολογικά τουλάχιστον το 25 % της γεωργικής γης της ΕΕ έως το 2030. Στις 16 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε νέα **δασική στρατηγική** για τη διασφάλιση υγιών και ανθεκτικών δασών που θα συμβάλλουν σημαντικά στην αντιστροφή της απώλειας βιοποικιλότητας και στην επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας.

Πρόκειται για την πιο φιλόδοξη αναθεώρηση νομοθεσίας της ΕΕ που στόχο έχει να προετοιμάσει την ευρωπαϊκή οικονομία για ένα κλιματικά ουδέτερο μέλλον και να αντιμετωπίσει την κλιματική αλλαγή, την απώλεια βιοποικιλότητας και την έλλειψη πόρων. Μαζί με τους σημαντικούς πόρους που προέρχονται από το NextGenerationEU, αυτό είναι ένα γιγάντιο βήμα για την ήπειρό μας προς την επίτευξη του **στόχου της κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050**.

Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία δεν είναι απλώς μια φιλόδοξη περιβαλλοντική ή οικονομική πρωτοβουλία —είναι επίσης ένα νέο πολιτιστικό σχέδιο. Το **νέο ευρωπαϊκό Μπάουχαους** —μια πρωτοβουλία που εξήγγειλε η πρόεδρος κ. φον ντερ Λάιεν στην ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης το 2020— διαμόρφωσε έναν χώρο συνδημιουργίας όπου αρχιτέκτονες, καλλιτέχνες, φοιτητές, μηχανικοί και σχεδιαστές συνεργάζονται για να συνδυάσουν βιωσιμότητα, στιλ και κοινωνική συμπεριληπτικότητα. Το **νέο ευρωπαϊκό Μπάουχαους** δημιούργησε ένα κίνημα γύρω από τη μεταμόρφωση του δομημένου περιβάλλοντος και την ανάπτυξη ενός πιο πράσινου και πιο δίκαιου τρόπου ζωής, ενώ χιλιάδες συμβολές και εκδηλώσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη προετοίμασαν το έδαφος για τα επόμενα στάδια της πρωτοβουλίας.



Το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» θα διαδραματίσει επίσης καθοριστικό ρόλο στην επίτευξη των στόχων της Πράσινης Συμφωνίας, καθώς θα συνεισφέρει τουλάχιστον το 35 % του συνολικού προϋπολογισμού του σε κλιματικούς στόχους, μεταξύ άλλων μέσω μακροπρόθεσμων εταιρικών σχέσεων με τη βιομηχανία σε βασικούς τομείς, όπως το καθαρό υδρογόνο, οι αεροπορικές μεταφορές και οι συσσωρευτές.

Η ΕΕ διέθεσε 1 δισεκατομμύριο ευρώ στο πλαίσιο της πρώτης παγκοσμίως πρόσκλησης σχετικά με την Πράσινη Συμφωνία για την έρευνα και την καινοτομία, με στόχο να προαγάγει την τεχνολογία, να βελτιώσει τις γνώσεις μας όσον αφορά τη δράση για το κλίμα και τα ζητήματα βιωσιμότητας και να ενισχύσει τη συμμετοχή των πολιτών στην επίτευξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας. Παρατηρήθηκε μια εντυπωσιακή ανταπόκριση από την ερευνητική κοινότητα, τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, ύψους άνω των **8 δισ. ευρώ**.

Προβλέπεται επίσης νέα δράση, που θα στηρίξει, θα προωθήσει και θα αναδείξει 100 ευρωπαϊκές πόλεις κατά τη συστηματική μετάβασή τους προς την κλιματική ουδετερότητα έως το 2030 και θα καταστήσει τις πόλεις αυτές κόμβους πειραματισμού και καινοτομίας για όλες τις πόλεις.

Η βιωσιμότητα απαιτεί βαθύ μετασχηματισμό της νοοτροπίας μας και την άμεση συμμετοχή των πολιτών. Όλοι οι πολίτες μπορούν να διαδραματίσουν ρόλο στην πράσινη μετάβαση. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Επιτροπή δρομολόγησε, τον Δεκέμβριο, το **ευρωπαϊκό σύμφωνο για το κλίμα** στο πλαίσιο της Πράσινης Συμφωνίας. Το σύμφωνο φέρνει σε επαφή άτομα από όλα τα κοινωνικά στρώματα και τους δίνει τη δυνατότητα να εμπνέουν και να μαθαίνουν ο ένας από τον άλλο, ενεργώντας παράλληλα ως εθελοντές πρεσβευτές του συμφώνου για το κλίμα. Περισσότεροι από 501 πρεσβευτές από όλα τα κράτη μέλη αποτελούν ήδη μέρος του δικτύου.

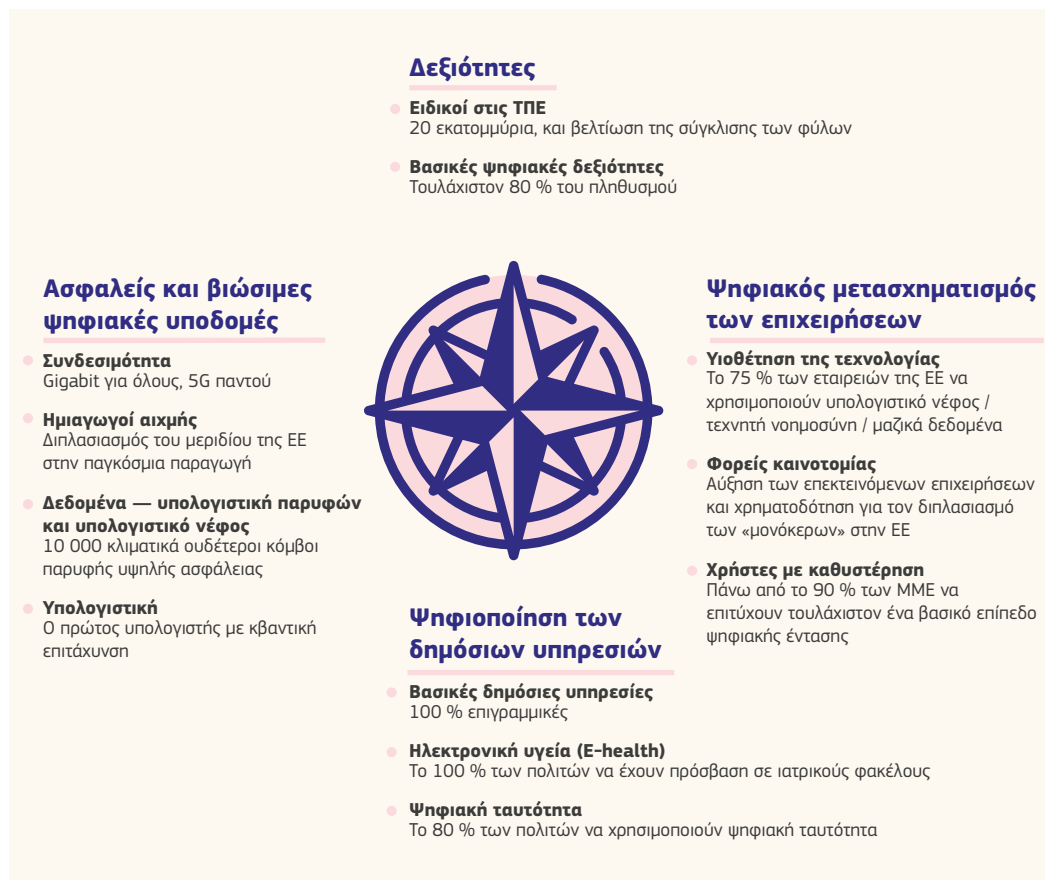
ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Η πανδημία του κορονοϊού έχει αποδείξει τα ουσιαστικά οφέλη της ψηφιοποίησης. Η παγκόσμιος κύρος ψηφιακή υποδομή της Ευρώπης έχει αποφέρει σημαντικά πλεονεκτήματα καθ' όλη τη διάρκεια της πανδημίας, από τη δυνατότητα επικοινωνίας με φίλους και συγγενείς έως την τηλεργασία και τις διαδικτυακές αγορές. Ωστόσο, η πανδημία κατέδειξε επίσης την ανάγκη να επιταχυνθεί ο ψηφιακός μετασχηματισμός της Ευρώπης.

Στις 9 Μαρτίου 2021 η Επιτροπή παρουσίασε ένα νέο όραμα για τον ψηφιακό μετασχηματισμό της Ευρώπης έως το 2030. Η **ψηφιακή δεκαετία της Ευρώπης** εδράζεται σε τέσσερις θεμέλιους λίθους, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο ακόλουθο γράφημα.



Η ΕΕ διέθεσε **1 δισ. ευρώ** στο πλαίσιο της πρώτης παγκοσμίως πρόσκλησης σχετικά με την Πράσινη Συμφωνία για έρευνα και καινοτομία.



Οι τέσσερις αυτοί τομείς αποτελούν **την ψηφιακή πυξίδα της Ευρώπης** —τον οδηγό που θα μετουσιώσει τις ψηφιακές φιλοδοξίες της ΕΕ για το 2030 σε απτά αποτελέσματα με τον καθορισμό βασικών ορόσημων, μια ισχυρή κοινή διακυβέρνηση και πιθανά πολυκρατικά έργα που συνδυάζουν επενδύσεις από την ΕΕ, τα κράτη μέλη και τον ιδιωτικό τομέα. Για την ενδυνάμωση και την προ-στασία κάθε πολίτη της ΕΕ, η Επιτροπή θα προτείνει να συμπεριληφθεί ένα σύνολο ψηφιακών αρχών και δικαιωμάτων σε μια **επίσημη διοργανική δήλωση**.

Για να υποστηριχθεί η ψηφιακή μετάβαση η Επιτροπή έχει υποβάλει σειρά βασικών νομοθετικών προτάσεων από την περυσινή ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης. Πρώτον, στις 15 Δεκεμβρίου 2020 πρότεινε μια φιλόδοξη μεταρρύθμιση του ψηφιακού χώρου μέσω της **πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες** και της **πράξης για τις ψηφιακές αγορές**. Στόχος της πράξης για τις ψηφιακές υπηρεσίες είναι οι αξίες που πρεσβεύουμε στον πραγματικό κόσμο εκτός του διαδικτύου να γίνονται επίσης σεβαστές στο διαδίκτυο. Με απλά λόγια αυτό σημαίνει ότι ό,τι είναι παράνομο εκτός διαδικτύου θα πρέπει να είναι παράνομο και στο διαδίκτυο. Η πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες διευκρινίζει επίσης ότι οι μεγαλύτερες πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης πρέπει να φέρουν μεγαλύτερη ευθύνη από ό,τι ένας απλός ιστότοπος ή μια τοπική αγορά. Η πράξη για τις ψηφιακές αγορές ρυθμίζει τις δραστηριότητες των μεγάλων ψηφιακών πλατφορμών προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι ευρωπαϊκή ψηφιακή ενιαία αγορά παραμένει ανοικτή και διεκδικήσιμη.

Οι δύο αυτές νομοθετικές πράξεις από κοινού δημιουργούν ένα σύγχρονο εγχειρίδιο κανόνων για την ενιαία αγορά με επίκεντρο τις ευρωπαϊκές αξίες. Θα προωθήσουν την καινοτομία, την ανάπτυξη και τον ανταγωνισμό και θα παράσχουν στους χρήστες νέες, καλύτερες και πιο αξιόπιστες διαδικτυακές υπηρεσίες.

Μόλις μερικές εβδομάδες νωρίτερα, στις 25 Νοεμβρίου, η Επιτροπή είχε παρουσιάσει **την πράξη για τη διακυβέρνηση των δεδομένων** με στόχο να διευκολυνθεί η ανταλλαγή δεδομένων σε ολόκληρη την ΕΕ και μεταξύ τομέων και να υποστηριχθούν οι ευρωπαϊκοί χώροι δεδομένων· τη νέα **οδηγία για την ασφάλεια των συστημάτων δικτύου και πληροφοριών** με στόχο να ενισχυθεί η κυβερνοανθεκτικότητα κρίσιμων δημόσιων και ιδιωτικών τομέων, όπως νοσοκομεία, ενεργειακά δίκτυα, σιδηρόδρομοι, κέντρα δεδομένων, δημόσιες διοικήσεις, ερευνητικά εργαστήρια και εγκαταστάσεις που κατασκευάζουν ιατροτεχνολογικά προϊόντα και φάρμακα κρίσιμης σημασίας· το πρώτο στα χρονικά νομικό πλαίσιο για την **τεχνητή νοημοσύνη** με στόχο να κατοχυρώνονται η ασφάλεια και τα θεμελιώδη δικαιώματα των ανθρώπων και των επιχειρήσεων και παράλληλα να ενισχύονται η υιοθέτηση της τεχνητής νοημοσύνης, οι επενδύσεις και η καινοτομία στο σύνολο της ΕΕ· καθώς και πρόταση για μια **ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα** η οποία θα είναι διαθέσιμη σε όλους τους πολίτες, τους κατοίκους και τις επιχειρήσεις της ΕΕ για να αποδεικνύουν την ταυτότητά τους, να ανταλλάσσουν ηλεκτρονικά έγγραφα και να έχουν πρόσβαση σε διαδικτυακές υπηρεσίες.

Επιπλέον, η Επιτροπή δρομολόγησε τομεακή έρευνα σχετικά με το δίκτυο των πραγμάτων σε σχέση με τους καταναλωτές με στόχο να εντοπίσει, σε πρώιμο στάδιο, ενδεχόμενα ζητήματα ανταγωνισμού σ' αυτόν τον αναπτυσσόμενο τομέα. Εξακολουθεί επίσης να επιβάλλει αυστηρά τους κανόνες ανταγωνισμού, με την εκκίνηση νέων ερευνών σχετικά με πιθανές καταχρήσεις από τους ψηφιακούς «ρυθμιστές της πρόσβασης» στις διάφορες αγορές, όπως η ψηφιακή διαφήμιση. Όλες αυτές οι πρωτοβουλίες αποτελούν κομβικό στοιχείο για την υλοποίηση του οράματος της Επιτροπής **για την ψηφιακή δεκαετία της Ευρώπης**.

Για να ενισχυθεί η τεχνολογική πρωτοπορία της Ευρώπης και να υποστηριχθεί η βιομηχανική της βάση, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 22 Φεβρουαρίου 2021, **σχέδιο δράσης 11 σημείων για τις συνέργειες μεταξύ της πολιτικής, της αμυντικής και της διαστημικής βιομηχανίας**.

Οι ψηφιακές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες εκσυγχρονίζουν την ευρωπαϊκή οικονομία και μετατρέπουν την Ευρώπη σε παγκόσμιο ψηφιακό παράγοντα. Στο πλαίσιο αυτό, τον Σεπτέμβριο του 2020, η Επιτροπή πρότεινε **δέσμη μέτρων για τον ψηφιακό χρηματοοικονομικό τομέα**, με στόχο έναν ανταγωνιστικό χρηματοπιστωτικό τομέα της ΕΕ που θα παρέχει στους καταναλωτές πρόσβαση σε καινοτόμα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία τους και τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Η εν λόγω δέσμη μέτρων περιλαμβάνει **στρατηγική ψηφιακών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών** και προτάσεις για τα **κρυπτοστοιχεία** και για την **ψηφιακή επιχειρησιακή ανθεκτικότητα**. Η προσχώρηση στον ψηφιακό χρηματοοικονομικό τομέα θα απελευθερώσει την ευρωπαϊκή καινοτομία και θα συμβάλει στην ανάπτυξη καλύτερων χρηματοπιστωτικών προϊόντων για τους καταναλωτές, μεταξύ άλλων και για τα άτομα που δεν μπορούν επί του παρόντος να έχουν πρόσβαση σε χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες. Θα αναδείξει νέους τρόπους διοχέτευσης της χρηματοδότησης σε επιχειρήσεις της ΕΕ, ιδίως σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Η ΕΕ χρειάζεται έναν ανταγωνιστικό ψηφιακό τομέα που παρέχει στους καταναλωτές πρόσβαση σε καινοτόμα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία τους και την χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, στο τεχνικό επίπεδο, εξετάζουν από κοινού ένα σύνολο νομικών, τεχνικών και πολιτικών ζητημάτων που ανακύπτουν στο πλαίσιο της πιθανής εισαγωγής του **ψηφιακού ευρώ**.

ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΗ ΕΝΙΑΙΑ ΑΓΟΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Για να οικοδομήσει μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή **επικαιροποίησε**, στις 5 Μαΐου 2021, **την περυσινή βιομηχανική στρατηγική της ΕΕ**. Τα νέα μέτρα θα ωφελήσουν σε μεγάλο βαθμό τις μικρές και τις νεοφυείς επιχειρήσεις μέσω της ενίσχυσης της ενιαίας αγοράς και της μείωσης των εξαρτήσεων όσον αφορά τον εφοδιασμό. Τα μέτρα αυτά θα συμβάλουν επίσης στη διαμόρφωση της επιτάχυνσης της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης.

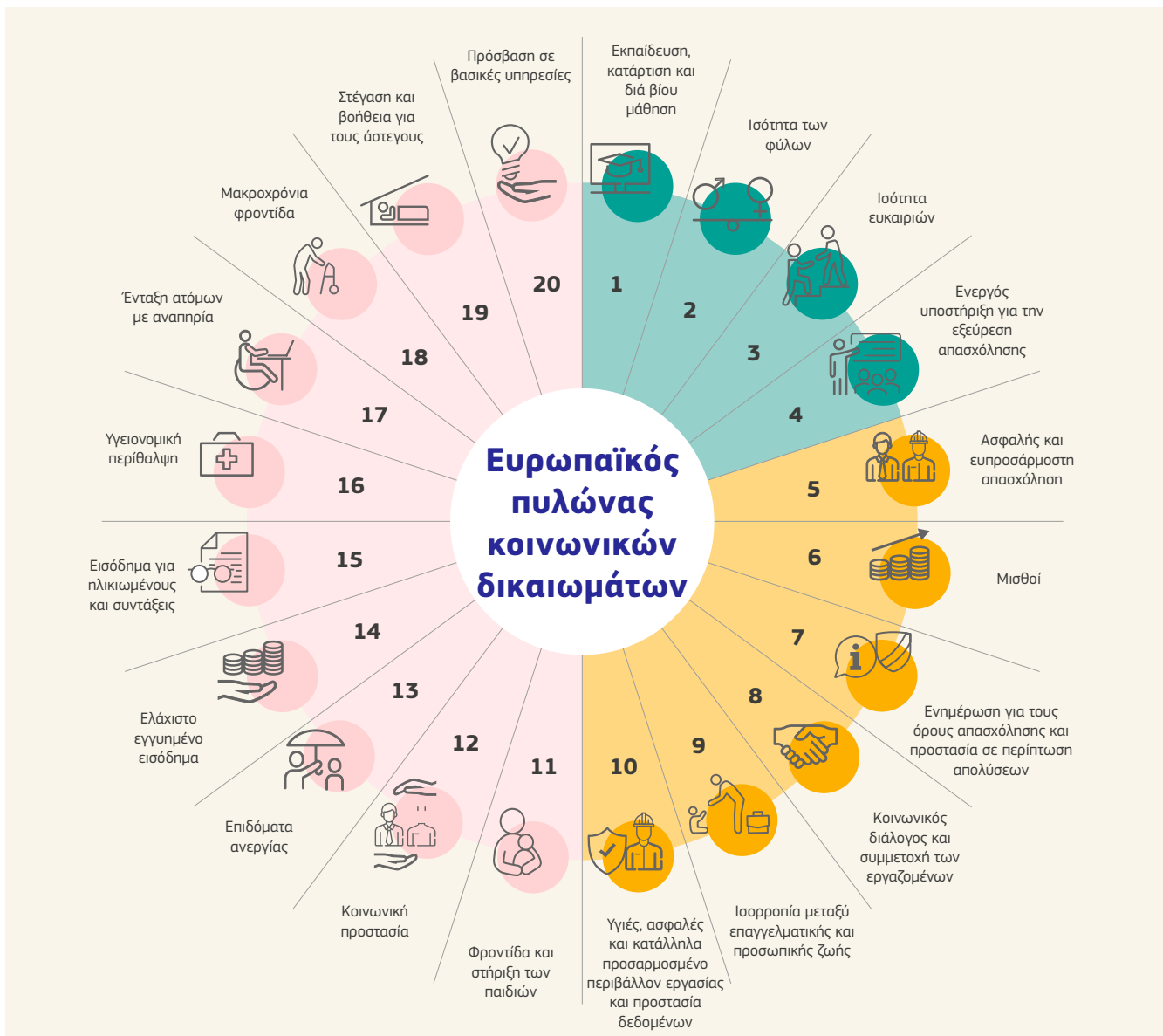
Η σημαντική πρόοδος που σημειώθηκε στην ανάπτυξη βιώσιμων, καινοτόμων και παγκοσμίως ανταγωνιστικών αλυσίδων κατέστη δυνατή χάρη σε μια προσέγγιση που βασίζεται σε συμμαχίες, συγκεκριμένα στην ευρωπαϊκή συμμαχία για τους συσσωρευτές, την ευρωπαϊκή συμμαχία πρώτων υλών και τη συμμαχία για το υδρογόνο.



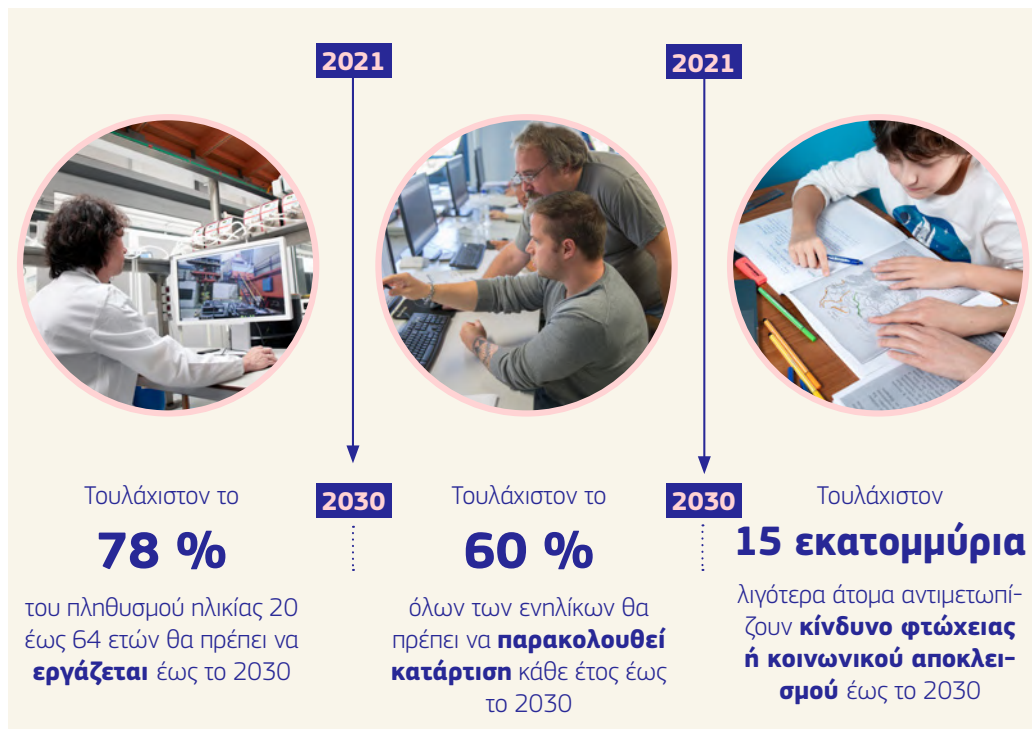
Η Επιτροπή παρουσίασε **την πράξη για τη διακυβέρνηση των δεδομένων** με στόχο να διευκολυνθεί η ανταλλαγή δεδομένων σε ολόκληρη την ΕΕ και μεταξύ τομέων και να υποστηριχθούν οι ευρωπαϊκοί χώροι δεδομένων.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΜΙΑΣ ΙΣΧΥΡΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Στην ΕΕ έχει αναπτυχθεί μια μοναδική **κοινωνική οικονομία της αγοράς**. Η πανδημία έχει επιφέρει άμεσες και δραστικές αλλαγές στις θέσεις εργασίας μας, στα συστήματα πρόνοιας και στην κοινωνική ζωή μας. Αλλά και πριν από την πανδημία, οι αγορές εργασίας και οι οικονομίες μας αναδιαμορφώνονταν από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, της ψηφιοποίησης και των δημογραφικών τάσεων. Για να ανταποκριθεί στις ανάγκες των μακροπρόθεσμων αυτών μετασχηματισμών και να αντιμετωπίσει τις άμεσες επιπτώσεις της πανδημίας, η ΕΕ χρειάζεται ένα νέο εγχειρίδιο κοινωνικών κανόνων προκειμένου να διασφαλίσει ότι, ακόμη και σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο, η κοινωνική υπόσχεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να παραμείνει η ίδια.



Η **κοινωνική σύνοδος κορυφής του Πόρτο** άλλαξε ριζικά τα δεδομένα όσον αφορά τα κοινωνικά δικαιώματα στην Ευρώπη. Οι ηγέτες της ΕΕ, οι κοινωνικοί εταίροι και εκπρόσωποι της κοινωνίας των πολιτών συναντήθηκαν στις 7 και 8 Μαΐου 2021 και δεσμεύτηκαν για την επέκταση της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, δηλώνοντας ότι είναι πλέον ώρα για αποτελέσματα. Στο Πόρτο οι ηγέτες της ΕΕ ενέκριναν την πρόταση της Επιτροπής για τη δημιουργία μιας νέας δέσμης μετρήσιμων κοινωνικών στόχων που πρέπει να επιτευχθούν έως το 2030.



Η πρόταση οδηγίας για **επαρκείς κατώτατους μισθούς**, που υποβλήθηκε τον Οκτώβριο του 2020, θεσπίζει ένα πλαίσιο προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα άτομα που αμείβονται με τον κατώτατο μισθό δεν διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας και μπορούν να εξασφαλίσουν αξιοπρεπή διαβίωση μέσω της προώθησης της ανοδικής κοινωνικής και οικονομικής σύγκλισης. Η πρόταση αυτή ανταποκρίνεται στην αρχή 6 του πυλώνα.

Στο πλαίσιο του **συμφώνου δεξιοτήτων**, το οποίο δρομολογήθηκε τον Νοέμβριο του 2020, ενδιαφερόμενα μέρη από ολόκληρα οικοσυστήματα έρχονται σε επαφή για να καθορίσουν με ποιον τρόπο μπορούν να δεσμευτούν για την επανειδίκευση και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων των εργαζομένων ώστε να αποκτήσουν τις κατάλληλες δεξιότητες για τις σημερινές και μελλοντικές θέσεις εργασίας. Αυτό ανταποκρίνεται στην αρχή 1 του πυλώνα και θα μας βοηθήσει να επιτύχουμε τον στόχο να συμμετέχει κάθε χρόνο σε κατάρτιση το 60 % των ενηλίκων.

Η σύσταση σχετικά με την **αποτελεσματική ενεργό στήριξη της απασχόλησης** μετά την κρίση της νόσου COVID-19, η οποία υποβλήθηκε τον Μάρτιο του 2021, παρέχει συγκεκριμένη καθοδήγηση στα κράτη μέλη σχετικά με μέτρα πολιτικής, υποστηριζόμενα από τις δυνατότητες χρηματοδότησης της ΕΕ, για τη σταδιακή μετάβαση από τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που λαμβάνονται για τη διατήρηση των θέσεων εργασίας κατά την κρίση της COVID-19 στα νέα μέτρα που απαιτούνται για μια ανάκαμψη με άφθονες θέσεις εργασίας. Στόχος της είναι να βοηθήσει τα άτομα να μετακινηθούν από παρακμάζοντες σε αναπτυσσόμενους τομείς, προκειμένου να αποκομίσουν τα οφέλη από την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση. Αυτό ανταποκρίνεται στην αρχή 4 του πυλώνα και θα μας βοηθήσει να επιτύχουμε τον στόχο να εργάζεται τουλάχιστον το 78 % των ενηλίκων.

Η **ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά**, που υποβλήθηκε τον Μάρτιο του 2021, εγκρίθηκε από τα κράτη μέλη σε χρόνο ρεκόρ, μόλις μέσα σε 2 μήνες. Με 18 εκατομμύρια παιδιά να διατρέχουν κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού πριν από την πανδημία, απαιτείται επείγουσα δράση για να σπάσει ο φαύλος κύκλος της μειονεξίας και να εξασφαλιστούν ίσες ευκαιρίες. Η εγγύηση για τα παιδιά παρέχει δωρεάν ή οικονομικά προσίτη πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες σε παιδιά που το έχουν ανάγκη. Αυτό ανταποκρίνεται στην αρχή 11 του πυλώνα και θα μας βοηθήσει να επιτύχουμε τον στόχο να μειώσουμε κατά τουλάχιστον 5 εκατομμύρια τον αριθμό των παιδιών που ζουν σε συνθήκες φτώχειας.

Τις τελευταίες
πέντε δεκαετίες το
προσδόκιμο ζωής
κατά τη γέννηση
στην Ευρώπη
αυξήθηκε κατά

10 έτη.

Το επικαιροποιημένο **στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία**, που υποβλήθηκε τον Ιούνιο του 2021, διασφαλίζει την ευθυγράμμιση με τις πλέον πρόσφατες αλλαγές στον κόσμο της εργασίας. Παρέχει καθοδήγηση για τη βελτίωση της πρόληψης ατυχημάτων και ασθενειών, τόσο σωματικών όσο και ψυχικών. Ενισχύει την ετοιμότητά μας για μελλοντικές κρίσεις στον τομέα της υγείας. Η πρόταση αυτή ανταποκρίνεται στην αρχή 10 του πυλώνα.

Η πρωτοβουλία για τον **ευρωπαϊκό χώρο εκπαίδευσης** και το νέο **σχέδιο δράσης για την ψηφιακή εκπαίδευση 2021-2027** θα διασφαλίσουν τη συμμετοχικότητα και την ποιότητα της εκπαίδευσης.

Η Ευρώπη έχει υποστεί και εξακολουθεί να αντιμετωπίζει ριζικές δημογραφικές αλλαγές. Ωστόσο, παρά τις τεράστιες προκλήσεις της πανδημίας COVID-19, ζούμε υγιέστερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Τις τελευταίες πέντε δεκαετίες το προσδόκιμο ζωής κατά τη γέννηση στην Ευρώπη αυξήθηκε κατά 10 έτη τόσο για τους άνδρες όσο και για τις γυναίκες. Πρόκειται για αξιοσημείωτο επίτευγμα και καταδεικνύει τη δύναμη και την αξία της κοινωνικής μας οικονομίας της αγοράς. Ωστόσο, η γήρανση του πληθυσμού έχει αντίκτυπο στον τρόπο με τον οποίο ζούμε και το κοινωνικό μοντέλο και οι πολιτικές μας πρέπει να προσαρμοστούν στον ρυθμό της νέας αυτής πραγματικότητας. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε, νωρίτερα φέτος, την **πράσινη βίβλο για τη γήρανση** και δρομολόγησε εκτενή δημόσια συζήτηση σχετικά με τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες που αφορούν τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις της γήρανσης, οι οποίες επηρεάζουν όλες τις γενιές. Τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης θα τροφοδοτήσουν τις επικείμενες πρωτοβουλίες πολιτικής μας, για παράδειγμα σχετικά με τη μακροχρόνια περίθαλψη το 2022.

Το μέλλον της Ευρώπης εξαρτάται επίσης από τις αγροτικές περιοχές, οι οποίες φιλοξενούν σχεδόν το 30 % του πληθυσμού της ΕΕ (137 εκατομμύρια άτομα) και καλύπτουν το 80 % της επικράτειάς της. Οι περιοχές αυτές διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην πράσινη και στην ψηφιακή μετάβαση της ΕΕ. Φιλοδοξία μας ήταν και εξακολουθεί να είναι να βελτιώσουμε σημαντικά την ποιότητα ζωής τους. Το **μακρόπνοο όραμα για τις αγροτικές περιοχές**, που δρομολογήθηκε στα τέλη Ιουνίου 2021, περιγράφει την πορεία προς ισχυρές, συνδεδεμένες, ανθεκτικές και ευημερούσες αγροτικές περιοχές με ορίζοντα το 2040. Το νέο **αγροτικό σύμφωνο** θα απηχέι τις φωνές και τις απόψεις των αγροτικών κοινοτήτων, ενώ το **αγροτικό σχέδιο δράσης** θα δώσει νέα ώθηση στις αγροτικές περιοχές και θα μετουσιώσει το μακρόπνοο όραμα σε πραγματικότητα. Στόχος μας είναι να μην αφήσουμε κανένα άτομο και καμία περιοχή στο περιθώριο και να φέρουμε την ΕΕ πιο κοντά στους πολίτες της για να διαμορφώσουμε ένα κοινό μέλλον.



ΕΝΩΣΗ ΙΣΟΤΗΤΑΣ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι μια Ένωση ισότητας. Είμαστε μια ένωση κρατών μελών με πολύμορφες κοινωνίες: η πολυμορφία είναι μέρος της ταυτότητάς μας. Είμαστε δυνατόι μόνον όταν δεν αποκλείουμε κανέναν και μπορούμε όλοι να ευημερήσουμε. Αυτό σημαίνει «Ενωμένη στην πολυμορφία».

Για την επίτευξη του στόχου αυτού, εφαρμόζουμε πολιτικές και μέτρα που αμφισβητούν τις διαρθρωτικές διακρίσεις και τα στερεότυπα που απαντώνται συχνά στις κοινωνίες μας. Στόχος είναι να δημιουργηθούν οι συνθήκες που επιτρέπουν σε όλους να ζουν, να ευημερούν και να αναλαμβάνουν ηγετικό ρόλο ανεξάρτητα από το φύλο, τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις, την αναπηρία, την ηλικία ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό. **Μια Ένωση ισότητας** θα διασφαλίζει επίσης ότι η λήψη αποφάσεων θα λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες όλων στις κοινωνίες μας και θα αντιμετωπίζει τις διατομεακές διακρίσεις.

Το **σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά του ρατσισμού που εγκρίθηκε** στις 18 Σεπτεμβρίου 2020 προβλέπει σειρά δράσεων για την αντιμετώπιση του ρατσισμού μέσω του δικαίου της ΕΕ αλλά και άλλων μέσων, όπως η συνεργασία με τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών αρχών επιβολής του νόμου, των μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών· η αξιοποίηση των διαθέσιμων και των μελλοντικών εργαλείων της ΕΕ· και η εξέταση των ιδίων ανθρώπινων πόρων της Επιτροπής. Μεταξύ άλλων στόχων, το σχέδιο δράσης ζητεί καλύτερη επιβολή του δικαίου της ΕΕ· στενότερο συντονισμό με άτομα με μειονοτικό φυλετικό ή εθνοτικό υπόβαθρο, σε συνδυασμό με δίκαιη αστυνόμευση και προστασία· ενισχυμένη δράση σε εθνικό επίπεδο μέσω εθνικών σχεδίων δράσης· και αυξημένη ποικιλομορφία του προσωπικού της ΕΕ. Για τους σκοπούς αυτούς, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διόρισε, τον Ιούνιο του 2021, την πρώτη **συντονίστρια της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού**.

Όλοι οι Ρομά θα πρέπει να έχουν την ευκαιρία να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητές τους και να συμμετάσχουν στον πολιτικό, κοινωνικό, οικονομικό και πολιτιστικό βίο. Για την επίτευξη αυτών των στόχων, η Επιτροπή ενέκρινε το νέο **Στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για την ισότητα, την ένταξη και τη συμμετοχή των Ρομά**, προκειμένου να επιταχύνει την πρόοδο, με σαφή σημεία αναφοράς που θα πρέπει να έχουν επιτευχθεί έως το 2030. Η καθοδήγηση και τα μέτρα περιλαμβάνουν την ανάπτυξη συστημάτων στήριξης για τους Ρομά που είναι θύματα διακρίσεων, τις εκστρατείες ευαισθητοποίησης στα σχολεία, τη στήριξη των στοιχειωδών χρηματοοικονομικών γνώσεων, την προώθηση της απασχόλησης των Ρομά σε δημόσιους οργανισμούς και τη βελτίωση της πρόσβασης σε ποιοτικές ιατρικές εξετάσεις, προσυμπτωματικό έλεγχο και οικογενειακό προγραμματισμό.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να βρίσκεται στην πρώτη γραμμή των προσπαθειών για την καλύτερη προστασία των δικαιωμάτων των λεσβιών, των ομοφυλόφιλων, των αμφιφυλόφιλων, των τρανς, των κούρ και των ίντερσεξ (ΛΟΑΤΚΙ). Ως εκ τούτου, στις 11 Νοεμβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τη **Στρατηγική για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ 2020-2025**, η οποία αντιμετωπίζει τις ανισότητες και τις προκλήσεις που επηρεάζουν την εν λόγω κοινότητα και καθορίζει σειρά στοχευμένων πολιτικών για τα επόμενα 5 έτη. Πρόκειται για την πρώτη στρατηγική της ΕΕ για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ. Οι **πολιτικές** εστιάζουν σε τέσσερις βασικούς πυλώνες: στην καταπολέμηση των διακρίσεων· στη διασφάλιση της προστασίας τους· στην οικοδόμηση κοινωνιών χωρίς αποκλεισμούς· και στην ανάληψη ηγετικού ρόλου στο αίτημα υπέρ της ισότητας των ΛΟΑΤΚΙ σε παγκόσμιο επίπεδο.



Είμαστε δυνατόι
μόνον όταν **δεν**
αποκλείουμε
κανέναν και
μπορούμε όλοι να
ευημερήσουμε.



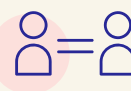
Καταπολέμηση των
διακρίσεων κατά
των ΛΟΑΤΚΙ ατόμων



Διασφάλιση της
προστασίας των
ΛΟΑΤΚΙ ατόμων



Οικοδόμηση κοινωνιών
χωρίς αποκλεισμούς
των ΛΟΑΤΚΙ



Ανάληψη ηγετικού
ρόλου στο αίτημα υπέρ
της ισότητας των
ΛΟΑΤΚΙ σε παγκόσμιο
επίπεδο

Τον Μάρτιο του 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για να διασφαλίσει ότι οι γυναίκες και οι άνδρες στην ΕΕ λαμβάνουν **ίση αμοιβή για όμοια εργασία**.

Η **ισότητα των φύλων** δεν είχε ποτέ πριν τόσο υψηλή προτεραιότητα στο θεματολόγιο της ΕΕ. Στόχος είναι μια Ένωση στην οποία γυναίκες και άνδρες θα έχουν την ελευθερία να ακολουθήσουν την πορεία που έχουν επιλέξει στη ζωή τους, θα έχουν ίσες ευκαιρίες να ευδοκιμήσουν και θα μπορούν να συμμετέχουν ισότιμα στην ευρωπαϊκή κοινωνία μας και να την καθοδηγούν. Για τον σκοπό αυτό, στις 4 Μαρτίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για να διασφαλίσει ότι οι γυναίκες και οι άνδρες στην ΕΕ λαμβάνουν **ίση αμοιβή για όμοια εργασία**. Η πρόταση θεσπίζει μέτρα μισθολογικής διαφάνειας, όπως παροχή πληροφοριών για τις αμοιβές στα άτομα που αναζητούν εργασία, δικαίωμα ενημέρωσης σχετικά με τα επίπεδα αμοιβών των εργαζομένων που εκτελούν την ίδια εργασία και υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων σχετικά με το μισθολογικό χάσμα μεταξύ των φύλων για τις μεγάλες εταιρείες. Η πρόταση ενισχύει επίσης τα μέσα που έχουν στη διάθεσή τους οι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενες, ώστε να διεκδικούν τα δικαιώματά τους, και διευκολύνει την πρόσβαση στη δικαιοσύνη.

Η ισότητα των φύλων βρίσκεται στο επίκεντρο και της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ. Το **σχέδιο δράσης της ΕΕ για την ισότητα των φύλων**, το οποίο δρομολογήθηκε στις 25 Νοεμβρίου 2020, περιέχει ένα τολμηρό νέο επιχειρησιακό θεματολόγιο για την προώθηση της ισότητας και την ενδυνάμωση των γυναικών και των κοριτσιών σε όλο τον κόσμο, ώστε να εξασφαλιστεί η συμμετοχή τους στη διαμόρφωση της δημοκρατίας, της δικαιοσύνης, της ειρήνης και της ασφάλειας. Έως το 2025 το 85 % των νέων εξωτερικών πολιτικών της ΕΕ σε όλους τους τομείς θα συμβάλλει στην ισότητα των φύλων και την ενδυνάμωση των γυναικών.

Στις 3 Μαρτίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τη **στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία**, χαράζοντας τον δρόμο για μια Ευρώπη χωρίς εμπόδια που θα διασφαλίζει ότι τα άτομα με αναπηρία μπορούν να συμμετέχουν πλήρως στην κοινωνία και στην οικονομία σε ισότιμη βάση με τους υπόλοιπους στην ΕΕ και πέραν αυτής. Στόχος της στρατηγικής είναι να σημειωθεί πρόοδος σε όλους τους τομείς της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε επίπεδο κρατών μελών.

Προκειμένου η Ευρώπη να είναι έτοιμη για την επόμενη γενιά Ευρωπαίων, η Επιτροπή πρότεινε, στις 24 Μαρτίου 2021, μια νέα ολοκληρωμένη **στρατηγική της ΕΕ για τα δικαιώματα του παιδιού**.

Βασίζεται στη θεμελιώδη αρχή ότι κάθε παιδί στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε ολόκληρο τον κόσμο θα πρέπει να απολαμβάνει τα ίδια δικαιώματα και να ζει χωρίς διακρίσεις. Η στρατηγική περιλαμβάνει συγκεκριμένα μέτρα σε έξι θεματικές προτεραιότητες, μεταξύ άλλων στη συμμετοχή των παιδιών στον δημοκρατικό και πολιτικό βίο· στην καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας και κάθε μορφής βίας κατά των παιδιών· στην ενίσχυση της φιλικής προς τα παιδιά δικαιοσύνης· στη στήριξη και προστασία των παιδιών κατά την ψηφιακή μετάβαση· και στην εντατικοποίηση των εργασιών της ΕΕ για τα δικαιώματα του παιδιού στο πλαίσιο της εξωτερικής της δράσης. Τόσο η ανωτέρω στρατηγική όσο και η ευρωπαϊκή εγγύηση για τα παιδιά έχουν διαμορφωθεί μετά από εκτεταμένες διαβουλεύσεις με τους πολίτες, τα ενδιαφερόμενα μέρη και, το σημαντικότερο, με περισσότερα από

10 000 παιδιά. Πρόκειται για μέρος μιας αποφασιστικής προσπάθειας να τεθούν τα παιδιά στο επίκεντρο της χάραξης πολιτικής της ΕΕ.



ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΜΕ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥ

Τον Σεπτέμβριο του 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε την πρώτη ετήσια **έκθεση για το κράτος δικαίου**, η οποία παρείχε συνολική επισκόπηση της κατάστασης του κράτους δικαίου στην ΕΕ, καθώς και 27 ειδικά ανά χώρα κεφάλαια. Η ΕΕ διεύρυνε την προϋπάρχουσα εργαλειοθήκη της και ξεκίνησε μια συζήτηση χωρίς αποκλεισμούς σχετικά με τη νοοτροπία για το κράτος δικαίου σε ολόκληρη την ΕΕ.

Τον Ιούλιο του 2021 η Επιτροπή δημοσίευσε τη **δεύτερη έκθεση για το κράτος δικαίου** σε επίπεδο ΕΕ, στην οποία εξετάστηκαν οι εξελίξεις από τον περασμένο Σεπτέμβριο. Στην έκθεση του 2021 διενεργήθηκε εις βάθος αξιολόγηση των ζητημάτων που είχαν εντοπιστεί στην προηγούμενη έκθεση, ενώ συνεκτιμήθηκε ο αντίκτυπος της πανδημίας COVID-19. Συνολικά, η έκθεση έδειξε ότι υπήρξαν πολλές θετικές εξελίξεις στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων περιπτώσεων αντιμετώπισης προκλήσεων που είχαν εντοπιστεί στην έκθεση του 2020. Ωστόσο, εξακολουθούν να υφίστανται ανησυχίες, οι οποίες μάλιστα έχουν ενισχυθεί σε ορισμένα κράτη μέλη, για παράδειγμα όσον αφορά την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και την κατάσταση των μέσων ενημέρωσης. Επιπλέον, η έκθεση υπογράμμισε την ισχυρή ανθεκτικότητα των εθνικών συστημάτων κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, η οποία κατέδειξε, μεταξύ άλλων, τη σημασία της ικανότητας διατήρησης ενός συστήματος ελέγχων και ισορροπιών που υποστηρίζει το κράτος δικαίου.

Η έκθεση εντάσσεται στις ευρύτερες προσπάθειες της ΕΕ για την προώθηση και την υπεράσπιση των θεμελιωδών αξιών της. Στο πλαίσιο αυτό περιλαμβάνεται το σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή δημοκρατία και η ανανεωμένη στρατηγική για την εφαρμογή του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, καθώς και ο μηχανισμός αιρεσιμότητας για την προστασία του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Ο σεβασμός του κράτους δικαίου αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την αποτελεσματική ενωσιακή χρηματοδότηση. Για πρώτη φορά, η ΕΕ διαθέτει μηχανισμό, συμπεριλαμβανομένου του NextGenerationEU, για την προστασία του προϋπολογισμού της από παραβιάσεις της αρχής του κράτους δικαίου. Ο **μηχανισμός αιρεσιμότητας** δίνει τη δυνατότητα στην ΕΕ να αναστείλει, να μειώσει ή να περιορίσει την πρόσβαση στα ενωσιακά κονδύλια κατά τρόπο ανάλογο προς τη φύση, τη σοβαρότητα και την έκταση των παραβάσεων. Ο κανονισμός εφαρμόζεται **από την 1η Ιανουαρίου 2021** και καλύπτει κάθε παράβαση που σημειώνεται από την εν λόγω ημερομηνία και μετά.

Τον Δεκέμβριο του 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τη νέα στρατηγική για την ενίσχυση της εφαρμογής του **Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων στην ΕΕ**, επιβεβαιώνοντας την ανανεωμένη προσήλωση στην πλήρη εφαρμογή του.

Σε μια υγιή και ακμάζουσα δημοκρατία, οι πολίτες εκφράζουν ελεύθερα τις απόψεις τους, επιλέγουν πολιτικούς ηγέτες και καθορίζουν το μέλλον τους. Το **σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή δημοκρατία**, που παρουσιάστηκε τον Δεκέμβριο του 2020, καθόρισε μέτρα για την εξασφάλιση ελευθερών και δικαιών εκλογών στην ΕΕ, την ενίσχυση της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης. Καθώς η ψηφιακή επανάσταση βρίσκεται σε εξέλιξη, οι πολίτες πρέπει να είναι σε θέση να διακρίνουν τα πραγματικά γεγονότα από τις φήμες, ενώ τα ελεύθερα μέσα ενημέρωσης και η κοινωνία των πολιτών πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχουν σε ανοικτή συζήτηση, απαλλαγμένη από κακόβουλες παρεμβάσεις. Η Επιτροπή θα προτείνει νομοθετικές δράσεις για την **πολιτική διαφήμιση** οι οποίες θα διέπουν τους χορηγούς περιεχομένου επί πληρωμή και τους διαύλους παραγωγής και διανομής, μεταξύ άλλων τις διαδικτυακές πλατφόρμες, τους διαφημιστές και τις εταιρείες συμβούλων για πολιτικά θέματα, και στις οποίες θα διευκρινίζονται οι αντίστοιχες ευθύνες τους. Επιπλέον, η Επιτροπή θα προτείνει μέτρα για να αντιμετωπίσει το ζήτημα της **ασφάλειας των δημοσιογράφων** και θα παρουσιάσει πρωτοβουλία για την προστασία τους από στρατηγικές μηνύσεις προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού.

Η ΕΕ διαθέτει μηχανισμό για την προστασία του προϋπολογισμού της από παραβιάσεις του κράτους δικαίου.



Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία άρχισε να λειτουργεί την 1η Ιουνίου 2021.

Στις 26 Μαρτίου 2021 η Επιτροπή πρότεινε να ενισχυθεί ο **κώδικας δεοντολογίας για την παραπληροφόρηση** —ο πρώτος του είδους του παγκοσμίως— με τον καθορισμό οδηγιών που θα καταστήσουν τον κώδικα ένα πιο αποτελεσματικό εργαλείο για την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης και την εδραίωση της εμπιστοσύνης στη διαδικτυακή πληροφόρηση.

Η Επιτροπή δημιούργησε επίσης την **Ευρωπαϊκή Εισαγγελία**, η οποία άρχισε να λειτουργεί την 1η Ιουνίου 2021. Έτσι ανοίγει ένα νέο κεφάλαιο στην καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος. Η πρώτη υπερεθνική εισαγγελική αρχή θα προστατεύσει τα χρήματα των φορολογουμένων της ΕΕ: θα διερευνά και θα διώκει εγκλήματα, όπως η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, η διαφθορά και η διασυνοριακή απάτη στον τομέα του ΦΠΑ.

ΕΝΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η Επιτροπή έχει δεσμευτεί για την ασφάλεια των Ευρωπαίων τόσο εντός όσο και εκτός διαδικτύου. Μετά την έγκριση της στρατηγικής της ΕΕ για την Ένωση Ασφάλειας τον Ιούλιο του 2020, η Επιτροπή υπέβαλε σημαντικές νέες νομοθετικές πρωτοβουλίες για την **ενίσχυση της Ευρώπης** και την **προστασία κρίσιμων υλικών και ψηφιακών υποδομών**. Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης το **θεματολόγιο της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας** και πρωτοβουλίες για την αντιμετώπιση του **οργανωμένου εγκλήματος**, της εμπορίας ανθρώπων, των ναρκωτικών, της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών και της διακίνησης πυροβόλων όπλων, καθώς και μια νέα **στρατηγική της ΕΕ για την κυβερνοασφάλεια**. Τον Φεβρουάριο του 2021 άρχισαν να εφαρμόζονται σε ολόκληρη την ΕΕ νέοι ενωσιακοί κανόνες για τον περιορισμό της πρόσβασης σε πρόδρομες ουσίες εκρηκτικών υλών, γεγονός που καθιστά δυσκολότερη την κατασκευή αυτοσχέδιων εκρηκτικών από τρομοκράτες. Τον Ιούνιο τέθηκαν σε ισχύ ενωσιακοί κανόνες-ορόσημα για την αντιμετώπιση της διάδοσης τρομοκρατικού περιεχομένου στο διαδίκτυο. Οι διαδικτυακές πλατφόρμες θα πρέπει να αφαιρούν εντός μίας ώρας το τρομοκρατικό περιεχόμενο που θα αναφέρουν οι αρχές των κρατών μελών. Τον Ιούλιο του 2020 η Επιτροπή παρουσίασε μια νέα στρατηγική για την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών τόσο εντός όσο και εκτός διαδικτύου. Με βάση πρόταση της Επιτροπής, το 2021 τέθηκαν σε ισχύ προσωρινοί κανόνες για τη λήψη εθελοντικών μέτρων από τους παρόχους διαδικτυακών υπηρεσιών για τον εντοπισμό και την καταγγελία περιπτώσεων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών στο διαδίκτυο και την αφαίρεση υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών.

Τον Ιούνιο του 2021 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για τη δημιουργία νέας **κοινής μονάδας για τον κυβερνοχώρο**. Στόχος της εν λόγω μονάδας είναι να αντιμετωπίσει τον αυξανόμενο αριθμό σοβαρών συμβάντων στον κυβερνοχώρο που επηρεάζουν τις δημόσιες υπηρεσίες, τις επιχειρήσεις και τη ζωή των πολιτών σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η κοινή μονάδα για τον κυβερνοχώρο θα λειτουργεί ως πλατφόρμα για την εξασφάλιση **συντονισμένης απόκρισης της ΕΕ** σε μεγάλης κλίμακας συμβάντα και κρίσεις στον κυβερνοχώρο, καθώς και για την παροχή βοήθειας για την ανάκαμψη από τέτοιου είδους επιθέσεις. Σήμερα η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν πολλούς φορείς που δραστηριοποιούνται σε διάφορους τομείς και πεδία. Παρόλο που οι τομείς μπορεί να είναι συγκεκριμένοι, οι απειλές είναι συχνά κοινές —εξ ου και η ανάγκη συντονισμού, ανταλλαγής γνώσεων ή ακόμη και προειδοποίησης.

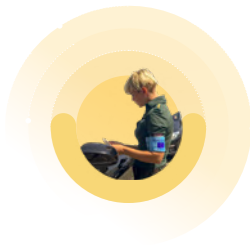
Τον Ιούλιο του 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε μια φιλόδοξη δέσμη νομοθετικών προτάσεων με στόχο την ενίσχυση των κανόνων της ΕΕ για την **καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας**. Η δέσμη περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, μια πρόταση για τη δημιουργία μιας νέας αρχής της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Στόχος της δέσμης είναι να βελτιωθεί η ανίχνευση ύποπτων συναλλαγών και δραστηριοτήτων και να καλυφθούν τα κενά που χρησιμοποιούν οι εγκληματίες για να νομιμοποιούν παράνομα έσοδα ή να χρηματοδοτούν τρομοκρατικές δραστηριότητες μέσω του χρηματοπιστωτικού συστήματος. Οι κανόνες της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες συγκαταλέγονται μεταξύ των αυστηρότερων στον κόσμο. Ωστόσο, θα πρέπει τώρα να εφαρμοστούν με συνέπεια και να εποπτεύονται στενά, ώστε να διασφαλίζεται ότι έχουν πραγματικό αντίκτυπο.

ΤΟ ΝΕΟ ΣΥΜΦΩΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΣΥΛΟ

Στις 23 Σεπτεμβρίου 2020 η Επιτροπή παρουσίασε το **νέο σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο**, το οποίο προσφέρει ένα νέο ξεκίνημα στον τομέα της μετανάστευσης. Συνδυάζει την άρτια και δίκαιη διαχείριση των συνόρων με αποτελεσματικούς και ανθρώπινους κανόνες για το άσυλο και τη μετανάστευση. Το σύμφωνο συνιστά μια νέα προσέγγιση όσον αφορά την υπευθυνότητα και την αλληλεγγύη, τις εταιρικές σχέσεις με τρίτες χώρες και τις νόμιμες οδούς. Το σύμφωνο αποτελεί ήδη τον οδηγό των δράσεων της Επιτροπής για τη μετανάστευση, για παράδειγμα όσον αφορά τη συνεργασία με τις χώρες εταίρους. Επιπλέον, έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τις νομοθετικές αλλαγές, καθώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν την **οδηγία για την μπλε κάρτα** και τον κανονισμό σχετικά με τον **Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο**.



Ενίσχυση της εμπιστοσύνης μέσω καλύτερων και αποτελεσματικότερων διαδικασιών



Καλή διαχείριση του χώρου Σένγκεν και των εξωτερικών συνόρων



Αποτελεσματική αλληλεγγύη



Δεξιότητες και ταλέντα



Εμβάθυνση των διεθνών εταιρικών σχέσεων



Ευελξία και ανθεκτικότητα

Για να διασφαλιστεί η ένταξη χωρίς αποκλεισμούς και η περαιτέρω αναγνώριση της σημαντικής συμβολής των μεταναστών στις κοινωνίες και τις οικονομίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Νοέμβριο του 2020 η Επιτροπή παρουσίασε το **σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση και την ένταξη 2021-2027**. Τον Φεβρουάριο του 2021 εξέδωσε ανακοίνωση και μια πρώτη έκθεση σχετικά με τη συνεργασία για την επιστροφή και την επανεισδοχή με βασικές τρίτες χώρες. Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της προώθησης της νόμιμης κινητικότητας, η Επιτροπή διοργάνωσε, τον Ιούνιο του 2021, μια υψηλού επιπέδου εναρκτήρια εκδήλωση για εταιρικές σχέσεις προσέλκυσης ταλέντων.

Η **πρώτη στρατηγική της ΕΕ για την οικειοθελή επιστροφή και επανένταξη των μεταναστών** εγκρίθηκε τον Απρίλιο του 2021. Στόχος της είναι η διευκόλυνση των οικειοθελών επιστροφών από τα κράτη μέλη και τις χώρες διέλευσης· η βελτίωση της ποιότητας των προγραμμάτων επιστροφής και επανένταξης· η ενίσχυση των δεσμών με αναπτυξιακές πρωτοβουλίες και η συνεργασία με τις χώρες-εταίρους.



Στις 2 Ιουνίου 2021 η Επιτροπή παρουσίασε μια **νέα στρατηγική για την ενίσχυση του χώρου Σένγκεν**, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ· να αυξηθεί η αστυνομική και δικαστική συνεργασία· να βελτιωθεί η ετοιμότητα και η διακυβέρνηση· και να ολοκληρωθεί η διεύρυνση του χώρου Σένγκεν.

Τον Αύγουστο του 2021 η **Λευκορωσία** υποκίνησε ροή παράτυπων μεταναστών προς τα σύνορα με τη Λιθουανία (περίπου 4 120 αφίξεις έως τις 10 Αυγούστου για το 2021, αριθμός κατά 55 φορές μεγαλύτερος σε σχέση με τον συνολικό αριθμό για το 2020) —σε μια προσπάθεια εργαλειοποίησης της ανθρώπινης ζωής και του ανθρώπινου πόνου για πολιτικούς λόγους. Η ΕΕ στήριξε τη Λιθουανία με ευρύ φάσμα δράσεων: τρεις ενωσιακοί οργανισμοί στήριξαν επί τόπου τη Λιθουανία με περισσότερα από 150 άτομα· η Επιτροπή χορήγησε χρηματοδότηση έκτακτης ανάγκης ύψους 37,6 εκατ. ευρώ για εγκαταστάσεις υποδοχής, υπηρεσίες και στήριξη για περίπου 8 000 μετανάστες· 16 κράτη μέλη και η Νορβηγία έστειλαν ανθρωπιστική βοήθεια μέσω του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της ΕΕ· η Επιτροπή και ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας προσέγγισαν τις χώρες καταγωγής, ιδίως το Ιράκ, και η ιρακινή αρχή πολιτικής αεροπορίας ανέστειλε όλες τις πτήσεις από το Ιράκ προς τη Λευκορωσία. Στις 18 Αυγούστου, σε συνεδρίαση του Συμβουλίου για τις ολοκληρωμένες ρυθμίσεις για την αντιμετώπιση πολιτικών κρίσεων (IPCR), επιβεβαιώθηκε σε υπουργικό επίπεδο η προσέγγιση της ΕΕ.

Μετά τις εξελίξεις στο **Αφγανιστάν** το καλοκαίρι του 2021, η Επιτροπή παρουσίασε μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την αντιμετώπιση της κρίσης, η οποία περιλαμβάνει τη στήριξη των εκτοπισμένων εντός του Αφγανιστάν, την παροχή στήριξης με τη μορφή ανθρωπιστικής και αναπτυξιακής βοήθειας σε χώρες της περιοχής που φιλοξενούν Αφγανούς υπηκόους, καθώς και την αύξηση των ποσοτώσεων επανεγκατάστασης για να βοηθηθούν τα ευάλωτα άτομα, αλλά και για την παράλληλη αντιμετώπιση της παράτυπης μεταναστευσης, την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης ανθρώπων και την εξασφάλιση της διαχείρισης των συνόρων της ΕΕ. Η Επιτροπή δήλωσε ότι είναι έτοιμη να εξετάσει τα αναγκαία δημοσιονομικά μέσα για τη στήριξη των κρατών μελών της ΕΕ που θα εντείνουν τις ενέργειές τους και θα βοηθήσουν στην επανεγκατάσταση προσφύγων.

4. Η ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗ Σ' ΕΝΑΝ ΚΟΣΜΟ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΑΝΔΗΜΙΑ

Κατά τις πρώτες ημέρες της πανδημίας, πολλοί ηγέτες σε ολόκληρο τον κόσμο επέλεξαν την προσέγγιση «προτεραιότητα στη χώρα μου». Αυτή δεν ήταν η επιλογή της ΕΕ. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εργάστηκε αδιάκοπα για να φέρει σε επαφή διάφορους διεθνείς παράγοντες, οικοδομώντας νέους συνασπισμούς και νέες συνεργατικές πρωτοβουλίες για την καταπολέμηση της COVID-19 και την έναρξη μιας βιώσιμης παγκόσμιας ανάκαμψης.

Η Ευρώπη αποτέλεσε το κέντρο γύρω από το οποίο περιστράφηκε η παγκόσμια συνεργασία στον τομέα των εμβολίων. Η Επιτροπή αποτέλεσε την κινητήρια δύναμη πίσω από τον **ACT-Accelerator** και τον μηχανισμό **COVAX**, τις εργασίες της G7 για τον διαμοιρασμό εμβολίων σε χώρες χαμηλού και μεσαίου εισοδήματος και την πρώτη **παγκόσμια σύνοδο κορυφής για την υγεία**. Επιπλέον, συνεργαστήκαμε με άλλες μεγάλες οικονομίες για να διαμορφώσουμε μια κοινή προσέγγιση όσον αφορά την οικονομική κρίση, θέτοντας την υγεία του πλανήτη μας και τους **στόχους βιώσιμης ανάπτυξης** στο επίκεντρο της ανάκαμψης. Έχουμε ξεκινήσει συνομιλίες με τα Ηνωμένα Έθνη, το Ηνωμένο Βασίλειο, τις Ηνωμένες Πολιτείες και άλλους διεθνείς εταίρους για να αυξήσουμε το επίπεδο φιλοδοξίας παγκοσμίως ενόψει της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή COP26 στη Γλασκώβη και της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για τη βιοποικιλότητα στο Kunming της Κίνας. Η Ευρώπη αποτελεί σημαντικό παράγοντα ώθησης της διεθνούς συνεργασίας.



Το 2021 η ΕΕ παρέμεινε σταθερή όσον αφορά τις βασικές αξίες και τα συμφέροντά της, προασπίζοντας τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως. Για πρώτη φορά, η ΕΕ χρησιμοποίησε το **παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα** που είχε θεσπίσει τον Δεκέμβριο του 2020. Επέβαλε κυρώσεις κατά προσώπων και οντοτήτων από την Κίνα, την Ερυθραία, τη Λιβύη, τη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας, τη Ρωσία και το Νότιο Σουδάν. Αυτά ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις και καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, από βασανιστήρια, εξωδικαστικές εκτελέσεις και θανατώσεις έως βίαιες εξαφανίσεις προσώπων, αυθαίρετες συλλήψεις ή κρατήσεις και συστηματική χρήση καταναγκαστικής εργασίας.



ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΝΕΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΤΕΝΟΤΕΡΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ ΜΑΣ

Στα τέλη του 2020 η Ευρωπαϊκή Ένωση άνοιξε ένα νέο κεφάλαιο στην εταιρική σχέση της με το Ηνωμένο Βασίλειο. Στις 24 Δεκεμβρίου 2020 η **ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο κατέληξαν σε αμοιβαία επωφελή συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας**, η οποία αποσκοπεί στην προστασία των κοινών συμφερόντων και των δύο μερών και στη διασφάλιση θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ τους. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2021. Ταυτόχρονα η ΕΕ θα εξασφαλίσει πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit για τις περιφέρειες και τις οικονομικές δραστηριότητες που θα επηρεαστούν περισσότερο από τη συμφωνία.

Η πλήρης εφαρμογή της συμφωνίας αποχώρησης ΕΕ–Ηνωμένου Βασιλείου, συμπεριλαμβανομένου του πρωτοκόλλου για την Ιρλανδία και τη Βόρεια Ιρλανδία, παραμένει προτεραιότητα για την ΕΕ και προϋπόθεση για μια στενή και εποικοδομητική εταιρική σχέση βάσει των δύο συμφωνιών.

Στο τέλος του έτους άνοιξε νέο κεφάλαιο και για τις Ηνωμένες Πολιτείες. Λίγο μετά τις εκλογές του Νοεμβρίου του 2020 στις ΗΠΑ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας κατάρτισαν ένα **νέο θεματολόγιο ΕΕ–ΗΠΑ για την παγκόσμια αλλαγή**, με σκοπό τη διαμόρφωση μιας αναζωογονημένης διατλαντικής εταιρικής σχέσης που θα είναι κατάλληλη για τη σημερινή κατάσταση παγκοσμίως και θα καλύπτει τέσσερις αλληλένδετους τομείς: την ανάκαμψη από την COVID-19· την προστασία του πλανήτη μας και την ευημερία· την ενίσχυση της συνεργασίας μας στους τομείς της τεχνολογίας, του εμπορίου και των προτύπων· και τη συνεργασία για έναν πιο ασφαλή και πιο δημοκρατικό κόσμο.

Κατά τη **σύνοδο κορυφής ΕΕ–ΗΠΑ** στις 15 Ιουνίου 2021 —την πρώτη που πραγματοποιήθηκε τα τελευταία 7 χρόνια— οι ηγέτες της ΕΕ και ο πρόεδρος των ΗΠΑ, κ. Joe Biden, επιβεβαίωσαν την αμοιβαία διατλαντική αποφασιστικότητα. Η σύνοδος κορυφής καταδεικνύει ότι το νέο διατλαντικό θεματολόγιο ήδη φέρνει αποτελέσματα: η ΕΕ και οι Ηνωμένες Πολιτείες συνέστησαν ένα υψηλού επιπέδου **Συμβούλιο Εμπορίου και Τεχνολογίας**, το οποίο θα χρησιμεύσει ως φόρουμ για τον συντονισμό των προσεγγίσεων σε βασικά παγκόσμια εμπορικά, οικονομικά και τεχνολογικά ζητήματα και για την εμβάθυνση των διατλαντικών εμπορικών και οικονομικών σχέσεων με βάση κοινές δημοκρατικές αξίες, ώστε να μεγιστοποιηθούν οι κοινές ευκαιρίες διατλαντικής συνεργασίας με γνώμονα την αγορά, να ενισχυθεί η τεχνολογική και βιομηχανική υπεροχή αμοιβαίων των πλευρών και να επεκταθεί το διμερές εμπόριο και οι επενδύσεις.

Παράλληλα με το Συμβούλιο Εμπορίου και Τεχνολογίας, θα καθιερωθεί κοινός διάλογος ΕΕ–ΗΠΑ για την πολιτική ανταγωνισμού στον τομέα της τεχνολογίας, ο οποίος θα επικεντρωθεί στην ανάπτυξη κοινών προσεγγίσεων και στην ενίσχυση της συνεργασίας για την πολιτική ανταγωνισμού και την επιβολή της νομοθεσίας στους τομείς της τεχνολογίας. Η ΕΕ και οι Ηνωμένες Πολιτείες δεσμεύτηκαν επίσης να ενισχύσουν τη συνεργασία τους για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, της υποβάθμισης του περιβάλλοντος και της απώλειας βιοποικιλότητας, καθώς και να προωθήσουν την πράσινη ανάπτυξη, να προστατεύσουν τους ωκεανούς μας και να ενθαρρύνουν φιλόδοξες δράσεις από όλους τους άλλους σημαντικούς παράγοντες.

Η ΕΕ και οι ΗΠΑ έχουν συστήσει ένα υψηλού επιπέδου **Συμβούλιο Εμπορίου και Τεχνολογίας**.

Η Επιτροπή παρουσίασε ένα ολοκληρωμένο σχέδιο παροχής οικονομικής στήριξης σε μια μελλοντικά δημοκρατική **Λευκορωσία**.

ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΙΝΑ ΚΑΙ ΤΗ ΡΩΣΙΑ

Το τέλος του 2020 σηματοδότησε το πέρας των εντατικών διαπραγματεύσεων με την Κίνα, οι οποίες κατέληξαν σε μια φιλόδοξη συνολική συμφωνία για τις επενδύσεις. Η **Κίνα** είναι οικονομικός ανταγωνιστής, ακόμη και συστημικός αντίπαλος, ωστόσο παραμένει ταυτόχρονα εταίρος συνεργασίας της ΕΕ, όσον αφορά την αντιμετώπιση των παγκόσμιων περιβαλλοντικών προκλήσεων και τις εμπορικές συναλλαγές, με 1,4 δισ. καταναλωτές. Η **συνολική συμφωνία για τις επενδύσεις** αποσκοπεί στην εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού για τις εταιρείες της ΕΕ και στην επιβολή υποχρεώσεων βιωσιμότητας στις επενδυτικές σχέσεις με την Κίνα.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι όλοι τηρούν τους ίδιους κανόνες στην ενιαία αγορά, τον Μάιο του 2021 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού για τον έλεγχο των **στρεβλωτικών επιδοτήσεων** που χορηγούνται από ξένες κυβερνήσεις σε εταιρείες οι οποίες δραστηριοποιούνται στην ΕΕ. Δεν μπορούμε πλέον να δεχτούμε ότι οι εταιρείες στην ΕΕ που υπόκεινται στους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων τίθενται σε μειονεκτική θέση έναντι εκείνων που επωφελούνται από ανεξέλεγκτη στήριξη από αλλού.

Οι ενέργειες της Κίνας οδήγησαν στην επιβολή **κυρώσεων της ΕΕ**, για πρώτη φορά, κατά Κινέζων αξιωματούχων υπεύθυνων για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων εις βάρος του πληθυσμού των Ουιγούρων.

Επιπλέον, καθιερώθηκε **διάλογος υψηλού επιπέδου για το περιβάλλον και το κλίμα** με την Κίνα, καθώς αναγνωρίζουμε τον κρίσιμο ρόλο της Κίνας και την ολοένα και μεγαλύτερη δέσμευσή της στην παγκόσμια καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής.

Τον Ιούνιο του 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ο ύπατος εκπρόσωπος υπέβαλαν συστάσεις σχετικά με την επικαιροποίηση της **πολιτικής της ΕΕ για τη Ρωσία**. Προτείνουμε η ΕΕ να αναχαιτίσει, να περιορίσει και ταυτόχρονα να ξεκινήσει διάλογο με τη Ρωσία. Ο εποικοδομητικός διάλογος με τη ρωσική ηγεσία είναι απαραίτητος για να αλλάξει η τρέχουσα αντιπαραγωγική πορεία αυτής της σημαντικής σχέσης. Η ΕΕ εξακολούθησε να αντιτάσσεται σθεναρά στις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να υπερασπίζεται τις δημοκρατικές αξίες. Τον Μάρτιο του 2021 η ΕΕ επέβαλε κυρώσεις κατά τεσσάρων ανθρώπων για την άμεση σύνδεσή τους με την αυθαίρετη σύλληψη, δίωξη και καταδίκη του Ρώσου πολιτικού της αντιπολίτευσης Alexei Navalny από τις ρωσικές αρχές, καθώς και για την καταστολή ειρηνικών διαδηλώσεων.

Τον Μάιο του 2021 η Επιτροπή παρουσίασε στο Συμβούλιο το σχέδιό της για ένα ολοκληρωμένο σχέδιο παροχής οικονομικής στήριξης σε μια μελλοντικά δημοκρατική **Λευκορωσία**, ύψους έως και 3 δισ. ευρώ. Από τον Οκτώβριο του 2020 η ΕΕ έχει επιβάλει σταδιακά περιοριστικά μέτρα κατά ατόμων και οντοτήτων που ευθύνονται για τις νοθευμένες προεδρικές εκλογές του Αυγούστου του 2020, καθώς και για τον εκφοβισμό και τη βίαιη καταστολή ειρηνικών διαδηλωτών, μελών της αντιπολίτευσης και δημοσιογράφων. Συνολικά 166 φυσικά και 15 νομικά πρόσωπα υπόκεινται επί του παρόντος σε περιοριστικά μέτρα, τα οποία περιλαμβάνουν δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων φυσικών και νομικών προσώπων και ταξιδιωτική απαγόρευση σε φυσικά πρόσωπα.

Η ΕΕ αντέδρασε επίσης με αυστηρότητα στην αναγκαστική προσγείωση αεροσκάφους της Ryanair στο Μινσκ στις 23 Μαΐου, με την επιβολή απαγόρευσης της διέλευσης αεροσκαφών λευκορωσικών αερογραμμών κάθε είδους από τον εναέριο χώρο της ΕΕ και πρόσβασης αυτών στα αεροδρόμια της ΕΕ, καθώς και με την επιβολή στοχευμένων οικονομικών κυρώσεων.

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΑΣΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΓΕΙΤΟΝΕΣ ΜΑΣ ΣΤΑ ΔΥΤΙΚΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ

Η Επιτροπή, σε μια νέα της προσπάθεια να διαβεβαιώσει ότι τα Δυτικά Βαλκάνια έχουν τη θέση τους στην ΕΕ, εξέδωσε την ετήσια δέσμη μέτρων για τη διεύρυνση τον Οκτώβριο του 2020, στην οποία ορίζονται οι προτεραιότητες όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις που πρέπει να πραγματοποιήσουν οι υποψήφιοι και οι δυνάμει υποψήφιοι χώρες. Παράλληλα, η Επιτροπή ενέκρινε επίσης ένα **οικονομικό και επενδυτικό σχέδιο για τα Δυτικά Βαλκάνια** το οποίο καλύπτεται από χρηματοδότηση έως και 9 δισ. ευρώ για εμβληματικές επενδύσεις. Το σχέδιο, μαζί με το συνοδευτικό του πράσινο θεματολόγιο, αποσκοπεί να προωθήσει μια μακροπρόθεσμη ανάκαμψη που θα υποστηρίζεται από την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση. Στις 2 Ιουνίου 2021 επιτεύχθηκε πολιτική συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τον μηχανισμό προενταξιακής βοήθειας III, συμφωνία η οποία άνοιξε τον δρόμο για προενταξιακή στήριξη, μεταξύ άλλων μέσω της υλοποίησης του προαναφερόμενου οικονομικού και επενδυτικού σχεδίου.

Τον Μάρτιο του 2021 η Επιτροπή και ο Ύπατος Εκπρόσωπος υπέβαλαν κοινή ανακοίνωση στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την πορεία των πολιτικών, των οικονομικών και των εμπορικών σχέσεων **ΕΕ–Τουρκίας**. Η ΕΕ, ακολουθώντας σταδιακή, αναλογική και αναστρέψιμη προσέγγιση, είναι έτοιμη να προχωρήσει με την Τουρκία στην ενίσχυση της συνεργασίας σε διάφορους τομείς. Τα βήματα αυτά είναι προς το κοινό μας συμφέρον και μπορούν να συνεχιστούν προοδευτικά, στον βαθμό που οι εποικοδομητικές προσπάθειες της Τουρκίας θα συνεχιστούν και θα ενισχυθούν. Αναγνωρίζοντας πόσο σημαντική είναι η συνέχιση της στήριξης των Σύρων προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής στην Ιορδανία, στον Λίβανο, στην Τουρκία και σε άλλα μέρη της περιφέρειας, η Επιτροπή πρότεινε τον Ιούνιο του 2021 να εξακολουθήσει να παρέχει ενωσιακή χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένων των 3 δισ. ευρώ έως το 2024, για τη στήριξη δράσεων στην Τουρκία. Ο διάλογος για τον σεβασμό της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων των γυναικών παραμένει αναπόσπαστο μέρος της σχέσης ΕΕ–Τουρκίας.

Ένα **νέο θεματολόγιο για τη Μεσόγειο**, φιλόδοξο και καινοτομικό, το οποίο εγκρίθηκε στις 9 Φεβρουαρίου 2021, συμβάλλει στην επανεκκίνηση και στην ενίσχυση της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των νότιων γειτόνων της. Το νέο θεματολόγιο περιλαμβάνει ειδικό οικονομικό και επενδυτικό σχέδιο για την προώθηση της μακροπρόθεσμης κοινωνικοοικονομικής ανάκαμψης στις χώρες της Νότιας Γειτονίας. Στο πλαίσιο του νέου Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας της ΕΕ θα διατεθούν έως και 7 δισ. ευρώ για την υλοποίησή του την περίοδο 2021–2027, μέσω της οποίας θα μπορέσουν να κινητοποιηθούν δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις ύψους έως και 30 δισ. ευρώ στην περιφέρεια κατά την επόμενη δεκαετία.

Η **Αφρικανική Ένωση** είναι στενός εταίρος της ΕΕ. Οικοδομούμε, μαζί, ένα πιο ευημερούν, πιο ειρηνικό και πιο βιώσιμο μέλλον για τους ανθρώπους και στις δύο πλευρές της Μεσογείου. Η μάχη κατά της COVID-19 και η ανάγκη αντιμετώπισης των οικονομικών της επιπτώσεων καθιστούν αναγκαίο τον πολλαπλασιασμό των προσπαθειών για την ανάπτυξη διάφορων προτεραιοτήτων εταιρικής σχέσης με τους Αφρικανούς εταίρους μας, ώστε να καταλήξουμε σε μια συντονισμένη προσέγγιση κατά τη σύνοδο κορυφής με την Αφρικανική Ένωση το 2022. Μαζί, η ΕΕ και η Αφρικανική Ένωση επιδιώκουν επίσης την επιτυχή υλοποίηση των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών.





ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΑΣΤΕ ΜΕ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΜΜΕΡΙΖΟΝΤΑΙ ΤΙΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΜΑΣ

Στις 8 Μαΐου 2021, κατά τη **σύνοδο κορυφής ΕΕ-Ινδίας**, τα δύο μέρη συμφώνησαν για εταιρική σχέση συνδεσιμότητας και να επανεκκινήσουν τις διαπραγματεύσεις για μια ισορροπημένη, φιλόδοξη, συνολική και αμοιβαίως επωφελή εμπορική συμφωνία, καθώς και να ξεκινήσουν διαπραγματεύσεις για μια αυτόνομη συμφωνία προστασίας των επενδύσεων και για μια ξεχωριστή συμφωνία σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις.

Η **πράσινη συμμαχία ΕΕ-Ιαπωνίας** ανακοινώθηκε κατά τη σύνοδο κορυφής στις 27 Μαΐου 2021, σε συνέχεια της εταιρικής σχέσης συνδεσιμότητας που συμφωνήθηκε πέρυσι. Μέσω της πράσινης συμμαχίας, οι δύο πλευρές σκοπεύουν να επισπεύσουν τη μετάβαση των οικονομιών τους προς την κλιματική ουδετερότητα, την κυκλικότητα και την αποδοτικότητα στη χρήση των πόρων τις επόμενες δεκαετίες. Η ΕΕ και η Ιαπωνία θα διεξαγάγουν επίσης, εντός του τρέχοντος έτους, διάλογο υψηλού επιπέδου για την υγεία, με έμφαση στη βιώσιμη χρηματοδότηση.

Στις 14 Ιουνίου οι ηγέτες της ΕΕ συναντήθηκαν με τον πρωθυπουργό κ. Justin Trudeau στη **σύνοδο κορυφής ΕΕ-Καναδά**, με αποτέλεσμα τη θέσπιση μιας φιλόδοξης **στρατηγικής εταιρικής σχέσης για τις πρώτες ύλες** και την καθιέρωση διαλόγου υψηλού επιπέδου για την υγεία, που θα είναι, αμοιβαίως επωφελή. Κατά τη σύνοδο επιβεβαιώθηκε ο υψηλός βαθμός ύπαρξης κοινού εδάφους μεταξύ ΕΕ και Καναδά σε βασικά θέματα, όπως, μεταξύ άλλων, η υγεία, τα εμβόλια, η δράση για το κλίμα, η βιοποικιλότητα, το εμπόριο, τα ψηφιακά θέματα και οι εξωτερικές υποθέσεις.

ΕΥΡΩΠΗ: ΕΔΩ ΧΤΥΠΑ Η ΚΑΡΔΙΑ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η **στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ-NATO**

εξακολουθεί να
αποδίδει απτά
αποτελέσματα
προς όφελος της
ευρωατλαντικής
κοινότητας.

Τον Φεβρουάριο του 2021 η Επιτροπή και ο ύπατος εκπρόσωπος παρουσίασαν μια στρατηγική για την ενίσχυση της συμβολής της ΕΕ στο **πολυμερές σύστημα που βασίζεται σε κανόνες**. Η στρατηγική ζητεί την αναβάθμιση των εταιρικών σχέσεων της ΕΕ μέσω νέων συμμαχιών με τρίτες χώρες, με περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς και άλλους συντελεστές, όπως οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό την προώθηση της πολυμέρειας χωρίς αποκλεισμούς. Τον Ιούνιο του 2021 η επίσκεψη του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, κ. António Guterres, στις Βρυξέλλες —η πρώτη του επίσκεψη μετά την επανεκλογή του— αποτέλεσε ευκαιρία για έναν απολογισμό της εταιρικής σχέσης ΕΕ-ΟΗΕ και για την προετοιμασία του εδάφους για την αναβάθμιση της συνεργασίας μεταξύ των δύο πλευρών.

Η συνάντηση του **Γενικού Γραμματέα του NATO, κ. Jens Stoltenberg**, για πρώτη φορά, με το Σώμα των Επιτρόπων, τον Δεκέμβριο του 2020, χαιρέτισε το πρωτοφανές επίπεδο συνεργασίας μεταξύ των δύο οργανισμών. Η στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ-NATO εξακολουθεί να αποδίδει απτά αποτελέσματα προς όφελος της ευρωατλαντικής δημοκρατικής κοινότητας σε ευρύ φάσμα τομέων, όπως είναι, μεταξύ άλλων, η στρατιωτική κινητικότητα, οι υβριδικές απειλές, οι ξένες κακόβουλες παρεμβάσεις και η κυβερνοάμυνα. Με την ισχυρή υποστήριξη των κρατών μελών και των συμμάχων, ενισχύεται περαιτέρω η συνεργασία στους τομείς της ανθεκτικότητας, των αναδυόμενων και ρηζικέλευθων τεχνολογιών, του κλίματος και της άμυνας.

Σε έναν κόσμο όπου το αποτύπωμα των κρίσεων αυξάνεται με ταχείς ρυθμούς και οι αρχές της ανθρωπιστικής βοήθειας βάλλονται σε βαθμό που σπάνια έχουμε ξαναδεί στο παρελθόν, η παγκόσμια ευθύνη της ΕΕ ως ανθρωπιστικού παράγοντα δεν ήταν ποτέ πιο σημαντική. Στις 10 Μαρτίου η Επιτροπή ενέκρινε μια ανανεωμένη **στρατηγική προοπτική για την ανθρωπιστική δράση της ΕΕ**, καταστρώνοντας σχέδιο για την ενίσχυση του ανθρωπιστικού αντικτύπου της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο.

Η ΕΕ πρωτοστατεί στις προσπάθειες ενίσχυσης του βασιζόμενου σε κανόνες πολυμερούς εμπορίου. Η «επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής» που ανακοίνωσε η Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2021 — για μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική εμπορική πολιτική — αποσκοπεί στη διαμόρφωση ενός νέου συστήματος παγκόσμιας διακυβέρνησης και στην ανάπτυξη αμοιβαία επωφελών διμερών σχέσεων, με παράλληλη προστασία της ΕΕ από αθέμιτες και καταχρηστικές πρακτικές. Παρουσιάζει την προσέγγιση της Επιτροπής όσον αφορά τη **μεταρρύθμιση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου** για τη βελτίωση των βασικών λειτουργιών του: επίλυση διαφορών, θέσπιση κανόνων και παρακολούθηση.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου έχει διαδραματίσει βασικό ρόλο, διατηρώντας ανοικτές τις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού στη διάρκεια της κρίσης της COVID-19 και προετοιμάζοντας το έδαφος για ισότιμη πρόσβαση σε εμβόλια και θεραπείες. Η ΕΕ ηγήθηκε των προσπαθειών, προτείνοντας μια πρωτοβουλία για το εμπόριο και την υγεία, εστιάζοντας την προσοχή στη διευκόλυνση του εμπορίου, καταργώντας τους εξαγωγικούς περιορισμούς και μεγιστοποιώντας τις δυνατότητες του συστήματος διανοητικής ιδιοκτησίας για την κοινοχρησία εμβολίων και θεραπειών.

Έπειτα από τον διορισμό του πρώτου **επικεφαλής για την επιβολή των εμπορικών συμφωνιών** τον Ιούλιο του 2020, η Επιτροπή εστίασε όλο και περισσότερο τις προσπάθειές της στην εφαρμογή και την επιβολή των εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ. Ο τροποποιημένος κανονισμός επιβολής, που τέθηκε σε ισχύ τον Φεβρουάριο του 2021, εξουσιοδότησε την ΕΕ να προστατεύει τα εμπορικά της συμφέροντα στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου.

Στις 19 Ιανουαρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε μια **νέα στρατηγική για την προώθηση του ανοικτού χαρακτήρα, της ισχύος και της ανθεκτικότητας** του οικονομικού και χρηματοπιστωτικού συστήματος της ΕΕ για τα επόμενα έτη. Η στρατηγική αυτή έχει ως στόχο να καταστήσει την Ευρώπη ικανότερη να διαδραματίσει ηγετικό ρόλο στην παγκόσμια οικονομική διακυβέρνηση και, παράλληλα, να την προστατεύσει από αθέμιτες και καταχρηστικές πρακτικές.

Από τις 11 έως τις 13 Ιουνίου 2021 η πρόεδρος κ. φον ντερ Λάιεν και ο κ. Σαρλ Μισέλ, πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, εκπροσώπησαν την ΕΕ στη **σύνοδο κορυφής των ηγετών της G7** στο Carbis Bay του Ηνωμένου Βασιλείου. Κατά τη σύνοδο κορυφής οι ηγέτες συμφώνησαν να αναλάβουν περαιτέρω δεσμεύσεις όσον αφορά την κοινοχρησία εμβολίων, τη χρηματοδότηση για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και την επίτευξη απτής προόδου προς την κατεύθυνση μιας παγκόσμιας λύσης για την φορολόγηση της ψηφιακής οικονομίας και για τη μεταρρύθμιση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου. Η ΕΕ αύξησε τη στήριξή της στην παγκόσμια εταιρική σχέση για την εκπαίδευση σε 700 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2021-2027.

Η ΕΕ πρωτοστατεί
στις προσπάθειες
ενίσχυσης του
**βασιζόμενου
σε κανόνες
πολυμερούς
εμπορίου.**

5. ΜΑΖΙ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΝΟΥΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Βασικό στοιχείο της ευρωπαϊκής δημοκρατίας είναι να γνωρίζουν οι πολίτες με ποιους συναντιούνται οι αρμόδιοι για τη λήψη αποφάσεων και ποιοι προσπαθούν να επηρεάσουν τη νέα νομοθεσία και πολιτική. Στις 20 Μαΐου 2021 η Επιτροπή υπέγραψε τη νέα διοργανική συμφωνία για ένα υποχρεωτικό μπρώο διαφάνειας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η συμφωνία, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2021, διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του **μπρώου διαφάνειας** και θεσπίζει αρχές και κανόνες για μια συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τη διαφανή και δεοντολογική εκπροσώπηση των συμφερόντων σε επίπεδο ΕΕ, διαμορφώνοντας μια κοινή νοοτροπία διαφάνειας και λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις αντίστοιχες ιδιαιτερότητες των υπογράφοντων θεσμικών οργάνων.

Για την προώθηση της ανάκαμψης της Ευρώπης, είναι πιο σημαντικό από ποτέ η ΕΕ να νομοθετεί όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικά και, παράλληλα, να προσαρμόζει τη νομοθεσία της καλύτερα στις ανάγκες του αύριο. Για τον σκοπό αυτό, τον Απρίλιο του 2021 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για την επικαιροποίηση και τον εξορθολογισμό της νομοθετικής διαδικασίας της ΕΕ. Η Επιτροπή, με την έκδοση της **ανακοίνωσης για τη βελτίωση της νομοθεσίας**, εξακολουθεί να επιδιώκει μια όσο το δυνατόν πιο πολυσυμμετοχική προσέγγιση όσον αφορά τη θέσπιση της νομοθεσίας, ώστε να διασφαλίζει ότι οι πρωτοβουλίες μας είναι κατάλληλες για τον επιδιωκόμενο σκοπό και βελτιώνουν την καθημερινή ζωή των πολιτών και των επιχειρήσεων.

Η **Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης** είναι μια καινοτομική διαδικασία στο πλαίσιο της συμμετοχικής και διαβουλευτικής δημοκρατίας. Η διάσκεψη ανταποκρίνεται στις εκκλήσεις των πολιτών να συμμετέχουν περισσότερο στις αποφάσεις για τις δραστηριότητες της ΕΕ που τους αφορούν και για τον τρόπο λειτουργίας της σε σχέση μ' αυτούς. Η διάσκεψη αφορά ό,τι έχει σημασία για τους πολίτες της ΕΕ. Προσφέρει στους πολίτες νέους τρόπους διαβούλευσης και συμμετοχής στη διαμόρφωση των μελλοντικών προτεραιοτήτων της ΕΕ. Είναι ανοικτή σε πολίτες κάθε προέλευσης, από κάθε γωνιά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με ιδιαίτερη έμφαση στους νέους. Αποτελεί ευκαιρία, για τη «σιωπηρή πλειοψηφία» να συμμετάσχει στο ευρωπαϊκό γίγνεσθαι.

Σε κοινή δήλωση που υπογράφηκε στις 10 Μαρτίου, η κοινή προεδρία της διάσκεψης, που αποτελείται από τους προέδρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, την εκ περιτροπής Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, δεσμεύτηκε ότι θα μετουσιώνει τα συμπεράσματα της διάσκεψης σε μελλοντική χάραξη πολιτικής.

Οι δραστηριότητες της διάσκεψης ξεκίνησαν στις 19 Απριλίου, όταν η εκτελεστική επιτροπή, η οποία αποτελείται από εκπροσώπους των τριών θεσμικών οργάνων, δρομολόγησε την **ψηφιακή πλατφόρμα** της διάσκεψης, η οποία είναι διαθέσιμη στις 24 επίσημες γλώσσες της ΕΕ. Ακολούθησε η εναρκτήρια εκδήλωση, που πραγματοποιήθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Στρασβούργο, την Ημέρα της Ευρώπης. Η ψηφιακή πλατφόρμα αποτελεί τον κεντρικό κόμβο της διάσκεψης και είναι η πρώτη στο είδος της στο ευρωπαϊκό επίπεδο, από άποψη κλίμακας, αλληλεπίδρασης και πολυγλωσσίας. Συγκεντρώνει όλες τις συμβολές που συνδέονται με τη διάσκεψη και προέρχονται, μεταξύ άλλων, από διαβουλευτικές ομάδες Ευρωπαίων πολιτών και από ολομέλειες της διάσκεψης.

Η πρώτη εκδήλωση των πολιτών της ΕΕ πραγματοποιήθηκε στην Πορτογαλία στις 17 Ιουνίου και η εναρκτήρια σύνοδος ολομέλειας πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο στις 19 Ιουνίου. Πολίτες κάθε ηλικίας και προέλευσης συνεργάζονται πλέον με την ΕΕ με πρωτοφανή τρόπο. Όπως δήλωσε ο πρόεδρος κ. φον ντερ Λάιεν στην ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης το 2020, «Το μέλλον θα είναι όπως θα το διαμορφώσουμε εμείς. Και η Ευρώπη θα είναι αυτή που εμείς θέλουμε να είναι.»



Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΟ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

2020

18.9

Ένωση ισότητας: η Επιτροπή προτείνει για πρώτη φορά **σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού**.



24.9

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε **δέσμη μέτρων για τον ψηφιακό χρηματοοικονομικό τομέα**, η οποία περιλαμβάνει στρατηγική για τον εν λόγω τομέα και νομοθετικές προτάσεις σχετικά με τα κρυπτοστοιχεία και την ψηφιακή ανθεκτικότητα, με στόχο έναν ανταγωνιστικό ενωσιακό χρηματοπιστωτικό τομέα που παρέχει στους καταναλωτές πρόσβαση σε καινοτόμα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των καταναλωτών και τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα.



23.9

Ένα νέο **σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο** προβλέπει βελτιωμένες και ταχύτερες διαδικασίες σε ολόκληρο το σύστημα ασύλου και μετανάστευσης και ισοσταθμίζει τις αρχές της δίκαιης κατανομής ευθυνών και της αλληλεγγύης.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

2020

6.10

Εγκρίνεται ένα **ολοκληρωμένο οικονομικό και επενδυτικό σχέδιο** για την προώθηση της μακροπρόθεσμης ανάκαμψης των Δυτικών Βαλκανίων και την προώθηση της περιφερειακής ολοκλήρωσης.

7.10

Η Επιτροπή εγκρίνει νέο **10ετές σχέδιο για τη στήριξη των Ρομά στην ΕΕ**.



8.10

Η Επιτροπή ενέκρινε τη σύμβαση με τη φαρμακευτική εταιρεία Janssen Pharmaceutica NV, βάσει της οποίας οι χώρες της ΕΕ μπορούν να αγοράσουν εμβόλια για 200 εκατομμύρια άτομα και έχουν δυνατότητα αγοράς επιπλέον εμβολίων για ακόμη 200 εκατομμύρια άτομα. Η Επιτροπή έχει ήδη συνάψει μια πρώτη συμφωνία με τη φαρμακευτική εταιρεία AstraZeneca στις 14 Αυγούστου. Η συμφωνία αυτή αποτέλεσε τη βάση για την αγορά 300 εκατομμυρίων δόσεων του εμβολίου, με δυνατότητα αγοράς επιπλέον 100 εκατομμυρίων δόσεων για λογαριασμό των κρατών μελών της ΕΕ.

14.10

Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία: η Επιτροπή εγκρίνει **νέα στρατηγική για τα χημικά προϊόντα**, με στόχο ένα μέλλον χωρίς τοξικές ουσίες.



21.10

Η Επιτροπή προβαίνει στην **εναρκτήρια έκδοση κοινωνικού ομολόγου** στο πλαίσιο του μέσου SURE της ΕΕ, **ύψους 17 δισ. ευρώ**, για να συμβάλει στην προστασία των θέσεων εργασίας και στη διατήρηση των ατόμων στην εργασία τους.



27.10

Εκταμιεύονται **17 δισ. ευρώ** για την Ισπανία, την Ιταλία και την Πολωνία ως πρώτη δόση της χρηματοδοτικής στήριξης προς τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του μέσου SURE. Από το SURE έχουν επωφεληθεί μέχρι σήμερα 30 εκατομμύρια εργαζόμενοι και 2,5 εκατομμύρια εταιρείες. Η ΕΕ έχει ήδη διαθέσει συνολικά περίπου 90 δισ. ευρώ σε 19 κράτη μέλη.

28.10

Η Επιτροπή προτείνει οδηγία της ΕΕ η οποία αποσκοπεί να διασφαλίσει ότι οι εργαζόμενοι στην Ένωση προστατεύονται από επαρκείς κατώτατους μισθούς που παρέχουν αξιοπρεπές επίπεδο διαβίωσης όπου και αν εργάζονται.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

2020

11.11

Δρομολογείται το **νέο θεματολόγιο για τους καταναλωτές** με σκοπό να δοθεί η δυνατότητα στους καταναλωτές της ΕΕ να ασκήσουν ενεργό ρόλο στην πράσινη και στην ψηφιακή μετάβαση.



11.11

Γίνονται τα πρώτα βήματα για την οικοδόμηση της **Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας**, που θα εξασφαλίσει μεγαλύτερη ετοιμότητα και ικανότητα αντίδρασης στην τρέχουσα υγειονομική κρίση αλλά και σε εκείνες που θα έρθουν στο μέλλον.



11.11

Η Επιτροπή ενέκρινε τη σύμβαση με τις φαρμακευτικές εταιρείες BioNTech και Pfizer, στην οποία προβλέπεται αρχική αγορά 200 εκατομμυρίων δόσεων για λογαριασμό όλων των κρατών μελών της ΕΕ, καθώς και δυνατότητα να ζητηθούν έως και 100 εκατομμύρια δόσεις ακόμα.



12.11

Η Επιτροπή παρουσιάζει την πρώτη **στρατηγική της ΕΕ για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ**.

25.11

Η Επιτροπή ενέκρινε τη σύμβαση με τη φαρμακευτική εταιρεία Moderna, στην οποία προβλέπεται αρχική αγορά 80 εκατομμυρίων δόσεων για λογαριασμό όλων των κρατών μελών της ΕΕ, καθώς και δυνατότητα να ζητηθούν έως και 80 εκατομμύρια δόσεις ακόμα.



25.11

Προτείνεται **σχέδιο δράσης για θέματα φύλου** με σκοπό την προώθηση της ισότητας των φύλων και της ενδυνάμωσης των γυναικών μέσα από όλες τις πτυχές της εξωτερικής δράσης της ΕΕ.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

2020

2.12

Σχέσεις ΕΕ-ΗΠΑ: η ΕΕ προτείνει ένα νέο, μακρόπνοο, διατλαντικό θεματολόγιο παγκόσμιας συνεργασίας.



3.12

Η Επιτροπή παρουσιάζει ένα **σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή δημοκρατία**, με σκοπό την ενδυνάμωση των πολιτών και την οικοδόμηση ανθεκτικότερων δημοκρατιών σε ολόκληρη την ΕΕ.



10.12

Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία: υποβάλλεται πρόταση **κανονισμού σχετικά με τους βιώσιμους συσσωρευτές** για μια κυκλική και κλιματικά ουδέτερη οικονομία.



15.12

Η πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες και η πράξη για τις ψηφιακές αγορές: προτείνεται μια φιλόδοξη μεταρρύθμιση του ψηφιακού χώρου, παράλληλα με ένα ολοκληρωμένο σύνολο νέων κανόνων για όλες τις ψηφιακές υπηρεσίες.



17.12

Εγκρίνεται στο Συμβούλιο ο **μακροπρόθεσμος προϋπολογισμός** της ΕΕ για την περίοδο **2021-2027**, ο οποίος ανέρχεται σε 1,211 τρις. ευρώ, σε τρέχουσες τιμές.

21.12

Η Επιτροπή εγκρίνει το **πρώτο ασφαλές και αποτελεσματικό εμβόλιο** κατά της COVID-19.



24.12

Έπειτα από εντατικές διαπραγματεύσεις, η Επιτροπή καταλήγει σε **συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο** σχετικά με τους όρους της μελλοντικής του σχέσης με την ΕΕ.



27.12

Εμβολιάζονται οι πρώτοι Ευρωπαίοι κατά της COVID-19.



ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

2021

18.1

Η Επιτροπή δρομολογεί τη σχεδιαστική φάση της πρωτοβουλίας **«νέο ευρωπαϊκό Μπάουχαους»**, που αποσκοπεί να συνδυάσει σχεδιασμό, βιωσιμότητα και επενδύσεις για την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας.



6.1

Εγκρίνεται το δεύτερο ασφαλές και αποτελεσματικό εμβόλιο κατά της COVID-19.



29.1

Η Επιτροπή εγκρίνει το **τρίτο ασφαλές και αποτελεσματικό εμβόλιο** κατά της COVID-19.



29.1

Η Επιτροπή θέτει σε εφαρμογή μηχανισμό διαφάνειας και αδειοδότησης για την εξαγωγή εμβολίων κατά της COVID-19.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

2021

9.2

Η ΕΕ προτείνει **νέο θεματολόγιο για τη Μεσόγειο** με σκοπό την ενίσχυση της στρατηγικής εταιρικής σχέσης με τους νότιους γείτονές της.



10.2

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επιβεβαιώνει την **πολιτική συμφωνία που επιτεύχθηκε για τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας**, το βασικό μέσο που βρίσκεται στον πυρήνα του NextGenerationEU.

17.2

Με σκοπό την προετοιμασία της Ευρώπης έναντι της απειλής νέων παραλλαγών, η Επιτροπή προτείνει νέο σχέδιο ετοιμότητας για τη βιοάμυνα, το **εκκολαπτήριο HERA**.



17.2

Παρουσιάζεται μια νέα στρατηγική για την ενίσχυση της **συμβολής της ΕΕ στο πολυμερές σύστημα που βασίζεται σε κανόνες**.

18.2

Η Επιτροπή καθορίζει μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική **εμπορική πολιτική της ΕΕ** για τα επόμενα έτη.



19.2

Στη σύνοδο κορυφής της G7, η πρόεδρος της Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, ανακοίνωσε **τον διπλασιασμό της συνεισφοράς της ΕΕ στον COVAX**, τον παγκόσμιο μηχανισμό καθολικής πρόσβασης σε εμβόλια, από 500 εκατ. ευρώ σε 1 δισ. ευρώ.

ΜΑΡΤΙΟΣ

2021

3.3

Ένωση ισότητας: η Επιτροπή παρουσιάζει τη στρατηγική της για την περίοδο 2021–2030 για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, με σκοπό να διασφαλίσει την πλήρη συμμετοχή τους στην κοινωνία.



4.3

Μισθολογική διαφάνεια: Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση σχετικά με τη μισθολογική διαφάνεια, ώστε να διασφαλίσει ότι οι γυναίκες και οι άνδρες στην ΕΕ λαμβάνουν ίση αμοιβή για όμοια εργασία.

9.3

Η ψηφιακή δεκαετία της Ευρώπης: η Επιτροπή χαράσσει πορεία για τη δημιουργία μιας ψηφιακά ενισχυμένης Ευρώπης έως το 2030.



4.3

Το **σχέδιο δράσης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων** εκφράζει τη φιλοδοξία για μια ισχυρή κοινωνική Ευρώπη.

11.3

Εγκρίνεται το **τέταρτο ασφαλές και αποτελεσματικό εμβόλιο κατά της COVID-19** για χρήση στην ΕΕ.

10.3

Ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. Ντάβιντ Σασόλι, ο πρωθυπουργός της Πορτογαλίας, κ. Αντόνιο Κόστα, εξ ονόματος της Προεδρίας του Συμβουλίου, και η πρόεδρος της Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, υπογράφουν την **κοινή δήλωση σχετικά με τη Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης**.

18.3

Εγκαινιάζεται το **Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας** για να συμβάλει στη μετατροπή των επιστημονικών ιδεών σε ρηξικέλευθες καινοτομίες.



17.3

Η Επιτροπή προτείνει τη δημιουργία **ψηφιακού πιστοποιητικού** για τη διευκόλυνση της ασφαλούς και ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της ΕΕ κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19.

25.3

Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία: η Επιτροπή παρουσιάζει μέτρα για την **ενίσχυση της βιολογικής παραγωγής**.



24.3

Η ΕΕ καθορίζει νέο ολοκληρωμένο πλαίσιο πολιτικής για να διασφαλίσει την **προστασία των δικαιωμάτων όλων των παιδιών** και προτείνει τη θέσπιση ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά.

ΑΠΡΙΛΙΟΣ

2021

14.4

Για την αποδιάρθρωση των διασυννοριακών επιχειρηματικών μοντέλων των εγκληματικών οργανώσεων, η Επιτροπή παρουσιάζει **στρατηγική της ΕΕ για την αντιμετώπιση του οργανωμένου εγκλήματος**, καθώς και νέα **στρατηγική για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων**, με σκοπό την πρόληψη του εγκλήματος, την προσαγωγή των διακινητών στη δικαιοσύνη και την ενδυνάμωση των θυμάτων.



15.4

Η νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της ΕΕ και των μελών του **Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού** διαμορφώνει το πλαίσιο για την πολιτική, την οικονομική και την τομεακή συνεργασία την επόμενη εικοσαετία.

21.4

Η Επιτροπή προτείνει νέους κανόνες και δράσεις για την **αριστεία και την εμπιστοσύνη στην τεχνητή νοημοσύνη**, με σκοπό να καταστεί η Ευρώπη παγκόσμιος κόμβος αξιόπιστης τεχνητής νοημοσύνης.



21.4

Βιώσιμη χρηματοδότηση και ταξινόμηση της ΕΕ: η Επιτροπή λαμβάνει περαιτέρω μέτρα για να διοχετεύσει χρήματα σε βιώσιμες δραστηριότητες.

ΜΑΪΟΣ

2021

5.5

Επικαιροποιείται η **βιομηχανική στρατηγική της ΕΕ**, με σκοπό να διασφαλιστεί ότι οι βιομηχανικές φιλοδοξίες της, αφενός, λαμβάνουν πλήρως υπόψη τις νέες συνθήκες μετά την κρίση της COVID-19, και, αφετέρου, συμβάλλουν στην προώθηση του μετασχηματισμού προς μια πιο βιώσιμη, ψηφιακή, ανθεκτική και παγκοσμίως ανταγωνιστική οικονομία.



8.5

Κατά τη **σύνοδο των ηγετών ΕΕ-Ινδίας στο Πόρτο**, μέσω βιντεοδιάσκεψης, η ΕΕ και η Ινδία συνάπτουν συνολική εταιρική σχέση συνδεσιμότητας, επιβεβαιώνοντας τη δέσμευσή τους να συνεργαστούν για τη στήριξη της ανθεκτικής και βιώσιμης συνδεσιμότητας τόσο στην Ινδία όσο και σε τρίτες χώρες και περιφέρειες.



7-8.5

Τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, οι Ευρωπαίοι κοινωνικοί εταίροι και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών δεσμεύονται να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την οικοδόμηση μιας πιο συμπεριληπτικής, πιο κοινωνικής Ευρώπης, στην **κοινωνική σύνοδο κορυφής του Πόρτο**.

9.5

Την **Ημέρα της Ευρώπης 2021** πραγματοποιείται στο Στρασβούργο η εναρκτήρια εκδήλωση της Διάσκεψης για το μέλλον της Ευρώπης.

12.5

Προκειμένου να κατευθύνει την ΕΕ προς τον στόχο του 2050 για έναν υγιή πλανήτη για υγιείς ανθρώπους, η Επιτροπή εγκρίνει το **σχέδιο δράσης της ΕΕ για μηδενική ρύπανση των υδάτων, του αέρα, και του εδάφους**.



15.5

Κατά τη **διάσκεψη κορυφής με θέμα τη χρηματοδότηση των αφρικανικών οικονομιών**, η πρόεδρος της Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, ανακοινώνει μια πρωτοβουλία της «Ομάδας Ευρώπη» για τη στήριξη της ανάκαμψης της Αφρικής από την πανδημία COVID-19.

17.5

Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία: η Επιτροπή προτείνει μια **βιώσιμη γαλάζια οικονομία** στην ΕΕ για τις βιομηχανίες και τους τομείς που σχετίζονται με τους ωκεανούς, τις θάλασσες και τις ακτές.



18.5

Εκδίδεται **ανακοίνωση σχετικά με τη φορολογία των επιχειρήσεων τον 21ο αιώνα**, με σκοπό την προώθηση ενός ισχυρού, αποδοτικού και δίκαιου συστήματος φορολόγησης για τις επιχειρήσεις στην ΕΕ.

20.5

Η Επιτροπή υπογράφει **τρίτη σύμβαση με τις φαρμακευτικές εταιρείες BioNTech και Pfizer** για τη δέσμευση επιπλέον 1,8 δισεκατομμυρίων δόσεων του εμβολίου τους για λογαριασμό όλων των κρατών μελών της ΕΕ από το τέλος του 2021 έως το 2023.



20.5

Τα κράτη μέλη της ΕΕ συμφωνούν να ανοίξουν εκ νέου τα σύνορά τους για εμβολιασμένους ταξιδιώτες από χώρες εκτός της ΕΕ.

21.5

Η πρόεδρος της Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, ανακοινώνει μια **πρωτοβουλία της «Ομάδας Ευρώπη» ύψους 1 δισ. ευρώ**, για την παρασκευή εμβολίων, φαρμάκων και τεχνολογιών υγείας στην Αφρική.



21.5

Κατά την παγκόσμια σύνοδο κορυφής για την υγεία, που συνδιοργανώθηκε από την πρόεδρο της Επιτροπής, κ. Ούρσουλα φον ντερ Λάιεν, και τον Ιταλό πρωθυπουργό, κ. Μάριο Ντράγκι, οι ηγέτες της G20 δεσμεύονται να αναλάβουν μια σειρά δράσεων με σκοπό να επισπεύσουν το τέλος της κρίσης της COVID-19 παντού και να προετοιμαστούν καλύτερα για τις πανδημίες που θα έρθουν στο μέλλον.

25.5

Εκταμιεύονται 14,1 δισ. ευρώ για 12 κράτη μέλη ως έβδομη δόση της χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο του μέσου SURE.



26.5

Η Επιτροπή παρουσιάζει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την ενίσχυση του **κώδικα δεοντολογίας για την παραπληροφόρηση**, του πρώτου τέτοιου εργαλείου παγκοσμίως.

28.5

Η ΕΕ παρουσιάζει δέσμη μέτρων οικονομικής στήριξης ύψους 3 δισ. ευρώ για μια μελλοντική δημοκρατική **Λευκορωσία**.



31.5

Η απόφαση για τους **ιδίους πόρους επικυρώνεται από όλα τα κράτη μέλη**, γεγονός που δίνει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να αρχίσει να δανείζεται για τη χρηματοδότηση της ανάκαμψης στο πλαίσιο του NextGenerationEU.

ΙΟΥΝΙΟΣ

2021

1.6

Έναρξη λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας: ένα νέο κεφάλαιο ανοίγει στην καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος.



2.6

Η Επιτροπή παρουσιάζει μια νέα στρατηγική για να καταστεί ο μεγαλύτερος χώρος ελεύθερης κυκλοφορίας στον κόσμο — **ο χώρος Σένγκεν** — ισχυρότερος και ανθεκτικότερος.

3.6

Η Επιτροπή προτείνει ένα πλαίσιο για μια **αξιόπιστη και ασφαλή ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα**, η οποία θα είναι διαθέσιμη σε όλους τους πολίτες, τους κατοίκους και τις επιχειρήσεις της ΕΕ.



15.6

Στη σύνοδο κορυφής των Βρυξελλών, **οι ηγέτες της ΕΕ και των ΗΠΑ** δεσμεύονται να τερματίσουν την πανδημία COVID-19 και να προωθήσουν την παγκόσμια ανάκαμψη.



ΙΟΥΛΙΟΣ

2021

6.7

Η Επιτροπή, θέτοντας πιο φιλόδοξους στόχους για τη βιώσιμη χρηματοδότηση, εγκρίνει την πρόταση σχετικά με το **πρότυπο ευρωπαϊκού πράσινου ομολόγου**, που αφορά τη δημιουργία ενός εθελοντικού προτύπου υψηλής ποιότητας για ομόλογα που χρηματοδοτούν βιώσιμες επενδύσεις.

14.7

Η Επιτροπή εγκρίνει δέσμη προτάσεων μέσω των οποίων οι ενωσιακές πολιτικές για το κλίμα, την ενέργεια, τη χρήση γης, τις μεταφορές και τη φορολογία θα προσαρμοστούν κατάλληλα, ώστε να επιτευχθεί μείωση των καθαρών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου **κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030**, σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990.



16.7

Η νέα **δασική στρατηγική της ΕΕ** αποσκοπεί στη διασφάλιση υγιών και ανθεκτικών δασών που θα συμβάλουν σημαντικά στους στόχους για τη βιοποικιλότητα και το κλίμα.

20.7

Το κράτος δικαίου το 2021: η έκθεση της ΕΕ δείχνει ότι υπάρχουν θετικές εξελίξεις στα κράτη μέλη, αλλά επισημαίνει και σοβαρές ανησυχίες.



20.7

Η **καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος**: η Επιτροπή αναθεωρεί τους κανόνες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας.

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

2021

25.8

Από τον Δεκέμβριο του 2020, έχουν χορηγηθεί **522,4 εκατομμύρια δόσεις εμβολίων στην ΕΕ** και έχουν εμβολιαστεί πλήρως περισσότεροι από 250 εκατομμύρια πολίτες της ΕΕ.



Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπεια προερχόμενη από την περαιτέρω χρήση της παρούσας έκδοσης.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2021

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2021



Η πολιτική περαιτέρω χρήσης εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής βασίζεται στην απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, για την περαιτέρω χρήση εγγράφων της (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39).

Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, η περαιτέρω χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται βάσει άδειας Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση εφόσον αναφέρεται η πηγή και επισημαίνονται οι τυχόν αλλαγές.

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή στοιχείων τα οποία δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ενδέχεται να απαιτείται άδεια απευθείας από τους κατόχους των σχετικών δικαιωμάτων.



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

PRINT	ISBN 978-92-76-38887-6	doi:10.2775/277484	NA-09-21-227-EL-C
PDF	ISBN 978-92-76-38862-3	doi:10.2775/663831	NA-09-21-227-EL-N